

# Angle 120 Altitude

## 2,4 GHz

No. 422029

just play

**DE - Gebrauchsanleitung**  
**GB - Instruction**  
**FR - Notice**  
**IT - Istruzione**  
**ES - Instrucción**

**CZ - Návod k použití**  
**PL - Instrukcja użytkowania**  
**NL - Gebruiksaanwijzing**  
**SK - Návod na použitie**



16+

### DE - Allgemeine Hinweise

JAMARA e.K. übernimmt keine Haftung für Schäden, die an dem Produkt selbst oder durch dieses entstehen, sofern diese auf falsche Bedienung oder Handhabungsfehler zurückzuführen sind. Der Kunde allein trägt die volle Verantwortung für die richtige Bedienung und Handhabung; dies umfasst insbesondere die Montage, den Ladevorgang, die Verwendung bis hin zur Wahl des Einsatzbereiches. Bitte beachten Sie hierzu die Bedienungs- und Gebrauchsanleitung, diese enthält wichtige Informationen und Warnhinweise.

### GB - General information

JAMARA e.K. is not liable for any damage caused to the product itself or through this, provided this is due to improper operation or handling errors. The Customer alone bears the full responsibility for the proper use and handling, including without limitation, the assembly, the charging process, the use and choice of the operation area. Please refer to the operating and user instructions, it contains important information and warnings.

### FR - Remarques générales

La société JAMARA e.K. n'est pas responsable de dommages, que ce soit au niveau du modèle ou causé par celui-ci, résultant d'une utilisation non appropriée. Seul le client est responsable concernant la mise en oeuvre et l'utilisation conforme du matériel; cela va de l'assemblage, en passant par la charge des accus et allant jusqu'au domaine d'utilisation. Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'assemblage et d'utilisation, celle-ci contient d'importantes informations ainsi que les consignes de sécurité.

### IT - Informazioni generali

JAMARA e.K. non è responsabile per danni, sostenute al prodotto stesso o attraverso questo, dovuti ad una gestione non corretta del articolo. Solo il cliente si assume la piena responsabilità per la manutenzione e l'utilizzo corretto dello stesso; questo include il montaggio, la ricarica, l'utilizzo, fino alla scelta della aerea di applicazione. Si prega di notare e rispettare le istruzioni d'uso, questi contengono informazioni e avvertimenti molto importanti.

### ES - Información general

JAMARA e.K. no se hace responsable de los daños causados al producto en sí o por medio de esto, a menos que esto se debe al mal funcionamiento o errores de manejo. El cliente solo tiene la responsabilidad completa para el uso y manejo adecuado, incluyendo, sin limitaciones, el montaje, el proceso de carga, el uso de hasta la elección de la zona de aplicación. Por favor, consulte las instrucciones de uso y funcionamiento, contiene información y avisos importantes.

### CZ - Vyloučení odpovědnosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žádnou odpovědnost za škody, které vzniknou na výrobku nebo jeho prostřednictvím, pokud tyto škody vzniknou nesprávnou obsluhou nebo nesprávným používáním výrobku. Odpovědnost za správnou obsluhu a správné používání výrobku nese výhradně zákazník. Toto se týká hlavně montáže, procesu nabíjení, používání až k výberu oblasti použití. Za tímto účelem se prosím seznámte s návodem na použití, který obsahuje důležité informace a upozornění. Ite uyarıları içeren kullanim ve isletme klavuzunu dikkatlice okuyunuz.

### PL - Wykluczenie odpowiedzialności

Firma JAMARA e.K. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe na samym produkcie bądź za jego pośrednictwem jeżeli szkody te wynikają z nieprawidłowej obsługi bądź z niepoprawnego posługiwania się produktem. Wyłącznie klient ponosi całkowitą odpowiedzialność za poprawną obsługę i poprawne posługiwanie się produktem: obejmuje to w szczególności montaż, proces ładowania, użytkowanie aż po wybór obszaru zastosowania. Prosimy zapoznać się w tym celu z instrukcją obsługi i użytkowania, która zawiera ważne informacje oraz wskazówki ostrzegawcze.

### NL - Uitsluiting van de aansprakelijkheid

De firma JAMARA e.K. is niet aansprakelijk voor schade ontstaan aan het product zelf of door gebruik ervan indien deze schade voortvloeit van onjuiste bediening of foutief gebruik van het product. De klant zelf is uitsluitend aansprakelijk voor de correcte bediening en juist gebruik van het product: het omvat met name de montage, het ladingproces, het gebruik en de keuze van het toepassingsgebied. Wij vragen gaarne kennis te nemen van de bedienings- en gebruiksaanwijzing die cruciale gegevens en waarschuwing omvat.

### SK - Vylúčenie zodpovednosti

Firma JAMARA e.K. nenesie žiadnu zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú na výrobku alebo jeho prostredníctvom, pokiaľ tieto škody vzniknú nesprávnou obsluhou alebo nesprávnym používaním výrobku. Zodpovednosť za správnú obsluhu a správné používanie výrobku nesie výhradne zákazník. Toto sa týka hlavne montáže, procesu nabíjania, používania až k výberu oblasti použitia. Za týmto účelom sa prosím zoznámte s návodom na použitie, ktorý obsahuje dôležité informácie a upozornenia.

### DE - Dieses ferngesteuerte Modell ist kein Spielzeug!

Geeignet für Personen ab 16 Jahren.

**Achtung:** - Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. **ERSTICKUNGSGEFAHR!**  
 Enthält verschluckbare Kleinteile. Von Kleinkindern unbedingt fernhalten.  
 - Ihr Name und Adresse muss sichtbar auf jeder eigenen Drohne angebracht werden!  
 - Dieses Modell ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt, wie das Gerät zu benutzen ist.

### GB - This model is not a toy!

Not suitable for people under 16 year.

**Warning:** - Not suitable for children under 36 months. **RISK OF SUFFOCATION!**  
 Contains small parts which can be swallowed.  
 Keep away necessarily from children.  
 - Your name and address must be visibly displayed on each drone you own!  
 - This device is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical sensory, mental abilities, lack of experience and / or knowledge, unless they are supervised in how the device is to be used.

### FR - Ce modèle réduit n'est pas un jouet!

N'est pas adapté pour les personnes de moins de 16 ans.

**Attention:** - Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. **DANGER D'ETOUFFEMENT!**  
 Contient des pièces petites qui peuvent être avalées.  
Ne pas laisser à la portée de petits enfants.  
 - Votre nom et votre adresse doivent être apposés de manière visible sur chaque drone que vous possédez!  
 - L'unité n'est pas destinée aux personnes (cela concerne aussi les enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles limitées ou n'ayant pas d'expérience/connaissances, à moins qu'elles soient surveillées par des personnes responsables de leur sécurité pendant l'utilisation de l'équipement.

### IT - Questo modello non è un giocattolo!

Sconsigliato per persone inferiori di 16 anni.

**Attenzione:** - Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. **RISCHIO DI SOFFOCAMENTO!**  
 Contiene piccoli pezzi che possono essere ingeriti. Tenere sempre fuori dalla portata dei bambini.  
 - Il tuo nome e il tuo indirizzo devono essere esposti in modo visibile su ogni drone che possiedi!  
 - Questo modello non è destinato all'uso da parte di persone (bambini compresi) con abilità fisiche, sensoriali o cognitive limitate, nonché da parte di soggetti privi dell'esperienza e/o conoscenze necessarie, sempre che non sia presente un soggetto responsabile della loro sicurezza nell'ambito dell'uso dell'apparecchiatura.

### ES - Este modelo no es un juguete!

No apropiado para menores de 16 años.

**Atención:** - No es recomendable para los niños menores de 36 meses. **RIESGO DE ASFIXIA!**  
 Contiene piezas pequeñas. Mantenga necesariamente lejos de los niños.  
 - Su nombre y dirección deben figurar de forma visible en todos los drones que posea.  
 - Este dispositivo no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidad física, habilidades sensoriales o mentales o la falta de experiencia y / o conocimientos, porque son responsables de su propia seguridad persona de supervisión sobre cómo se utiliza el dispositivo. O la persona que son supervisados en cómo usar.

### CZ - Tento model není hračka!

Není vhodný pro osoby mladší 16 let.

**Varování:** - Nevhodné pro děti do 36 let. **NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ!**  
 Obsahuje malé části. Bezpodmínečně udržte z dosahu malých dětí.  
 - Vaše jméno a adresa musí být viditelně umístěny na každém vašem dronu!  
 - Tento přístroj není určen k tomu, aby jej užívali osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi (včetně dětí) a nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud nejsou pod dozorem příslušné osoby, která dbá o jejich bezpečnost a sdělí instrukce, jak přístroj používat.

### PL - Ten model samolotu zdalnie sterowanego nie jest zabawka!

Odpowiedni dla osób powyżej 16 lat.

**Uwaga:** - Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesięcy. **ZAWIERA MAŁE POŁYKALNE CZĘŚCI.**  
 Istnieje ryzyko udławienia! Od małych dzieci są trzymane z dala!  
 - Twoje imię i nazwisko oraz adres muszą być umieszczone w widocznym miejscu na każdym z Twoich dronów!  
 - Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nie posiadających wystarczającego doświadczenia lub wystarczającej wiedzy do obsługi urządzenia, chyba że są one nadzorowane przez opiekunów odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo bądź zostały przeszkolone pod względem sposobu użytkowania urządzenia.

### NL - Dit op afstand bediende model is geen speelgoed!

Bestemd voor personen ouder dan 16 jaar.

**Opgelet:** - Niet geschikt voor kinderen onder de 36 maanden. **GEVAAR VOOR VERTIKKING!**  
 Bevat kleine elementen, die geslikt kunnen worden.  
Buiten bereik houden van kleine kinderen.  
 - Uw naam en adres moeten zichtbaar zijn op elke drone die u bezit!  
 - Dit model mag niet gebruikt worden door kinderen en personen met een beperkte mentale capaciteit of met gebrek aan kennis, tenzij zij onder toezicht van een voor hun veiligheid instaannde persoon staan of tenzij zij instructies kregen, hoe het model gebruikt dient te worden.

### SK - Tento diaľkovo ovládaný model nie je hračka!

Vhodné pre osoby staršie 16 rokov.

**Pozor:** - Nie je vhodné pre deti mladšie 36 mesiacov. **NEBEZPEČENSTVO ZADUSENIA!**  
 Obsahuje malé časti, ktoré môžu byť prehltnuté.  
V žiadnom prípade nesprístupňujte malým deťom.  
 - Vaše meno a adresa musia byť viditeľne uvedené na každom z vašich dronov!  
 - Tento prístroj nie je určený na to, aby ho používali osoby (vrátane detí) so sľabými fyzickými, senzorickými, alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatočnými skúsenosťami a/alebo nedostatočnými vedomosťami, okrem prípadov, kedy sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo od tejto osoby dostali pokyny ako sa má prístroj používať.

**DE - Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt JAMARA e.K., dass das Produkt „Angle 120 Altitude 2,4 GHz, No. 422029 (UAS der Klasse 0)“ den Richtlinien 2014/53/EU, 2011/65/EU und der Verordnung (EU) 2023/1542 entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: [www.jamara-shop.com/Konformitaet](http://www.jamara-shop.com/Konformitaet)

**GB - Certificate of Conformity**

Hereby JAMARA e.K. declares that the product „Angle 120 Altitude 2,4 GHz, No. 422029 (UAS class 0)“ complies with Directive 2014/53/EU, 2011/65/EU and the regulation (EU) 2023/1542.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**FR - Déclaration de conformité**

Par la présente, JAMARA e.K. déclare que le produit „Angle 120 Altitude 2,4 GHz, No. 422029 (UAS de classe 0)“ est conforme à la Directive 2014/53/UE, 2011/65/UE et le règlement (UE) 2023/1542.

Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible via l'adresse Internet suivante: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**IT - Dichiarazione di conformità**

Con la presente JAMARA e.K. dichiara che il prodotto „Angle 120 Altitude 2,4 GHz, No. 422029 (UAS Classe 0)“ è conforme alla Direttiva 2014/53/UE, 2011/65/UE e il regolamento (UE) 2023/1542.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**ES - Declaración de conformidad**

Por la presente JAMARA e.K. declara que el producto „Angle 120 Altitude 2,4 GHz, No. 422029 (UAS clase 0)“ cumplen con las Directivas 2014/53/UE, 2011/65/UE y el reglamento (UE) 2023/1542.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**CZ - Prohlášení o shodě**

Společnost JAMARA e.K. tímto prohlašuje, že Produkt „Angle 120 Altitude 2,4 GHz, No. 422029 (UAS třídy 0)“ odpovídá směrnicím 2014/53/EU, 2011/65/EU a nařízení (EU) 2023/1542.

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**PL - Deklaracja zgodności**

Niniejszym firma JAMARA e.K. oświadcza, że Produkt „Angle 120 Altitude 2,4 GHz, No. 422029 (Klasa 0 UAS)“ jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE, 2011/65/UE i rozporządzenie (UE) 2023/1542.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**NL - Conformiteitsverklaring**

De firma JAMARA e.K. verklaart hiermee dat de Product „Angle 120 Altitude 2,4 GHz, No. 422029 (UAS Klasse 0)“ aan de richtlijnen 2014/53/EU, 2011/65/EU en de verordening (EU) 2023/1542 voldoet.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)

**SK - Vyhlásenie o zhode**

Týmto firma JAMARA e.K. vyhlasuje, že Produkt „Angle 120 Altitude 2,4 GHz, No. 422029 (UAS triedy 0)“ je v súlade so smernicami 2014/53/EÚ, 2011/65/EÚ a nariadenie (EÚ) 2023/1542.

Úplné znenie vyhlásenia o zhode UE je dostupné na nasledovnej internetovej adrese: [www.jamara-shop.com/Conformity](http://www.jamara-shop.com/Conformity)



**DE** - Bitte lesen Sie die komplette Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Modell in Betrieb nehmen.

**Achtung! Warnhinweise / Sicherheitshinweise unbedingt komplett lesen. Diese dienen Ihrer Sicherheit und können Unfälle / Verletzungen vermeiden.**

**GB** - Read the complete instructions and security instructions carefully before using the model.

**Caution! Please fully and carefully read warnings/ safety instructions. These are for our own security and can avoid accidents/injuries.**

**FR** - Veuillez lire attentivement et entièrement la notice et les consignes de sécurité avant tout utilisation de ce produit!

**Attention! La mise en garde et les consignes de sécurité sont à lire entièrement pour votre sécurité et éviter tout accidents et blessures.**

**IT** - Vi preghiamo di leggere attentamente la istruzione completa e Istruzioni per la sicurezza prima di usare il modello.

**Attenzione! Leggere completamente le avvertenze / istruzioni di sicurezza, questi sono per la vostra sicurezza può prevenire incidenti / infortuni.**

**ES** - Lea atentamente la instrucción completa y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento

**Atención! Leer completamente las notas de advertencia / instrucciones de seguridad estos son para su seguridad y puede evitar accidentes / lesiones**

**CZ** - Před použitím tohoto modelu si pečlivě přečtěte návod k použití a bezpečnostní upozornění.

**Upozornění! Varování / bezpečnostní pokyny musí být přečteny v plném rozsahu! Služba vaší bezpečnosti a mohou zabránit nehodám / zraněním.**

**PL** - Przed uruchomieniem modelu prosimy o staranne przeczytanie całej instrukcji obsługi i informacji dotyczących bezpieczeństwa.

**Uwaga! Ostrzeżenia / instrukcje bezpieczeństwa muszą zostać przeczytane w całości! Służą one Państwa bezpieczeństwu i mogą zapobiec wypadkom / urazom.**

**NL** - Lees de volledige instructies en veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het model in gebruik neemt.

**Let op! Waarschuwingen/veiligheidsinstructie moeten volledig worden gelezen! Ze zorgen voor uw veiligheid en kunnen ongevallen/letsels voorkomen.**

**SK** - Pred uvedením modelu do prevádzky si prosím pozorne prečítajte celý návod na použitie a bezpečnostné informácie.

**Upozornenie! Varovania/bepečnostné pokyny sa musia prečítať v celom rozsahu! Služba na Vašu bezpečnosť a môžu zabrániť nehodám / zraneniam.**

**DE - ACHTUNG!****Bei Film-/Fotoaufnahmen:**

Machen Sie niemals Foto- und Filmaufnahmen von Personen, ohne dass diese eingewilligt haben. Das unerlaubte Anfertigen verletzt die Privatsphäre und Persönlichkeitsrechte des Abgebildeten und kann strafbar sein!

**GB - ATTENTION!****Video and photo recording:**

Never take photo and film footage of people without their permission. The unauthorised recordings violate the privacy and rights of the person and may be punishable by law!

**FR - ATTENTION!****Lors de prises de vues photo/vidéo:**

Ne faites jamais de prises de vue photo ou vidéo de personnes sans que celles-ci vous en donnent l'autorisation. Un enregistrement non autorisé porte atteinte à la vie privée des personnes concernées et est considéré comme intrusion dans leur intimité, cela est punissable par la loi!

**IT - ATTENZIONE!****Durante i Vostri servizi fotografici o di filmati:**

Non scattare fotografie o filmati, senza che le persone coinvolte hanno dato il loro consenso. La realizzazione non autorizzata viola la privacy e i diritti della persona raffigurata ed è legalmente punibile!

**ES - Atencion!****En Film-/Fotografía:**

Nunca toma una fotografía y filmaciones de personas, que no los han aceptado. La fabricación no autorizada viola la privacidad y los derechos de la personas representanda y puede ser penado por ley.

**CZ - Upozornění!****Video a nahrávání fotografií:**

Nikdy pořizujte fotografie a filmové záběry lidí bez jejich svolení. Neautorizované záznamy porušují soukromí a práva dané osoby a mohou být trestány zákonem!

**PL - Ostrzeżenie!****Przesyłanie filmów i zdjęć:**

Nigdy nie rób zdjęć ani nie filmuj ludzi bez ich zgody. Nieautoryzowane nagrania naruszają prywatność i prawa osób i mogą być karane przez prawo!

**NL - LET OP!****Als u foto's/video's maakt:**

Maak nooit foto's of video's van mensen zonder hun toestemming. Ongeoorloofde opname schendt de privacy van de betrokkenen en wordt beschouwd als een inbreuk op hun privacy, die strafbaar is!

**SK - Varovanie!****Nahrávanie videí a fotografií:**

Nikdy nefotografujte ani nenatáčajte ľudí bez ich súhlasu. Neoprávnené nahrávanie porušuje súkromie a práva osôb a môže byť trestné!

## DE - Achtung!

**Vor dem Betrieb:** Erst das Modell und dann den Sender einschalten.

**Bei Beendigung:** Erst das Modell und dann den Sender ausschalten.

- Betreiben Sie Ihr Modell niemals in Distanzen die außerhalb Ihrer Sichtweite liegen. Sowohl die max. Sichtweite als auch die max. Reichweite Ihres Modells hängen von vielen Faktoren wie Witterung, Einsatzort und vorhandenen Störfrequenzen ab. Führen Sie deshalb vor jedem Einsatz unter sicheren kontrollierbaren Bedingungen einen Reichweitentest durch und prüfen Sie auch wie sich das Modell während des Betriebs bei einem Signalausfall wie z.B. bei leeren Senderbatterien oder ausgeschaltetem bzw. ausgefallenem Sender verhält. Quadrocopter mit Altitude-Technologie sollten bei einem Funktions- oder Reichweitentest nicht festgehalten werden da die Höhenkontrolle so lange Volllast gibt bis ein Höhenanstieg registriert wird. Statt dessen empfiehlt es sich das Modell von unten an einem Seil zu fixieren das nicht auf Spannung gebracht wird sondern locker gelassen wird.
- Überschreiten Sie im Betrieb auf keinen Fall die unter Optimalbedingungen erreichbare Maximal-Reichweite von ca. 30 Metern.

## GB - Attention!

**Before operating:** Switch the model on first then the transmitter.

**When finished:** First switch off the model then the transmitter.

- Never operate your model beyond sight. Both the maximum visibility as well as the max. range of your model will depend on many factors such as weather, location and interfering frequencies. Before each use, perform a range test under safe, controllable conditions, and also check how the model is operating during a signal failure e.g. in the case of empty transmitter batteries or switched-off or failed transmitter. Quadrocopters with Altitude technology should not be held in your hand during a functional or range test, as the altitude control will give full throttle until a rise in altitude is registered. Instead it is recommended to fix the model from below on a rope which is not put on tension, but is left loose.
- In operation and under optimal conditions never exceed the maximum range of 30 meters.

## FR - Attention!

**Avant l'utilisation:** Allumez en premier modèle puis seulement votre l'émetteur.

**Après utilisation:** Arrêtez le modèle en premier puis votre radiocommande.

- N'utilisez jamais le modèle à une distance hors de votre visibilité. La visibilité maximale ainsi que la portée maximale dépendent de plusieurs facteurs tels que le temps, le lieu d'utilisation et les présentes fréquences perturbatrices. Effectuez pour ce faire avant utilisation un test de portée dans des conditions contrôlées et vérifiez comment le modèle se comporte en cas de perte de signal. Les drones équipés d'altimètre ne devraient pas être tenus pendant le test. Ces derniers tendent à accélérer jusqu'à ce qu'une montée soit enregistrée par le drone. Il est donc plutôt recommandé de fixer le drone à un fil non tendu afin de faire un test approprié.
- Ne pas dépasser en aucun cas, au-dessus des conditions optimales accessibles d'une portée maximale de 30 mètres.

## IT - Attenzione!

**Prima dell'uso:** Accendete prima il modello e poi la trasmittente.

**Dopo l'uso:** Spegnera prima il modello e poi la trasmittente.

- Non utilizzare il suo modello fuori della distanza di vista. Sia la visibilità come la portata massima del vostro modello dipendono da molti fattori, come il tempo, disturbo di frequenza e il luogo di utilizzo. Prima di ogni utilizzo, eseguire un test di portata sotto sicurezza, condizioni controllabili e anche controllare come il modello funziona in caso di mancanza si segnala ad esempio nel caso di batterie vuote della trasmittente o la trasmittente spenta o fallita. Quadrocopter con tecnologia Altitude non devono essere tenuti in mano durante un test funzionale o test di portata, perché il controllo d'altezza da tutto gas fino a quando viene registrato un aumento d'altezza. Invece, si raccomanda di fissare il modello dal basso su una corda che non viene messa in tensione, ma lasciato sciolto.
- Non superare durante il funzionamento in condizioni ottimali la portata massima di 30 metri

## ES - ¡Atención!

**Antes del uso:** Encender primero el modelo, y después la emisora.

**Después del uso:** Apagar primero el modelo, y después la emisora.

- No utilizar su modelo fuera de la distancia de visibilidad. Tanto la visibilidad como la capacidad máxima de su modelo depende de muchos factores, tales como el tiempo, frecuencia de interferencia y el lugar de utilización. Antes de cada uso, realizar una prueba de alcance bajo de seguridad, condiciones controlables y compruebe también cómo funciona el modelo durante una falla de señal por ejemplo en el caso de baterías vacías de emisora, emisora apagada o fallada. Quadrocopter con la tecnología Altitude no se deben tener en la mano durante una prueba de alcance, porque el control de altura va a dar todo el gas has que se registra un aumento de altura. En lugar de ello, se recomienda para fijar el modelo desde el bajo en una cuerda que no se tiene que tensar, pero se deja suelto.
- No sobrepasar durante el funcionamiento en condiciones óptimas el alcance máximo de 30 metros.

## CZ - Varování!

**Při zapínání:** Nejdříve zapněte model a teprve potom dálkový ovladač.

**Při vypínání:** Nejdříve vypněte model a teprve potom dálkový ovladač.

- Nikdy nespouštějte model pokud jej nemáte v dohledné vzdálenosti. Maximální viditelnost stejně jako maximální rozsah modelu závisí na mnoha faktorech jako je počasí, místo a rušivé frekvence. Před každým spuštěním, proveďte test rozsahu za bezpečných a kontrolovatelných podmínek. Rovněž zkontrolujte ovladatelnost modelu při výpadku signálu např. při vyčerpání energie baterií ve vysíláči nebo při vypnutí vysíláče nebo jeho závadě. Quadrocoptery s technologií Altitude nesmíte držet v ruce během činnosti nebo testu rozsahu, neboť ovládání výšky dává plný výkon až do nastoupaní do registrované výšky. Doporučujeme fixovat model zespolu na šňůru, která nebude napnutá a bude mít dostatečnou vůli.
- Při provozu za optimálních podmínek nikdy nepřekračujte maximální rozsah 30 metrů.

## PL - Uwaga!

**Przed użyciem:** Najpierw włączyć model, potem włączyć nadajnik.

**Po użyciu:** Najpierw wyłączyć model, a dopiero potem nadajnik.

- Nigdy nie należy używać modelu w odległości poza polem widzenia. Zarówno maksymalna widoczność, jak i maks. zasięg modelu zależą od wielu czynników, takich jak pogoda, miejsce działania i częstotliwości zakłócające. W związku z tym przed każdym użyciem należy przeprowadzić test zasięgu z drugą osobą, która będzie trzymała model w sposób bezpieczny. Należy skontrolować także zachowanie modelu przy braku sygnału w czasie pracy, jak np. przy pustych bateriach nadajnika lub wyłączonym bądź uszkodzonym nadajniku. Quadrocopterów z technologią Altitude nie wolno trzymać w rękę podczas aktywności lub testu zasięgu, ponieważ sterowanie wysokością daje pełną moc do momentu osiągnięcia zarejestrowanej wysokości. Zalecamy zamocowanie modelu od dołu na linie, która nie będzie napięta i będzie miała wystarczający luz.
- W optymalnych warunkach nie należy przekraczać maksymalnego zasięgu 30 metrów.

## NL - Let op!

**In het begin:** Eerst het model en dan de zender inschakelen.

**Bij beëindiging:** Eerst het model en dan de zender uitschakelen.

- Het model nooit buiten het gezichtsveld gebruiken. Zowel het maximale zicht veld als ook de max. afstand van het model zijn afhankelijk van vele factoren zoals het weer, de werkingsplaats en storende frequenties. Daarom dient, voor elk gebruik, een afstandstest met een andere persoon te worden uitgevoerd die het voertuig op een veilige manier vasthoudt. Hier wordt het functioneren van het model bij ontbrekend signaal tijdens de werking gecontroleerd als bv. bij lege batterijen van de zender of bij een defecte zender of bij een zender die uit staat. Quadrocopter met de Altitude technologie mag niet tijdens de test van het bedrijf of de reikwijdte worden vastgehouden omdat het systeem van hoogteregeling met volle snelheid werkt tot de hoogtetoename wordt geregistreerd. In plaats daarvan wordt het aangeraden het model met een kabel te bevestigen. Tijdens de test opletten dat de kabel niet is gespannen maar toch los blijft.
- Overschrijd nooit het maximale bereik van 30 meter bij gebruik onder optimale omstandigheden.

## SK - Pozor!

**Pred prevádzkou:** Najprv zapnite model a potom až vysieláč.

**Po ukončení:** Najprv zapnite model a potom až potom vysieláč.

- Nikdy sa nepokúšajte používať model mimo dohľadu. Zároveň maximálna viditeľnosť, ako aj maximálny signál modelu závisia od viacerých faktorov, ako je počasie, rušivé frekvencie a miesto, kde je výrobok používaný. Preto pred každým použitím je nutné urobiť skúšku pokrytia signálom s pomocou druhej osoby, ktorá bude držať model bezpečným spôsobom. Mali by ste skontrolovať aj správanie modelu pri žiadnom signále v čase prevádzky napr. pri vybití batérii vysieláča, vypnutom alebo poškodenom vysieláču. Kvadrocoptéry s technológiou Altitude sa nesmú držať v ruke počas aktivity alebo skúšky doletu, pretože ovládanie výšky poskytujú plný výkon, kým nedosiahnete registrovanú výšku. Odporúčame upevniť model zdola na šnúru, ktorá nebude napnutá a bude mať dostatočnú vôľu.
- Pri prevádzke v optimálnych podmienkach nikdy nepřekračujte maximálny dosah 30 metrov.



#### DE - VR-Brille

Anleitung VR-Brille ab Seite 25

#### ACHTUNG!

- Modellflug ist Sichtflug. Flugmodelle dürfen nur geflogen werden, wenn der PILOT selbst das Flugmodell sieht. Das Flugmodell darf nur in Sichtweite des Piloten geflogen werden.
- Der Betriber außerhalb der Sichtweite des Piloten (Steuerers) ist verboten [§ 19 Absatz 3 Nr. 1 LuftVO]. Der Pilot darf das Modell über FPV, z.B. Videobrille, also nicht steuern.
- In manchen Ländern (z.B. in Deutschland) benötigt man für den Betrieb von Flugmodellen auch eine Modellflughalterhaftpflichtversicherung.

#### GB - VR glasses

Instructions VR glasses from page 25

#### ATTENTION!

- Model flying is visual flying. Models can only be flown if the PILOT can see the model. The model can only be flown in visual range.
- Flying the model outside visual range of the Pilot (Controller) is prohibited [§ 19 Absatz 3 Nr. 1 LuftVO]. Therefore the Pilot is not allowed to control the model via FPV e.g. video glasses.
- In some countries (e.g. in Germany) you also need a model aircraft owner's liability insurance for the operation of model airplanes.

#### FR - Lunettes VR

Notice Lunettes VR à partir de la page 25

#### ATTENTION!

- Faire voler un avion en modèle réduit est un vol à vue. Les modèles réduits ne doivent être mis en usage que quand le pilote voit le modèle. Le modèle ne doit être volé que dans les limites de la portée de vue du pilote.
- Le modèle ne doit être volé que dans les limites de la portée de vue du pilote. Un usage hors de la portée de vue du pilote est interdit [§ 19 Paragraphe 3 Nr. 1 LuftVO]. Le modèle ne doit donc pas être piloté via FPV, par ex. les masques VR.
- Dans certains pays (en Allemagne par ex.) il faut, afin de piloter un modèle réduit, une assurance responsabilité civile.

#### IT - Occhiali VR

Le istruzioni per occhiali VR da pagina 25

#### ATTENZIONE!

- Il volo di modellismo e volo a vista! I modelli possono essere volati solo quando il proprio pilota vede il modello di volo. Il modello può essere volato solo in vista del pilota.
- L'uso fuori della vista del pilota (Guidatore) è vietato [§ 19 Comma 3 Nr. 1 LuftVO]. Il pilota non può controllare il modello via FPV, ad esempio occhiali da video.
- In alcuni paesi (ad esempio Germania) è necessario per il funzionamento dei modelli una assicurazione di aeromodellismo e responsabilità civile.

#### ES - Gafas VR

Las instrucciones para las gafas VR a partir de la página 25

#### ATENCIÓN!

- El vuelo de modelismo es un vuelo a vista. Los modelos sólo se pueden volar cuando el propio piloto ve el modelo de vuelo. El modelo debe volar solo a la vista del piloto de seguros.
- El uso fuera de la vista del piloto (Conductor) está prohibido [§ 19 Comas 3 Nr. 1 LuftVO]. El piloto no puede controlar el modelo a través FPV, por ejemplo gafas de video.
- En algunos países (por ejemplo, en Alemania) es necesario para el funcionamiento de los modelos un seguro de aeromodellismo y la responsabilidad civil.

#### CZ - Brýle pro virtuální realitu

Návod k použití brýlí VR ze strany 25.

#### UPOZORNĚNÍ!

- Modelářské létání je vizuální létání. S modely lze létat pouze tehdy, pokud je PILOT vidí. Na stránce. Model smí létat pouze na dohled.
- Létání modelu mimo viditelné pásmo pilota (řídící Controller) je zakázáno [§ 19 odst. 3 č. 1 LuftVO]. Z tohoto důvodu nesmí pilot řídit model přes FPV např. video brýle.
- V některých zemích (např. Německo) je vyžadováno pojištění za škody způsobené provozováním těchto modelů.

#### PL - Okulary VR

Instrukcje dotyczące okularów VR ze strony 25.

#### UWAGA!

- Modelarstwo to latanie z widocznością. Modele mogą być latane tylko wtedy, gdy pilot widzi model. Na stronie. Model może być pilotowany tylko w zasięgu wzroku.
- Latanie modelem poza zasięgiem wzroku pilota (kontrolera) jest zabronione [§ 19 ust. 3 nr 1 LuftVO]. Z tego powodu pilot nie może sterować modelem za pomocą FPV, np. gogoli wideo.
- W niektórych krajach (np. w Niemczech) do eksploatacji modeli samolotów wymagane jest również ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej posiadacza modelu samolotu.

#### NL - VR-bril

Instructies VR-bril vanaf blz. 25.

#### ATTENTIE!

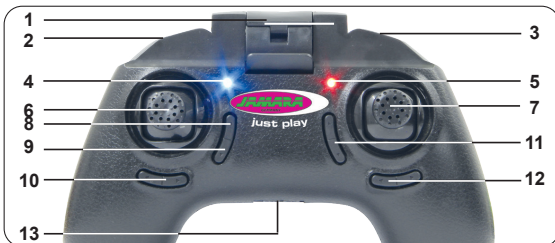
- Modelvliegen is visueel vliegen. Met modelvliegtuigen mag alleen worden gevlogen alleen worden gevlogen wanneer de PILOT het modelvliegtuig ziet. Het modelvliegtuig mag alleen gevlogen worden binnen het zicht van de in het zicht van de piloot.
- Het is verboden het model buiten het gezichtsveld van de piloot (verkeersleider) te vliegen [§19.3 Nr. 1 [LuftVO]. Daarom is het de piloot niet toegestaan het model te besturen met FPV, bv. een videobrill.
- In sommige landen (b.v. in Duitsland) heeft u een vergunning nodig voor de exploitatie van modelvliegtuigen de aansprakelijkheid van de eigenaar van een modelvliegtuig verzekering.

#### SK - Okuliare VR

Návod na použitie okuliarov VR zo strany 25.

#### POZOR!

- Modelárske lietanie je vizuálne lietanie. S modelmi sa môže lietat len vtedy, ak PILOT model vidí. Na stránke. Model sa môže pilotovať len vo vizuálnom dosahu.
- Lietanie s modelom mimo zorného poľa pilota (riadiaceho) je zakázané [§ 19.3 č. 1 LuftVO]. Z tohto dôvodu pilot nesmie ovládať model pomocou FPV, napr. videobrill.
- V niektorých krajinách (napr. v Nemecku) sa na prevádzku modelov vyžaduje poistenie zodpovednosti za škodu.



#### DE

1. Halter für Smartphone
2. Start und Landeassistent | Notstopp
3. Photo-/Video Funktion
4. Power LED
5. Kamera LED
6. Gasknüppel/Gieren | Einsteiger-/Fortgeschrittenen-/Expert-Modus
7. Steuerhebel Nick/Roll (links/rechts, vorwärts/rückwärts) Flipmodus
8. ▲ Kompassfunktion
9. ▼ Flybackfunktion
10. Trimmung der Gierachse (links / rechts Drehung)
11. Nicktrimmung (vor/ zurück)
12. Rolltrimmung (links/rechts)
13. Ein-/Ausschalter
14. Batteriefach

#### Batterien einlegen

Auf Polarität achten.

#### GB

1. Smartphone holder
2. Start and landing assistant | Emergency Stop
3. Video / Photo function
4. Power LED
5. Camera LED
6. Speed control stick/Rudder | Beginners / advanced / expert mode
7. Nick/Roll control stick (left/right, forward/backward) Flip mode
8. ▲ Compass function
9. ▼ Flyback function
10. Rudder trim (turn left / right)
11. Nick trim (forward / backward)
12. Roll trim (left / right)
13. Power switch
14. Battery cover

#### Fitting the batteries

Observe the polarity.

#### FR

1. Support smartphone
2. Commencez et l'atterrissage assistant | Arrêt d'urgence
3. Fonction vidéo / photo
4. Power LED
5. Caméra LED
6. Gaz-/manche d'anti-couple | Mode débutant/avancé / professionnel
7. Manche Roll-/Nick (droite/gauche, avant/arrière) Mode flip
8. ▲ Fonction boussole
9. ▼ Fonction Flyback
10. Trim d'anti-couple (droite/gauche rotation)
11. Trim Nick (avant/arrière)
12. Trim Roll (droite/gauche)
13. Interrupteur On/Off
14. Compartiment pour piles

#### Mise en place des piles

Respectant la polarité.

#### IT

1. Supporto per Smartphone
2. Avviare e assistente di atterraggio | Arresto di emergenza
3. Funzione Video / Foto
4. Power LED
5. Fotocamera LED
6. Leva Gas/Coda | Modalità principiante/avanzato/expert
7. Leva Roll/Nick (destra/sinistra, avanti/indietro)
8. ▲ Funzione Bussola
9. ▼ Funzione Flyback
10. Trim coda (sinistra/destra rotazione)
11. Trim Nick (avanti/indietro)
12. Trim Roll (destra/sinistra)
13. Interruttore ON/OFF
14. Compartimento batteria

#### Montaggio delle pile

Rispettando la polarità.

#### ES

1. Soporte para Smartphone
2. Iniciar y asistente de aterrizaje | Paro de emergencia
3. Función de vídeo / de foto
4. Power LED
5. Cámara LED
6. Palanca de gas / de cola | Modo principiante/avanzado/experto
7. Palanca de mando de dirección (izquierda/derecha, delante/atraz)
8. ▲ Función brújula
9. ▼ Función Flyback
10. Equilibrio de cola (izquierda/derecha rotación)
11. Equilibrio Nick (delante/atraz)
12. Equilibrio Roll (izquierda/derecha)
13. Interruptor On/Off
14. Compartimento de la batería

#### Instalación de las pilas

Preste atención a la polaridad

#### CZ

1. Držák pro smartphone
2. Pomocník při startu a přistání | Nouzové zastavení
3. Funkce Video / Foto
4. Zdroj LED
5. Fotoaparát LED
6. Páčka ovládání rychlosti/Směrové kormidlo režim / Začátečníci/pokročilý/expert
7. Páčka ovládání Nick/otáčení (doleva/doprava, dopředu/dozadu)
8. ▲ Funkce kompasu
9. ▼ Funkce zpětného letu
10. Trimování kormidla (otočení doleva/doprava)
11. Vytváření (dopředu/dozadu)
12. Vytváření otáčení (doleva/doprava)
13. Spínač zdroje
14. Kryt baterie

#### Nasazení baterií

Zkontrolujte polaritu.

**PL**

1. Uchwyt do smartfona
2. Wspomaganie startu i lądowania | Wylłącznik awaryjny
3. Funkcja wideo/zdjęcia
4. Źródło LED
5. Dioda LED kamery
6. Dźwignia regulacji prędkości / tryb steru | Początkujący/zaawansowany/ekspert
7. Dźwignia regulacji nici/obrotu (lewa/prawa, do przodu/do tyłu)
8. ▲ Funkcja kompasu
9. ▼ Funkcja lotu wstecz
10. Wyrównanie steru (skręt w lewo/prawo)
11. Równowaga (przód/tył)
12. Wyważanie obrotowe (lewo/prawo)
13. Wylłącznik zasilania
14. Pokrywa baterii

**Wkładanie baterii**

Sprawdź polaryzację.

**NL**

1. Smartphone houder
2. Start en landings assistent | Noodstop.
3. Video / foto functie
4. Stroom-LED
5. Camera LED
6. Gas/anti-torsie handvat | Beginner/ Gevorderde/ Professionele modus
7. Rolstok/Nick (rechts/liinks, vooruit/achteruit) | Flip mode
8. ▲ Kompasfunctie
9. ▼ Flyback functie
10. Antikoppelafstelling (rechts/liinks draaiend)
11. Nick trim (vooruit/achteruit)
12. Trim Roll (rechts/liinks)
13. Aan/uit-schakelaar
14. Batterijcompartiment

**Plaatsen van de batterijen**

Let op de polariteit.

**SK**

1. Držiak smartfónu
2. Asistent pri vzlete a pristátí | Núdzové zastavenie
3. Funkcia videa/fotografie
4. Zdroj LED
5. LED dióda fotoaparátu
6. Páka ovládania rýchlosti / režim kormidlovania / Začiatokník/pokročilý/expert
7. Páka ovládania niklu/otáčania (vľavo/vpravo, dopredu/dozadu)
8. ▲ Funkcia kompasu
9. ▼ Funkcia reverzného letu
10. Trimovanie kormidla (ľavé/pravé zatáčanie)
11. Vyváženie (vpred/vzad)
12. Rotačné vyvažovanie (vľavo/vpravo)
13. Vypínač napájania
14. Kryt batérie

**Vloženie batérie**

Skontrolujte polaritu.

**DE - Batteriehinweis:**

Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden!  
Nicht öffnen! Nicht ins Feuer werfen! Alte und neue Batterien nicht mischen!  
Keine alkalischen, Standard-(Kohlenstoff-Zink) oder wiederaufladbare Batterien mischen!  
Aufladbare Batterien sind aus dem Spielzeug herauszunehmen, bevor sie geladen werden!  
Aufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht Erwachsener geladen werden!  
Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden!

**GB - Battery warning:**

Non-rechargeable batteries are not to be recharged!  
Do not open! Do not dispose of in fire! Do not mix old and new batteries!  
Do not mix alkaline batteries, standard (carbon-zinc) or rechargeable batteries!  
Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged!  
Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision!  
The supply terminals are not to be short-circuited!

**FR - Informations concernant l'accumulateur:**

Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées!  
Ne pas ouvrir! Ne pas jeter au feu! Ne pas utiliser des piles neuves et usées à la fois!  
Ne pas utiliser en même temps des piles alcalines, standard (zinc-charbon) et des accumulateurs!  
Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet!  
Les batteries rechargeables ne peuvent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte!  
Les connexions ne doivent pas être court-circuitées!

**IT - Informazioni relative alle pile:**

Le batterie non ricaricabili non devono essere caricate!  
Non aprire! Non gettare nel fuoco! Non usare contemporaneamente pile nuove e pile usate!  
Non usare contemporaneamente pile alcaline, standard (zinco-carbone) e ricaricabili!  
Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo!  
Le batterie ricaricabili possono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto!  
I morsetti di collegamento non devono essere cortocircuitati!

**ES - Advertencia sobre las baterías:**

Las baterías no recargables no se pueden cargar!  
No abrir! No arrojar al fuego! No mezcle baterías nueva y viejas!  
No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o baterías recargables!  
Las baterías recargables deben retirarse del juguete!  
Las baterías recargables sólo pueden cargarse bajo la supervisión de un adulto!  
Los conectores de conexión no deben estar en cortocircuito!

**CZ - Informace ohledně akumulátoru:**

Nenabíjejte jednorázové baterie!  
Neotvírejte! Nevhazujte do ohně! Nedávejte dohromady staré a nové baterie.  
Nedávejte dohromady alkalické a standardní (carbon-zinc) nebo nabíjecí baterie.  
Před nabíjením vyjměte nabíjecí baterie z hračky!  
Nabíjecí baterie lze nabíjet pouze pod dohledem dospělé osoby!  
Nezkratujte přípojovací svorky!

**PL - Informacja dotycząca akumulatora:**

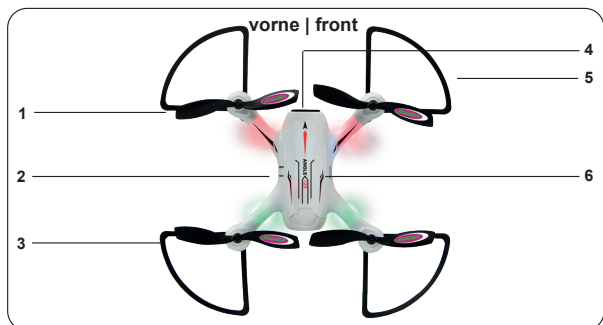
Nie ładować baterii jednorazowego użytku!  
Nie otwierać! Nie wrzucać do ognia! Nie mieszać starych i nowych baterii.  
Nie mieszać baterii alkalicznych, zwykłych (węglowo-cynkowych) lub akumulatorowych/ładowalnych – używać baterii jednego rodzaju.  
Przed rozpoczęciem ładowania należy wyjąć akumulatorki z zabawki!  
Akumulatorki można ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej!  
Nie wolno zwierać zacisków przyłączeniowych!

**NL - Gegevens betreffende de accu:**

Laad geen wegwerpbatterij op!  
Niet openen! Niet in het vuur werpen! Gebruik geen oude en nieuwe batterijen tegelijkertijd  
Gebruik geen alkaline batterijen, standaard (zinkkoolstof) of oplaadbare batterijen tegelijkertijd  
Verwijder de batterijen uit het speelgoed voordat het wordt opgeladen!  
Laad de batterijen op enkel onder toezicht van een volwassene!  
Voorkom kortsluiting van de aansluitingsklemmen!

**SK - Informácia ohľadom akumulátora:**

Nenabíjajte jednorázové batérie!  
Neotvárajte! Nehádzte do ohňa! Nepoužívajte staré a nové batérie súčasne!  
Nepoužívajte alkalické, štandardné (zinkovo-uhlíkové) batérie a akumulátory súčasne!  
Pred začatím nabíjania vyberte batérie z hračky!  
Batérie je možné nabíjať len pod dohľadom dospeljej osoby!  
Nezvierajte pripojovacie svorky!

**DE****Bezeichnung der Komponenten**

1. Rotorblätter vorne
2. Ein-/Ausschalter
3. Rotorblätter hinten
4. Kamera
5. Rotorblattschutz
6. USB Anschluß
7. Micro SD Kartenslot
8. LEDs rot, vorne
9. LEDs grün, hinten
10. Akkufach

**FR****Désignations des différentes pièces**

1. Pales du rotor avant
2. Interrupteur On/Off
3. Pales du rotor arrière
4. Caméra
5. Protection de rotor
6. Connexion USB
7. Fente pour carte Micro SD
8. LED rouge, avant
9. LED vert, arrière
10. Compartiment de la batterie

**ES****Descripción de las diferentes partes**

1. Palas rotor delante
2. Interruptor On/OFF
3. Palas rotor atrás
4. Cámara
5. Protección de rotor
6. Conexión USB
7. Micro SD slot para la tarjeta
8. LED rojo, delante
9. LED verde, atrás
10. Compartimiento de la batería

**PL****Opis części**

1. Śmigło wirnika, przód
2. Włącznik/wylłącznik
3. Śmigło wirnika, tylny
4. Kamera
5. Pierścień ochronny
6. Połączenie USB
7. Gniazdo MicroSD
8. Czerwona dioda LED, przód
9. LED zielona, tylna
10. Bateria

**SK****Popis častí**

1. Vrtuľa rotora, predná
2. Spínač zapnuté/vypnuté
3. Vrtuľa rotora, zadná
4. Fotoaparát
5. Ochranný krúžok
6. USB pripojenie
7. MicroSD Slot
8. LED červená, predná
9. LED zelená, zadná
10. Batérie

**GB****Component Description**

1. Rotor blades, front
2. On-Off Switch
3. Rotor blades, rear
4. Camera
5. Protecting ring
6. USB connection
7. MicroSD Slot
8. LEDs red, front
9. LEDs green, rear
10. Battery

**IT****Denominazione dei componenti**

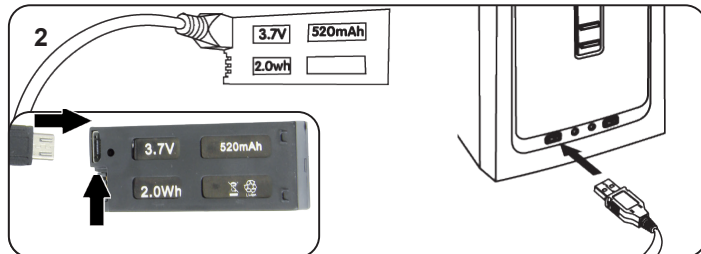
1. Pales du rotor avant
2. Interruttore ON/OFF
3. Pales du rotor arrière
4. Fotocamera
5. Protezione dei rotori
6. Connessione USB
7. Micro SD slot per scheda
8. LED rosso, avanti
9. LED verde, dietro
10. Compartimento di la batería

**CZ****Popis částí**

1. Vrtule rotoru, přední
2. Spínač zapnuto/vypnuto
3. Vrtule rotoru, zadní
4. Fotoaparát
5. Ochranný kroužek
6. USB připojení
7. MicroSD Slot
8. LED červená, přední
9. LED zelená, zadní
10. Bateria

**NL****Bemerking van componenten**

1. Voorste rotorbladen
2. Aan/uitschakelaar
3. Achterste rotorbladen
4. Camera
5. Scherm van de rotorbladen
6. USB stopcontact
7. Micro SD-kaartsleuf
8. LED's rood, voorzijde
9. LED's groen, achter
10. Accu compartiment



#### DE - Ladevorgang USB

1. Nehmen Sie den Akku zum Laden immer aus dem Modell (aus Sicherheitsgründen darf der Akku nicht im Modell geladen werden. Der Akku kann sich sonst stark erhitzen (Brandgefahr)).
2. Stecken Sie den USB-Stecker des Ladekabels in die USB-Buchse ihres PC's und verbinden Sie den Akku mit dem Ladekabel. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED auf. Erlischt die LED ist der Ladevorgang abgeschlossen. Nach etwa 60 min. ist der Ladevorgang abgeschlossen, die Flugzeit bei vollgeladenem Akku beträgt ca. 7 - 10 Min.

#### Achtung!

Lassen Sie dem Modell nach jedem Einsatz genügend Zeit um abzukühlen bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Beim Verwenden eines etwaigen Tauschakkus muß zwischen jedem Akkuwechsel mindestens eine Abkühlphase von 6 Minuten eingehalten werden bis das Modell wieder betrieben wird. Bei Überhitzung kann Beschädigung der Elektronik oder Brandgefahr die Folge sein. Trennen Sie immer unmittelbar nach Beenden des Ladevorgangs den Akku vom Ladegerät. Trennen Sie das Ladegerät immer unmittelbar nach Abstecken des Akkus von der Spannungsversorgung. Ein eingesteckt lassen des Akkus bzw. des Ladegeräts nach Beenden des Ladevorgangs kann zu Beschädigungen an Akku, Ladegerät oder der Spannungsversorgung führen (Brandgefahr).

#### GB - Charging process by USB

1. Always remove the battery for charging from the model (for safety reasons the battery must not be charged in the model. Otherwise the battery can get too hot (fire danger)).
2. Insert the USB plug of the charging cable into the USB socket of your PC and connect the battery with the charging cable. The LED light is ON whilst charging and turns OFF when charging complete. The charging process should take approx. 60 min. and should give you approx. 7 - 10 min. flying time

#### Attention!

Let the model cool off sufficiently after each use before putting it back into operation. When using an additional batteries let it cool off for minimum 6 minutes until the model is operated again. Overheating can damage the electronics or may result in fire. Always disconnect the battery from the charger immediately after charging. Always disconnect the charger from the power supply immediately after disconnecting the battery. Inserting the rechargeable battery or charger after charging will result in damage to the battery, charger or the power supply (fire hazard).

#### FR - Processus de chargement USB

1. Retirez toujours la batterie du modèle lors du chargement (pour des raisons de sécurité, la batterie ne doit strictement être chargée dans le modèle. La batterie peut devenir très chaude (risque d'incendie)).
2. Mettez le connecteur de câble chargé dans le connecteur USB de votre PC et connectez l'accu avec le connecteur USB. Le chargement commence quand la LED s'allume. Dès que la LED s'éteint, le chargement est terminé. La charge est complète après environ 60 minutes et la durée de vol est de l'ordre de 7 - 10 minutes.

#### Attention!

Après chaque utilisation, avant de remettre le modèle en marche, laissez-le suffisamment le temps de refroidir. Laissez une phase de 6 minutes de refroidissement lorsque vous utilisez une batterie de rechange pour redémarrer le modèle de nouveau. En cas de surchauffe, les composants électroniques peuvent être endommagés ou un risque d'incendie peut survenir. Débranchez toujours après chaque arrêt la batterie du chargeur. Débranchez aussi toujours le chargeur immédiatement après avoir débranché la batterie de l'alimentation. Laissez brancher le chargeur ou la batterie peuvent causer des dommages à la batterie, à votre chargeur ou câble d'alimentation (risque d'incendie).

#### IT - Processo di carica attraverso USB

1. Rimuovere la batteria sempre dal modello per caricare (per ragioni di sicurezza si raccomanda di non caricare la batteria nel modello). La batteria può diventare molto calda (Pericolo di incendio!).
2. Inserire lo spinotto USB del cavo di ricarica nella porta USB del suo PC e collegare la batteria con il cavo di ricarica. Durante la carica, il LED si accende. Quando il LED si spegne la carica è completa. La ricarica è completata in 60 min e la durata del volo è mediamente di 7 - 10 min.

#### Attenzione!

Lasciate che il modello dopo ogni utilizzo il tempo sufficiente per raffreddarsi prima di rimetterlo in funzione. Quando si utilizza delle batterie per cambio deve essere rispettato una fase di raffreddamento di 6 minuti tra ogni cambio della batteria prima di rimetterlo in funzione. Il surriscaldamento può danneggiare l'elettronica o pericolo d'incendio possono essere le conseguenze. Dopo ogni carica è importante di: Scollegare sempre subito la batteria dal caricatore ed il caricatore dalla rete elettrica. Se dopo la carica si lascia collegato l'uno o l'altro può causare danni alla batteria, al caricatore o addirittura alla rete elettrica (pericolo di incendio).

#### ES - Proceso de carga a través de USB

1. Retire la batería siempre del modelo para cargar (por razones de seguridad se recomienda de no cargar la batería en el modelo). La batería puede alcanzar temperaturas muy altas. (Riesgo de incendio!).
2. Insertar el conector USB del cable de carga en el puerto USB de su PC y conectar la batería al cable del cargador. Cuando el LED se brilla, se inicia el proceso de carga. Cuando el LED se apaga, la carga está completa. en. Tiempo de carga: 60 min Tiempo de vuelo: 7 - 10 min

#### ¡Atención!

Deje que el modelo después de cada uso el tiempo suficiente para enfriarse antes de volver a ponerlo en funcionamiento. Cuando se utiliza baterías para cambiar se tiene que respetar una fase de enfriamiento de 6 minutos entre cada cambio de las baterías antes de ponerlo de nuevo en funcionamiento. El sobrecalentamiento puede dañar la electrónica o peligro de incendio pueden ser la consecuencia. Después de cada carga es importante de: Desconectar siempre la batería del cargador y el cargador de la fuente de alimentación. Si después de la carga se deja conectado a uno o otra puede causar daños a la batería, cargador o a la fuente de alimentación (peligro de incendio).

#### CZ - Nabíjení pomocí USB

1. Pro nabíjení baterie vždy vyjměte baterii z modelu (z důvodu bezpečnosti nesmí být baterie nabíjena v modelu. Jinak dojde k zahřátí baterie (nebezpečí vzplanutí)).
2. Vložte konektor USB nabíjecího kabelu do zásuvky USB vašeho PC a připojte baterii nabíjecím kabelem. Během nabíjení svítí LED kontrolka (ON) a zhasne (OFF) potom co je baterie zcela nabíta.

- Proces nabíjení by měl trvat cca. 60 min. a kapacita by měla vystačit cca. na 7 - 10 letových minut.

#### Upozornění

Po každém použití nechte model dostatečně zchladnout než jej znovu uvedete do chodu. Když používáte náhradní baterie nechte model před dalším použitím vychladnout minimálně 6 minut. Přehřátím můžete poškodit elektroniku nebo může dojít k vzplanutí. Vždy odpojte baterii od nabíječky ihned po nabití baterie. Odpojte nabíječku ze sítě ihned po odpojení baterie. Vložení nabíjecí baterie nebo nabíječky po nabíjení může poškodit baterii, nabíječku nebo síťový zdroj (vzplanutí).

#### PL - Proces ładowania USB

1. Zawsze wyjmij baterię z modelu podczas ładowania (ze względów bezpieczeństwa bateria nie może być ściśle byc załadowany do modelu. Bateria może stać się bardzo gorącą (ryzyko pożaru)).
2. Umieść załadowane złącze kabla w złączu USB z komputera i podłącz baterię za pomocą złącza USB. Ładowanie rozpoczyna się, gdy zaświeci się dioda LED. Gdy tylko dioda zgaśnie, ładowanie jest zakończone. ten ładowanie jest zakończone po około 60 minutach i czasie trwania lot trwa około 7 - 10 minut.

#### Uwaga!

Po każdym użyciu, przed ponownym włączeniem modelu, dczekaj, aż ostygnie. W przypadku korzystania z zapasowego akumulatora, aby ponownie uruchomić model, należy odczekać 6 minut na ostygnięcie. W przypadku przegrzania elementy elektroniczne mogą ulec uszkodzeniu lub może wystąpić zagrożenie pożarowe. Zawsze odłączaj akumulator od ładowarki po każdym wyłączeniu. Również zawsze odłącz ładowarkę natychmiast po odłączeniu akumulatora od zasilania. Pozostawienie podłączonej ładowarki lub akumulatora może spowodować uszkodzenie akumulatora, ładowarki lub kabla zasilającego (ryzyko pożaru).

#### NL - USB-oplaadproces

1. Verwijder altijd de batterij uit het model tijdens het opladen (om veiligheidsredenen mag de batterij niet strikt worden gebruikt) in het model worden geladen. De batterij kan erg worden heet (brandgevaar)).
2. Plaats de geladen kabelconnector in de connector USB van uw pc en sluit de batterij aan met de connector USB. Het opladen begint wanneer de LED oplicht. Zodra de LED uitgaat, is het opladen voltooid. De opladen is voltooid na ongeveer 60 minuten en de duur van vlucht duurt ongeveer 7 - 10 minuten.

#### Aandacht!

Geef het model na elk gebruik voldoende tijd om af te koelen voordat u het weer inschakelt. Houd rekening met een afkoelfase van 6 minuten wanneer u een reservebatterij gebruikt om het model opnieuw op te starten. Bij oververhitting kunnen elektronische componenten beschadigd raken of kan er brand ontstaan. Koppel de accu altijd na elke uitschakeling los van de oplader. Koppel de oplader ook altijd direct los nadat u de accu van het stroomnet hebt losgekoppeld. Als u de oplader of de batterij in het stopcontact laat, kan dit schade aan de batterij, uw oplader of het netsnoer veroorzaken (brandgevaar).

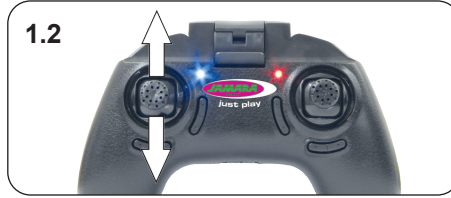
#### SK - Proces nabíjania cez USB

1. Pri nabíjaní vždy vyberte batériu z modelu (z bezpečnostných dôvodov nesmie byť batéria prísne načítaná do modelu. Batéria sa môže stať veľmi horúce (riziko požiaru)).
2. Vložte naložený konektor kábla do konektora USB z počítača a pripojte batériu pomocou konektora USB. Nabíjanie sa začne, keď sa rozsvieti LED. Hneď ako LED zhasne, nabíjanie

je dokončené. The nabíjanie je dokončené po približne 60 minútach a doba trvania let trvá 7-10 minút.

#### Pozor!

Po každom použití, pred opätovným zapnutím modelu, ho nechajte dostatočne dlho vychladnúť. Pri použití náhradnej batérie nechajte 6 minút vychladnúť, aby ste mohli model znova reštartovať. Pri prehriatí môže dôjsť k poškodeniu elektronických komponentov alebo môže dôjsť k požiaru. Po každom vypnutí vždy odpojte batériu od nabíjačky. Po odpojení batérie od zdroja napájania vždy nabíjačku vždy odpojte zo siete. Ak necháte nabíjačku alebo batériu zapojenú, môže dôjsť k poškodeniu batérie, nabíjačky alebo napájacieho kábla (nebezpečenstvo požiaru).



## DE

### 1. Binden von Sender und Modell

- Platzieren Sie das Modell auf einer geraden Oberfläche.
- Schieben Sie den Akku ein und schalten Sie anschließend das Modell ein (1). Die LEDs am Modell beginnen zu blinken. Nun das Modell nicht mehr bewegen, damit der Gyro sich einstellen kann. Schalten Sie jetzt den Sender ein
- Zum initialisieren schieben Sie den Gashebel ganz nach oben und wieder zurück (1.2), dabei ertönt ein akustisches Signal. Wenn die LEDs am Modell dauerhaft leuchten ist der Bindevorgang abgeschlossen. **Sollte es nicht funktionieren, wiederholen Sie den Prozess.**

## GB

### 1. Binding of transmitter and model

- With the model places on level surface.
- Push the battery in the model and switch the model on (1). The LEDs on the model blinking. At this time avoid moving the model so the radio and gyro system can initialize. Turn on the transmitter.
- For the initialisation process to be completed push the throttle stick to the top and back (1.2); an acoustic signal sounds. Once the LED lights up permanently, the binding process is completed. **If this does not work, repeat the process.**

## FR

### 1. Synchroniser le modèle avec l'émetteur.

- Placez l'ordinateur sur une surface horizontale plane.
- Glissez la batterie à l'intérieur puis allumez le modèle (1). Les LED commencent à clignoter. Ne bougez plus le modèle réduit afin que le gyroscope puisse se régler. Allumez maintenant l'émetteur.
- Pour l'initialisation, poussez la manette des gaz complètement vers l'avant puis revenez en arrière (1.2). Un signal acoustique retentit. Si les LED restent allumées en permanence, cela indique que la synchronisation est terminée. **Si la procédure a échoué, recommencez l'opération.**

## IT

### 1. Binding trasmettitore e modello

- Il Binding deve avvenire su un tavolo oppure per terra.
- Collegare il pacco batteria e accendete il modello (1). I LED del telaio cominciano a lampeggiare. Accendere il trasmettitore.
- Per inizializzare premere la leva del gas fino sopra e tutto il tragitto indietro (1.2). Durante questa manovra si sente un segnale acustico. Se i LED sono accesi sul modello è completato il processo di associazione. **In caso che il LED lampeggia, ripetete la procedura.**

## ES

### 1. Binding del modelo y la emisora

- Ponga el modelo en una superficie plana.
- Meta la batería en su sitio y encender el modelo (1). Los LEDs comienzan a parpadear. Ahora no mueva mas el modelo, para que se pueda inicializar el giroscopo. Encienda la emisora.
- Para iniciar, presione la palanca de gas hacia arriba y nueve mente hacia atrás (1.2), te va a suenar un señal acústico. Si los LED del modelo quedan de forma permanente el proceso de unión es completa. **Si el LED vuelve a parpadear o sigue parpadeando, repita el proceso de combinación.**

## CZ

### 1. Spojení vysílače s modelem

- Model umístěte na rovný povrch.
- Zasuňte baterii do modelu a model zapněte obr. (1) nahoře. LED na modelu začne blikat. V této době se vyhněte pohybu modelu, aby se mohl systém radio a gyro inicializovat. Zapněte vysílač.
- Pro dokončení procesu inicializace, zatlačte páčku regulace výkonu nahoru a dolu (1.2); ozve se akustický signál. Jakmile bude LED svítit stále, je proces propojení hotový. **Pokud nebude vše správně pracovat, proces opakujte.**

## PL

### 1. Połączenie nadajnika z modelem

- Umieść model na płaskiej powierzchni.
- Włóż baterię do modelu i włącz model rys. (1) powyżej. Dioda na modelu zacznie migać. Unikaj ruchu w tej chwili model, aby można było zainicjować system radiowy i żyroskopowy. Włącz nadajnik.
- Aby zakończyć proces inicjalizacji, naciśnij dźwignię sterującą włączanie i wyłączenie (1.2); rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Gdy dioda nadal się świeci, proces łączenia jest zakończony. **Jeśli wszystko nie działa poprawnie, powtórz proces.**

## NL

### 1. Aansluiting van de zender op het model

- Plaats het model op een vlakke ondergrond.
- Plaats de batterij in het model en schakel het model fig. (1) hierboven in. De LED op het model begint te knipperen. Vermijd beweging op dit moment model zodat het radio- en gyrosysteem kan worden geïnitieerd. Zet de zender aan.
- Om het initialisatieproces te voltooien, drukt u op de bedieningshendel in- en uitschakelen (1.2); klinkt er een akoestisch signaal. Zodra de LED nog brandt, is het verbindingproces voltooid. **Als alles niet goed werkt, herhaalt u het proces.**

## SK

### 1. Spojenie vysílača s modelom

- Model umiestnite na rovný povrch.
- Zasuňte batériu do modelu a model zapnite obr. (1) hore. LED na modeli začne blikat. V tejto dobe sa vyhnite pohybu modelu, aby sa mohol systém radio a gyro inicializovať. Zapnite vysílač.
- Pre dokončenie procesu inicializácie, zatlačte páčku regulácie výkonu hore a dole (1.2); ozve sa akustický signál. Akonáhle bude LED svietiť stále, je proces prepojenia hotový. **Pokiaľ nebude všetko správne pracovať, proces opakujte.**



## DE

### Altitude Hold Adjustment

Altitude Hold Adjustment ist eine Funktion, die es dem Modell ermöglicht, mittels eines Barometers (bzw. Höhenmeters) die vorgegebene Flughöhe anhand des gemessenen Luftdruckes zu halten. Das Barometer misst anhand des sich verändernden Luftdruckes die Höhenunterschiede des Modells und gleicht diese selbstständig aus.

#### 1. Starten des Modells.

##### Möglichkeiten das Modell zu starten:

- Möglichkeit 1: Bringen Sie die beiden Steuerknüppel um 45° nach unten/außen (1), die Rotoren beginnen sich zu drehen.
  - Möglichkeit 2: Bringen Sie die beiden Steuerknüppel um 45° nach unten/innen zur Mitte (1.2), die Rotoren beginnen sich zu drehen.
  - Möglichkeit 3: Drücken Sie die linke obere Taste an der Fernsteuerung (1.3), die Rotoren des Modells beginnen zu rotieren.
- Drücken Sie den Gashebel langsam nach oben und das Modell wird abheben.

#### 2. Landen des Modells

##### Möglichkeiten das Modell zu landen:

- Möglichkeit 1: Ziehen Sie den Gashebel zurück (2), das Modell sinkt und wird landen. Die Rotoren kommen zum Stillstand.
- Möglichkeit 2: Lande/Startassistent: Wenn Sie die Taste (1.3) im Flug kurz drücken reduziert das Modell im Flug automatisch so weit die Höhe bis es aufsetzt und zum Stillstand kommt. Während dessen muss das Modell weiterhin gesteuert werden. Der Assistent übernimmt nur die Höhenkontrolle.

##### Notfallabschaltung:

Sollte sich eine Situation ergeben in der das Modell schnellstmöglich abgeschaltet werden muss, können Sie dies indem Sie 3 Sekunden die linke obere Taste am Modell (2.2) drücken. Die Rotoren werden sofort gestoppt, das Modell stürzt ab. Um das Modell wieder starten zu können, müssen Sie das Modell und den Sender neu starten.

## GB

### Altitude Hold Adjustment

Altitude Hold Adjustment is a function that allows the model to maintain the predetermined altitude based on the measured air pressure by a barometer (or altimeter). The barometer measures on the basis of changes in air pressure, the height differences of the model and compensates automatically and unnoticeable.

#### 1. Start operating method of the aircraft.

##### Start the aircraft:

- Way 1: Move the two control sticks 45° downwards outwards (1), the rotors begin to rotate.
- Way 2: Bring the two control sticks downwards by 45° to the centre (1.2), the rotors begin to rotate.
- Way 3: Press the left upper button (1.3) on the transmitter to start the motor. Push upward the throttle lever, the aircraft will take off.

#### 2. Stop operating method of the aircraft.

##### Stop the aircraft:

- Way 1: Press down the left throttle stick (2) and the aircraft will landing pack to earth. The rotors come to a stop.
- Way 2: Land/ Start Assistant  
If you press the button (1.3) when the model flying, automatically reduced the model altitude during flight until it touches down and will then come to a standstill. You will have to continue steering the model. The assistant only takes control of the height.

##### Emergency Stop:

In the case that it is fallen off by accident or meeting the danger during the course of flying, please press the left upper button for 3 seconds to start the emergency stop (2.2) shown. The rotors are stopped immediately, the model crashes. To restart the model, you must restart the model and transmitter.

## FR

### Altitude Hold Adjustment

L'Altitude Hold Adjustment est une fonction qui permet au modèle, par le biais du baromètre de maintenir l'altitude prédéterminée sur la pression d'air mesurée. Le baromètre mesure sur la base d'un changement de pression de l'air et de la différence des altitudes du modèle et compense ceci indépendamment et de manière imperceptible.

#### 1. Démarrage du modèle.

##### • Possibilité de démarrage du modèle:

- 1ère possibilité: Positionnez les deux manchons à 45° vers le bas à l'extérieur (1), les hélices commencent à tourner.
- 2ème possibilité: Positionnez les deux leviers de la commande 45° vers le bas vers l'intérieur (1.2), les hélices commencent à tourner.
- 3ème possibilité: Appuyez sur le bouton en haut à gauche de la télécommande (1.3), les hélices commencent par tourner.

Poussez le levier d'accélérateur lentement vers le haut, le modèle commence à décoller.

#### 2. Arrêt du modèle.

##### • Atterrissage du modèle:

- 1ère possibilité: Tirez la manette des gaz (2), le modèle est réduit et est terre. Les rotors viennent à un arrêt.
- 2ème possibilité: Atterrissage et décollage automatique. Si vous appuyez cette touche (1.3) en plein vol, l'altitude se réduira automatiquement jusqu'à ce que le modèle atterrisse tout seul. Pendant ce processus, vous pouvez toutefois contrôler la direction.

##### • Arrêt d'urgence :

**Si une situation de risque se présente pour laquelle le modèle doit être arrêté aussi vite que possible, appuyez 3 secondes sur le bouton du haut du modèle (2.2) Les rotors sont arrêtés immédiatement et le modèle se bloquera ainsi. Pour redémarrer le modèle, vous devez remettre en marche le modèle et l'émetteur.**

## IT

### Altitude Hold Adjustment

Altitude Hold Adjustment è una funzione che consente il modello mediante un barometro (o altimetro) di mantenere la quota predeterminata in base alla pressione dell'aria misurata. Il barometro misura in base al cambiamento della pressione dell'aria, le differenze di altezza del modello e compensa automaticamente e impercettibilmente.

#### 1. Decollare del modello

##### • Modi per decollare il modello:

- Opzione 1: Portare le due leve di controllo a 45° verso il basso esterno (1), i rotori iniziano a girare.
- Opzione 2: Portare le due leve di controllo a 45° verso il basso all'interno al centro (1.2), i rotori iniziano a girare.
- Opzione 3: Premere il pulsante in alto a sinistra sul telecomando (1.3), avviare i rotori del modello di ruotare

Per avviare il modello nuovamente è necessario riavviare il modello e la radio.

#### 2. Stoppare del modello:

##### • Modi per stoppare il modello:

- Opzione 1: Tirare la leva dell'acceleratore posteriore (2), il modello viene ridotto ed è terreno. I rotori si fermano.
- Opzione 2: Assistente per l'atterraggio/decollo: Se si preme il pulsante (1.3) in volo riduce automaticamente il modello in volo per quanto riguarda l'altezza fino a toccare il basso e si ferma. Nel frattempo, il modello deve essere ulteriormente controllato. L'assistente prende solo il controllo.

##### • Sconnessione d'emergenza:

**Se emerge una situazione in cui il modello deve essere spento immediatamente, è possibile farlo premendo il pulsante in alto a sinistra per 3 secondi (2.2). I rotori vengono fermati immediatamente e il modello si blocca. Per avviare nuovamente il modello è necessario riavviare il modello e la trasmittente.**

## ES

### Altitude Hold Adjustment

Altitude Hold Adjustment es una función que permite que el modelo, por medio de un barómetro (o altímetro) de mantener la cuota predeterminada en base a la presión de aire mesurada. El barómetro misura en base al cambio de la presión de aire, las diferencias de altura del modelo se compensa automáticamente y de manera imperceptible.

#### 1. Despegar del modelo

##### • Opciones para despegar el modelo

- Opción 1: Llevar las dos palancas de control a 45° hacia abajo exterior (1), los rotores empiezan a girar.
- Opción 2: Llevar las dos palancas de control a 45° hacia abajo interior al centro (1.2), los rotores empiezan a girar.
- Opción 3: Pulse el botón de arriba a la izquierda en el mando a distancia (1.3), los rotores empiezan a girar.

Presione la palanca de gas lentamente hacia arriba y el modelo va a despegar.

#### 2. Detener del modelo

##### • Atterrizar el modelo:

- Opción 1: Tire de la palanca del acelerador (2), el modelo se reduce y aterrizará. Los rotores se detienen.
- Opción 2: Asistente de aterrizaje/despegar: Si pulsa el botón (1.3) en vuelo el modelo se reduce en vuelo automáticamente por lo que la altura hasta que toque hacia abajo y se detiene. Mientras tanto, el modelo se tiene que controlar ulteriormente. El asistente sólo toma el control de altura.

##### • Desconexión de emergencia:

**Si surge una situación en la que el modelo debe ser apagado inmediato, es posible hacerlo pulsando el botón superior de la izquierda durante 3 segundos (2.2). Los rotores se detienen inmediatamente y el modelo se bloquea. Para reiniciar el modelo es necesario reiniciar el modelo y la emisora.**

## CZ - Úprava udržení výšky

Úprava udržení výšky je funkce, která zajišťuje, aby se model držel v předvolené výšce založené na měření tlaku vzduchu pomocí barometru (výškoměru). Barometr měří na základě změn v tlaku vzduchu, rozdíly výšky modelu a kompenzuje je automaticky a nepozorovaně.

#### 1. Metoda startu dronu.

##### • Start dronu:

- Způsob 1: Dejte dvě ovládací páčky v úhlu 45° dolu do stran (1), rotory se začnou otáčet.
- Způsob 2: Dejte dvě ovládací páčky v úhlu 45° směrem ke středu (1.2), rotory se začnou otáčet.
- Způsob 3: Stiskněte levé tlačítko umístěné nahoře na boku vysílače (1.3) pro spuštění motoru.

Zatlačte směrem nahoru páčku regulace výkonu a dron se vznesie.

#### 2. Metoda zastavení ovládnání dronu.

##### • Zastavení dronu:

- Způsob 1: Stiskněte směrem dolu levou ovládací páčku (2) a dron přistane na zem. Rotory se zastaví.
- Způsob 2: Asistent přistání/startu Jestliže stisknete tlačítko (1.3) během letu modelu, sníží se automaticky letová výška modelu až do přistání a potom se zastaví. Můžete pokračovat v řízení modelu. Asistent řídí pouze výšku.

## CZ

##### • Nouzové zastavení:

**V případě náhodného pádu nebo při vzniku nebezpečí během letu, stiskněte na 3 sek. levé horní tlačítko pro zahájení nouzového zastavení, viz obr. 2.2 na předchozí straně. Rotory se okamžitě zastaví, model se zříti. Pro restartování modelu, musíte restartovat model i vysílač.**

## PL

### Regulacja utrzymania wysokości

Regulacja wysokości to funkcja, która zapewnia utrzymanie modelu na zadanej wysokości na podstawie pomiaru ciśnienia powietrza za pomocą barometru (wysokościomierza). Barometr mierzy różnice w wysokości modelu na podstawie zmian ciśnienia powietrza i kompensuje je automatycznie i niezauważalnie.

#### 1. Metoda startu drona.

##### • Start drona:

- Metoda 1: Ustaw dwie dźwignie sterujące pod kątem 45° na boki (1), wirniki się uruchomią obracać się.
- Metoda 2: Ustaw dwie dźwignie sterujące pod kątem 45° w kierunku środka (1.2), wirniki z zaczynają się obracać.
- Metoda 3: Naciśnij lewy przycisk znajdujący się w górnej części nadajnika (1.3), aby rozpocząć silnik.

Podnieś dźwignię sterowania mocą, a dron się wznesie.

#### 2. Sposób zatrzymania kontroli drona.

##### • Przystanek drona:

- Sposób 1: Naciśnij lewą dźwignię sterowania (2) w dół, a dron wylądaje na ziemi. Wirniki zatrzymują się.
- Metoda 2: Asystent lądowania / startu. Jeśli naciśniesz przycisk (1.3) podczas lotu modelu, wysokość lotu modelu automatycznie zmniejszy się, aż wylądaje, a następnie zatrzyma się. Możesz kontynuować w zarządzaniu modelami. Asystent kontroluje tylko wysokość.

##### • Awaryjny postój:

**W przypadku przypadkowego upadku lub niebezpieczeństwa podczas lotu naciśnij przez 3 sek. lewy górny przycisk, aby uruchomić zatrzymanie awaryjne, patrz Rys. 2.2 na poprzedniej stronie. Wirniki zatrzymują się natychmiast, model ulega awarii. Aby ponownie uruchomić model, musisz: zrestartuj model i nadajnik.**

## NL

### Hoogteverstelling voor onderhoud

Hoogteaanpassing is een functie die ervoor zorgt dat het model op een vooraf ingestelde hoogte wordt gehouden op basis van luchtdrukmeting met behulp van een barometer (hoogtemeter). De barometer meet verschillen in modelhoogte op basis van veranderingen in luchtdruk en compenseert deze automatisch en ongemerkt.

#### 1. Drone-startmethode.

##### • Drone-start:

- Methode 1: Plaats de twee bedieningshendels in een hoek van 45° naar de zijkanten (1), de rotors zullen starten draaien.
- Methode 2: Plaats de twee bedieningshendels in een hoek van 45° naar het midden (1.2), de rotoren met ze beginnen te draaien.
- Methode 3: Druk op de linkerknop aan de bovenkant van de zender (1.3) om te starten motor.

Duw de power control hendel omhoog en de drone zal stijgen.

#### 2. Methode om dronecontrole te stoppen.

##### • Dronestop:

- Methode 1: Druk de linker bedieningshendel (2) naar beneden en de drone zal op de grond landen. De rotoren stoppen.
- Methode 2: Landings-/startassistent Als u tijdens de vlucht van het model op de knop (1.3) drukt, zal de vlieghoogte van het model automatisch afnemen tot het landt en vervolgens stoppen. U kunt doorgaan bij modelmanagement. De assistent regelt alleen de hoogte.

##### • Noodstop:

**In geval van accidentele val of gevaar tijdens de vlucht, 3 sec ingedrukt houden. knop linksboven om de noodstop te starten, zie Fig. 2.2 op de vorige pagina. De rotoren stoppen onmiddellijk, het model crasht. Om het model opnieuw te starten, moet u: herstart model en zender.**

## SK

### Úprava udržania výšky

Úprava udržania výšky je funkcia, ktorá zaisťuje, aby sa model držal v predvolenej výške založenej na meraní tlaku vzduchu pomocou barometra (výškomeru). Barometer meria na základe zmien v tlaku vzduchu, rozdiely výšky modelu a kompenzuje ich automaticky a nepozorovane.

#### 1. Metóda štartu dronu.

##### • Štart dronu:

- Spôsob 1: Dajte dve ovládacie páčky v uhle 45° dole do strán (1), rotory sa začnú otáčať.
- Spôsob 2: Dajte dve ovládacie páčky v uhle 45° smerom k stredu (1.2), rotory sa začnú otáčať.
- Spôsob 3: Stlačte ľavé tlačidlo umiestnené hore na boku vysílača (1.3) pre spustenie motoru.

Zatlačte smerom nahor páčku regulácie výkonu a dron sa vznesie.

#### 2. Metóda zastavenia ovládania dronu.

##### • Zastavenie dronu:

- Spôsob 1: Stlačte smerom dole ľavú ovládaciu páčku (2) a dron pristane na zem. Rotory sa zastavia.
- Spôsob 2: Asistent pristátia/startu Ak stlačíte tlačidlo (1.3) počas letu modelu, zníži sa automaticky letová výška modelu až do pristátia a potom sa zastaví. Môžete pokračovať v riadení modelu. Asistent riadi iba výšku.

##### • Núdzové zastavenie:

**V prípade náhodného pádu alebo pri vzniku nebezpečnosti počas letu, stlačte na 3 sek. ľavé horné tlačidlo pre začatie núdzového zastavenia, viď obr. 2.2 na predchádzajúcej strane. Rotory sa okamžite zastavia, model sa zrúti. Pre reštartovanie modelu, musíte reštartovať model aj vysílač.**





#### DE - Automatische Trimmung

Sollte das Modell sich nicht austrimmen lassen oder unkontrolliert reagieren, führen Sie die Auto-Trimmfunktion aus. Bringen Sie für 3 Sek. gleichzeitig den linken Knüppel und den rechten Knüppel nach links unten, bis die LEDs am Modell schnell zu blinken beginnen. Anschließend nach rechts unten. Durch diese Kalibrierung wird auch autom. die Kompassrichtung neu abgespeichert in die Richtung in die das Modell während der Kalibrierung zeigt. Lassen Sie die beiden Steuerknüppel los und die LEDs am Modell leuchten dauerhaft und zeigen an, dass die automatische Trimmung erfolgreich abgeschlossen ist.

#### GB - Auto trim function

If the model does not move or reacts in a controlled manner, perform the auto trimming function. Bring the left stick and the right stick down to the left for 3 seconds until the LEDs on the model begin to flash rapidly. Bring both control sticks to the bottom right. By this calibration the compass direction automatically gets set in the direction in which the model shows during the calibration process. Let go the control sticks and the lights on the model stop blinking and move to full lighting - the indicates automatic trimming was successful.

#### FR - Centrage automatique

Si votre modèle ne se laisse pas ajusté réagit de manière incontrôlée, effectuez la fonction « Auto-trim ». Positionnez pendant 3 Secondes, en même temps le levier de gauche et le levier de droite vers la gauche jusqu'à ce que les LED du modèle commencent à clignoter rapidement. Ensuite vers le bas à droite. Via ce Calibrage, la direction de boussole est de nouveau enregistrée dans la direction dans laquelle le modèle durant le Calibrage est effectué. Relâchez les deux leviers et les lumières LED sur le modèle restent allumées en continue, indiquant que l'auto-trim a été réalisé avec succès.

#### IT - Trimming automatico

Se il modello non si muove o reagisce in maniera controllata, eseguire la funzione di auto-trimming. Portare la leva sinistra e la leva destra verso il basso a sinistra per 3 secondi fino a quando i LED sul modello iniziano a lampeggiare velocemente. Poi girare a destra verso il basso. Con questa calibrazione viene anche automaticamente memorizzata la direzione di bussola nella direzione in cui mostra il modello durante la calibrazione. Lasciare le due leve di controllo e i LED sul modello si illuminano continuamente, indicando che il trimming è stato completato con successo.

#### ES - Trimming automático

Si el modelo no se mueve o reacciona de una manera con trolada, efectuar la función auto-trimming. Llevar la palanca izquierda y la palanca derecha hacia abajo a la izquierda durante 3 segundos hasta que el LED en el modelo empieza a parpadear rápidamente. A continuación, gire a la derecha hacia abajo. Con esta calibración vien automáticamente memorizada la dirección de brujula en la dirección aquí muestra el modelo durante la calibración. Dejar las dos palancas de control y los LED en el modelo se iluminan de forma continua, lo que indica que el trimming se ha completado con éxito.

#### CZ - Funkce automatického trimování

Jestliže se model nepohybuje nebo se nechová podle ovládání, proveďte automatické trimování. Dejte levou a pravou páčku směrem doleva dolů na 3 sekundy až začne LED modelu rychle blikat. Nyní dejte obě páčky doprava dolů. Touto kalibrací se kompas automaticky nastaví do směru ve kterém se model objevil při procesu kalibrace. Uvolněte ovládací páčky a kontrolky na modelu přestanou blikat a budou svítit stále - indikují, že automatické trimování bylo úspěšné.

#### PL - Automacyjne przycinanie

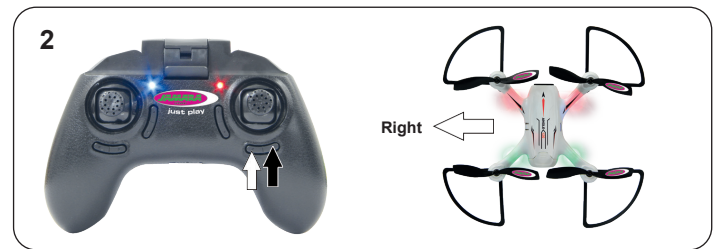
Jeśli modelu nie można przyciąć lub reagować w kontrolowany sposób, uruchamiać funkcję automatycznego dostrajania. Jednocześnie przesunąć lewy drążek i przez 3 sekundy prawy drążek w lewym dolnym rogu, aż zaświecą się diody LED model zacznie szybko migać. Następnie po prawy dolny. Ta kalibracja również automatycznie ten Nowo zapisany kierunek kompasu w kierunku w model pokazuje się podczas kalibracji. Pozwól im Zwolnij oba joysticki, a na modelu zaświecą się diody LED stale i wskazują, że automatyczne przycinanie została pomyślnie zakończona

#### NL - Automatisch trimmen

Als het model niet kan worden bijgesneden of op een gecontroleerde manier reageert, voert u de automatische trimfunctie uit. Breng tegelijkertijd de linker joystick en gedurende 3 seconden de rechter joystick naar links onder totdat de LED's branden model begint snel te knipperen. Daarna rechts onder. Deze kalibratie ook automatisch de Kompasrichting nieuw opgeslagen in de richting in de het model toont tijdens de kalibratie. Laat ze Laat beide joystick's los en de LED's op het model gaan branden permanent en geven aan dat de automatische trim wordt succesvol afgerond.

#### SK - Automatické orezavanie

Ak sa model nedá orezať resp reagovať kontrolovaným spôsobom, spustíte funkciu automatického orezania. Súčasne pritiahnite ľavú tyč a na 3 sekundy pravá páčka vľavo dole, kým sa nerozsvietia LED diódy model začne rýchlo blikať. Potom vpravo dole. Táto kalibrácia tiež automaticky a Smer kompasu novo uložený v smere v model zobrazuje počas kalibrácie. Nechaj ich Uvoľniť oba joysticky a LED diódy na modeli sa rozsvietia trvale a indikujú, že automatické trimovanie je úspešne dokončená.



#### DE - Trimmen der Fluglage

Lassen Sie das Model ruhig auf einer Stelle schweben und beobachten Sie die Veränderungen beim Betätigen der jeweiligen Trimmregler.

1. Trimmen der Nicklage
2. Trimmen der Roll-Lage
3. Trimmen der Gierachse

**Akkubedingt müssen Sie das Model regelmäßig je nach Akkustand austrimmen um eine stabile Fluglage zu erhalten.**

#### GB - Trimming the model

Let the model hover in one spot and watch the changes in the respective by pressing the trim controls.

1. Trim the pitch
2. Trim the roll position
3. Trim the rudder

**Depending on the condition of the battery you need to get the model regularly trimmed to get a stable flight.**

#### FR - Trimmage du vol

Laissez planer le modèle à une certaine hauteur et observez les changements quand vous actionnez les régulateurs du trimmage

1. Trim nick
2. Trim du roulement
3. Trim de l'axe vertical

**Il faut régulièrement remettre le modèle dans une position stable en effectuant un nouveau réglage à cause des accus.**

#### IT - Trim del modello

Fare volare il modello ad una certa altezza e osservare i cambiamenti quando si preme i regolatori dei trim.

1. Trim nick
2. Trim roll
3. Trim dell'asse verticale

**Tramite i trim e anche possibile regolare il modello così, che resta praticamente fermo durante il volo. Queste regolazioni sono da effettuare ogni volta che si collega la batteria, dato che si tratta di regolazioni dipendenti dalla tensione della batteria.**

#### ES - Trim del modelo

Flotar tranquilamente el modelo y observar los cambios mientras pulses el regulador de trim.

1. Trim nick
2. Trim roll
3. Trim del eje vertical

**A través del trim es posible regular el modelo para obtener un vuelo estable durante el vuelo. Esta regulación se tiene que hacer cada vez que se conecta la batería, ya que esta regulación depende de la tensión de la batería.**

#### CZ - Trimování modelu

Udržujte model na jednom místě a pozorujte změny stisknutím ovládacích trimování.

1. Trimování výšky
2. Trimování polohy otáčení
3. Trimování směrového kormidla

**V závislosti na stavu baterie potřebujete dostat model pravidelným trimováním do stabilního letu.**

#### PL - Trymowanie położenia podczas lotu

Włączyc model, pozwolic, aby unosił się w miejscu i porszając regulatorami trymowania obserwować zachodzące zmiany.

1. Trymowanie pozycji pochylenia
2. Trymowanie pozycji przechylenia
3. Trymowanie osi odchylenia

**Z uwagi na akumulator należy regularnie i zgodnie ze stanem naładowania akumulatora, trymować model, aby utrzymać stabilną pozycję lotu.**

#### NL - Trimmen van de positie tijdens de vlucht

Schakel het model aan, laat hem op zijn plaats zweefen en door aanraken van de regelaars observeer de veranderingen.

1. Trimmen van helling positie
2. Trimmen van kantelstand
3. Trimmen van de asafwijking

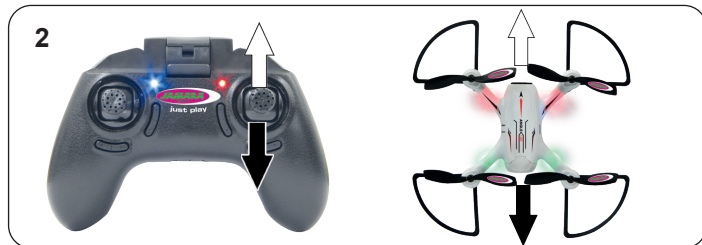
**Trim het model regelmatig en overeenkomstig de toestand van de accu om een stabiele vlucht te behouden.**

#### SK - Trimovanie polohy počas letu

Zapnite model, dovoľte aby sa vznášal na mieste, pohybuje regulátormi trimovania a pozorujte zmeny.

1. Trimovanie polohy sklonu
2. Trimovanie polohy naklonenia
3. Trimovanie osy odklonenia

**Z ohľadom na akumulátor je potrebné pravidelne, podľa stavu nabitia akumulátora, trimovať model pre udržanie stabilnej polohy letu.**



### DE - Flugübungen

Bevor Sie mit dem Modell fliegen informieren Sie sich zuerst über seine Steuerfunktionen und führen einige Übungen durch. Platzieren Sie das Modell mit der Hinterseite zu Ihnen zeigend (schwarz) auf einer ebenen Fläche. Üben Sie zuerst den Schwebflug mit dem Gasknüppel zu kontrollieren. Anschließend versuchen Sie die Position des Modells mit Hilfe des rechten Steuerknüppels zu verändern (vorwärts, rückwärts und seitwärts) und gegebenenfalls abzufangen. Zuletzt sollten Sie das Drehen des Modells um die eigene Achse mit dem linken Steuerknüppel üben. Wenn Sie die Grundfunktionen des Modells beherrschen können Sie sich an Ihren ersten kontrollierten Flug machen.

### GB - Practice simulation flight

Before flying with the model check first about its control functions and perform some exercises. Place the model with the back facing to you (black) on a flat surface. Practice only to hover with the throttle control. Then, you try to change the position of the model using the right stick (forward, backward, sideways) and possibly correct the flight. At last, you should practice turning the model around its own axis with the left stick. If you are into the basic functions of the model you can perform your first controlled flight.

### FR - Voler dans la pratique

Avant de faire voler le modèle, informez vous de toutes ses fonctions de contrôle et faites quelques essais. Placez le modèle sur une surface plate, placez vous derrière le modèle (noir). Essayez de le faire planer avec la manette des gaz. Ensuite essayez de changer la position du modèle à l'aide de la manette droite (marche avant, marche arrière, sur les cotés). Si vous contrôlez toutes les fonctions de base du modèle vous pouvez faire les premiers vols.

### IT - La pratica

Prima di volare il modello, consigliamo fare conoscenza con tutte le funzioni di controllo e di effettuare i primi voli di test. Posizionare il modello su una superficie piatta, davanti al pilota. Le eliche del modello devono essere in posizione posteriore. Per primo, provare ad alzare il modello in volo, e tenerlo "fermo" in volo. Poi provare a cambiare la posizione del modello utilizzando la levetta destra (per farlo andare in avanti/indietro e destra/sinistra). Appena imparato le funzioni di base, procedere ad effettuare i primi voli.

### ES - Volando en la práctica

Antes de volar con el modelo, se recomienda conocer todas las funciones de control y hacer el primero vuelo de prueba. Posicionar el modelo en una superficie plana, en frente del piloto (negro). Las palas del modelo deben estar en la posición trasera. En primer lugar, pruebe a despegar el modelo en vuelo, y tener fijo en el vuelo. A continuación, intente a cambiar la posición del modelo usando la palanca derecha (para que vas hacia adelante/atrás y izquierda/derecha). Cuando se ha aprendido las funciones básico, proceda con los primeros vuelos.

### CZ - Nacvičte si simulaci letu

Před letem modelu si osvojte nejprve ovládací funkce a proveďte některá cvičení. Umístěte model zadní částí směrem k vám (černá) na plochý povrch. Vyzkoušejte udržení výšky pomocí ovládací páčky výkonu. Potom se snažte změnit polohu modelu použitím pravé páčky (dopředu, dozadu, do boku) a možnou korekci letu. Nakonec, byste měli vyzkoušet otočení modelu kolem jeho osy pomocí levé páčky. Jestliže se seznámíte se základními funkcemi modelu, můžete provést první řízený let.

### PL - Ćwiczenia

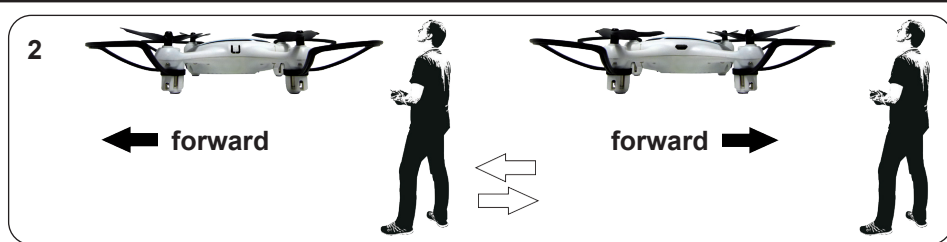
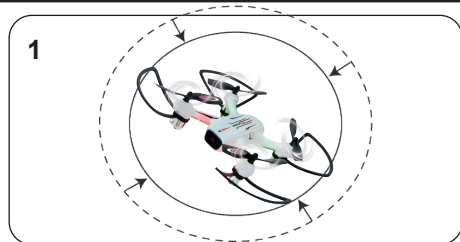
Przed rozpoczęciem latania należy zapoznać się z systemem sterowania modelem i wykonać kilka ćwiczeń. Ułożyć model na płaskim podłożu tak, aby wskazywał ogonem w Państwa stronę. Najpierw należy nauczyć się sterowania modelem dźwigni gazu podczas lotu ślizgowego. Następnie należy, za pomocą prawego drążka, spróbować zmienić pozycję modelu (do przodu, do tyłu i w bok). W razie potrzeby należy złapać model. Teraz, za pomocą lewego drążka, należy poćwiczyć obracanie modelem wokół jego własnej osi. Po nauce należy się podstawowych funkcji obsługi modelu można spróbować przeprowadzić pierwszy lot.

### NL - Oefeningen

Raadpleeg het besturingssysteem van het model en doe wat oefeningen alvorens te gaan vliegen. Plaats het model op een vlakke ondergrond zodat de staart wijst in jouw richting. Eerst moet je leren om het model tijdens het glijden te besturen met gashefboom. Probeer dan, om de positie van het model te veranderen (vooruit, achteruit en zijwaarts) met behulp van de rechter joystick. Indien nodig, pak hhet model vast. Nu, met de linker joystick, moet je oefenen om het model rond zijn eigen as te draaien. Na het leren van de basisfuncties van het model kan je proberen eerste vlucht uit te voeren

### SK - Výcvik

Pred zahájením lietania je nutné sa zoznámiť so systémom ovládania modelu a vykonať niekoľko cvičení. Položte model na plochom povrchu chvostom k sebe. Najskôr je potrebné sa naučiť ovládať plynovú páku počas klzavého letu. Následne, pomocou pravej páky skúste zmeniť polohu modelu (vpred, vzad a na bok). V prípade potreby je nutné chytiť model. Teraz pomocou ľavej páky precvičte si otáčanie modelu okolo jeho vlastnej osy. Keď sa naučíte základné funkcie obsluhy modelu, môžete skúsiť vykonať prvý let.



### DE

#### 1. Kombination von Gas, Gieren, Roll und Nick

Nach dem Sie sich mit den verschiedenen Steuermethoden des Modells vertraut gemacht haben versuchen Sie nun die verschiedenen Steuerungen zu kombinieren.

#### 2. Ändern der Flugperspektive

Nach dem Sie das Fliegen des Modells von der Sicht von hinten auf das Modell beherrschen ist es an der Zeit den Flug aus der seitlich vom Modell stehenden Position und von der vom Modell zugewandten Seite aus zu üben. Denken Sie daran, dass Sie zum Teil invertiert (umgekehrt) steuern müssen.

### GB

#### 1. Combination of gas, rudder, roll and pitch

After you are into the different control methods of the model now you can try to combine the various controls.

#### 2. Change of flight perspective

After you master the flying of the model of the view from the rear of the model it is time to practice the flight from the side of the model and from facing towards to the model. Remember, you need to invert the controls (vice versa).

### FR

#### 1. Combinaison entre le gaz, le trim, le roulement et le nick

Si vous contrôlez toutes les différentes fonctions de contrôle, vous pouvez combiner plusieurs fonctions entre-elles.

#### 2. Changement de la perspective du vol

Après avoir fait des essais de vol en voyant le modèle de l'arrière, il est maintenant temps de s'exercer en ayant le modèle sur le côté. Pensez, qu'il faut commander le modèle à l'inverse.

### IT

#### 1. Combinazione dei comandi (gas, rotazione, roll e nick)

Appena imparato i singoli comandi, provate a combinarle l'uno con l'altro.

#### 2. Cambiare la prospettiva del volo

Dopo i test di volo, avete imparato di comandare il modello visto da dietro. Adesso fate volare il modello vista dal lato, oppure davanti. In questo caso cambia il senso di comando ed anche il grado di diffi coltà.

### ES

#### 1. Combinación de los controles (gas, rotación, roll y nick)

Después de que haya familiarizado con los diferentes métodos de control del modelo, probar ahora de combinar los diversos controles

#### 2. Cambio de la perspectiva de vuelo

Después de los vuelos de pruebas, has aprendido a controlar el modelo de la vista desde atrás. Ahora hacer volar de la vista desde el lado del modelo o delante. En esta caso cambia el sentido de mando y también el grado de difi cultad.

### CZ

#### 1. Kombinace výkonu, kormidla, otáčení a výšky

Potom co se seznámíte s různými způsoby ovládání modelu, můžete vyzkoušet kombinaci různého ovládání.

#### 2. Změna perspektivy letu

Potom co budete ovládat let modelu z pohledu zezadu, je čas vyzkoušet let z boku modelu a čelně k modelu. Mějte na paměti, že potřebujete otočit ovládání (obrácené).

### PL

#### 1. Połączenie gazu, odchylenia, przechylenia i pochylenia

Po nauce się różnych sposobów sterowania modelem można teraz spróbować łączyć poszczególne sposoby sterowania.

#### 2. Zmiana perspektywy lotu

Po opanowaniu latania modelem z pozycji „od tyłu” można ustawić się bokiem lub przodem do modelu i rozpocząć ćwiczenia z tej pozycji. W tej sytuacji należy pamiętać, że niektóre ruchy sterujące muszą zostać wykonane „na odwrót”.

### NL

#### 1. Combinatie van gas, helling, kantelling en afbuigingshoek

Na het leren van verschillende manieren om het model te besturen, kan je nu proberen om verschillende van besturingsmanieren te combineren.

#### 2. Het wijzigen van het vlucht perspectief

Als je eenmaal hebt geleerd het vliegen uit de „achterkant”, kan je nu proberen om uit andere posities vanaf zijde/voorzijde het vliegen te oefenen. Houd in gedachten dat sommige besturingsbewegingen moeten (integendeel) worden gevoerd.

### SK

#### 1. Spojenie plynu, odklonenia, sklonu a naklonenia

Keď sa naučíte rôzne spôsoby ovládania modelu, môžete skúsiť spájať jednotlivé spôsoby ovládania.

#### 2. Zmena perspektívy letu

Keď už budete ovládať lietanie modelom z pozície „zo zadu”, môžete sa postaviť bokom alebo predom k modelu a začať cvičenie z tejto pozície. V tejto situácii je nutné si pamätať, že niektoré ovládacie pohyby je potrebné vykonať „na opak”.



## DE

### 1. Anfänger / Fortgeschritten / Profi Modus

Durch drücken des Anfänger/Fortgeschritten/Profi-Modus (1), können Sie zwischen 3 Flug-Modi wählen.

Drücken Sie den linken Hebel senkrecht nach unten.

- A. Einsteiger-Modus (1 x Peep)  
Das Modell hat geringe Ausschläge, Steuerbefehle werden sanft ausgeführt.
- B. Fortgeschrittener-Modus (2 x Peep)  
Die Ausschläge des Modells sind größer, Steuerbefehle werden direkter ausgeführt.
- C. Profi -Modus (3 x Peep)  
Volle Ausschläge am Modell, Steuerbefehle werden aggressiv umgesetzt.

### 2. Flipmodus

Wenn Sie die Flipfunktion ausführen, sollten Sie in min. 2 Meter Höhe fliegen. Um einen Flip auszuführen drücken Sie den rechten Hebel senkrecht nach unten und lassen ihn wieder los. Gleich anschließend wählen Sie mit dem rechten Steuerknüppel in welche Richtung das Modell den Flip ausführen soll.

## GB

### 1. Beginners / advanced / expert mode

By pressing the beginners/advanced/expert button you will be able to choose from 3 flight modes.

Press the left stick vertically downwards.

- A. Beginner mode (1 x beep)  
The model has small deflexions, controls are performed smoothly.
- B. Advanced mode (2 x beep)  
The deflexions are higher, controls are performed directly.
- C. Expert mode (3 x beep)  
Full deflexion on model, controls are performed aggressively.

### 2. Flip mode

If you set the flip function, you fly in 2 meters in height and move the joystick in the appropriate direction in which the model is to perform the flip. To perform a flip, push the right stick vertically down and release it. Once the flip button is pressed, move the right control stick in the direction the Flip should be performed.

## FR

### 1. Mode débutant / avancé / professionnel

En appuyant sur la touche mode débutant/avancé/professionnel, vous pouvez choisir entre trois modes de vol. Tirez le levier de gauche verticalement vers le bas

- A. Mode débutant (1 x beep)  
Le modèle a des déviations insignifiantes, commandes de contrôle sont accomplies doucement.
- B. Le mode avancé (2 x beep)  
Les déviations sont plus grandes, commandes de contrôle sont accomplies plus direct.
- C. Le mode professionnel (3 x beep)  
Déviations entières au modèle, commandes de contrôle sont accomplies agressivement.

### 2. Mode Flip

Quand vous avez actionné la fonction Flip, vous volez à au moins 2 m de hauteur. vous pouvez alors bouger le manche de contrôle dans la direction, dans laquelle le modèle devra faire le flip. Pour effectuer un flip, tirez le levier de droite verticalement vers le bas et relâchez-le à nouveau. Ensuite vous choisissez avec le levier de commande droite dans quelle direction le modèle doit faire le Flip.

## IT

### 1. Modus principiante / avanzato / expert

Premendo il pulsante principiante/avanzato/expert è possibile scegliere tra 3 modalità di volo.

Premere la leva di sinistra verticalmente verso il basso.

- A. Modus principiante (1 x beep)  
Il modello reagisce molto docile e "morbido" ai comandi.
- B. Modus avanzato (2 x beep)  
La reazione del modello è più preciso.
- C. Modus expert (3 x beep)  
Reazione molto precisa ai comandi.

### 2. Modalità Flip

Attivando il Flip funzione, è mantenere almeno 2 m di altezza, si possono effettuare dei Flip durante il volo. Basta azionare la leva. Per eseguire un Flip, premere la leva destra verticalmente verso il basso e rilasciarlo. Subito dopo scegliere con la leva di controllo destra in quale direzione il modello deve eseguire il Flip.

## ES

### 1. Modo Principiante / Avanzado / Experto

Pulsando el botón modo principiante/avanzado/experto se puede elegir entre 3 modos de vuelo.

Presione la palanca izquierda verticalmente hacia abajo.

- A. Modo principiante (1 x beep)  
El modelo tiene pequeñas erupciones, los comandos de control vienen efectuado delicado.
- B. Modo avanzado (2 x beep)  
Los erupciones son más grandes, los comandos de control vienen efectuado directamente.
- C. Modo experto (3 x beep)  
Erupciones completos sobre el modelo, comandos de controls son agresivos.

### 2. Modo Flip

Activando el Flip función y mantener al modelo 2 m de altura, se pueden efectuar Flips durante el vuelo. Sempemente activar la palanca. Para realizar un Flip, presione la palanca derecha verticalmente hacia abajo y dejarlo. Inmediatamente después elija con la palanca de control derecha en cual dirección el modelo tiene que hacer el Flip.

## CZ

### 1. Režim začátečník/pokročilý/expert

Stisknutím tlačítka začátečník/pokročilý/expert na vysílači si můžete vybrat ze 3 letových režimů. Stiskněte levou páčku dolu ve vertikálním směru.

- A. Režim začátečník (1 x pípnutí)  
Model má malé výchytky, ovládání je plynulé.
- B. Režim pokročilý (2 x pípnutí)  
Výchytky jsou vyšší, ovládání je přímé.
- C. Režim expert (3 x pípnutí)  
Plné ovládání změn, ovládání je agresivní.

### 2. Režim otočení

Jestliže nastavíte funkci otočení, při letu ve výšce 2 metry posuňte joystick v příslušném směru, ve kterém se má model otočit. Pro provedení otočky, stiskněte pravou páčku vertikálně dolu a uvolněte ji. Jakmile je tlačítko otočky stisknuto, posuňte pravou páčku do směru, ve kterém se má otočení provést.

## PL

### 1. Tryb początkujący/zaawansowany/expert

Naciśnij przycisk początkujący/zaawansowany/expert na nadajniku, aby wybrać jeden z 3 trybów lotu, należy nacisnąć przycisk na nadajniku. Naciśnij lewy drążek w dół w kierunku pionowym.

- A. Tryb początkujący (1 x sygnał dźwiękowy)  
Model ma małe odchylenia, sterowanie jest płynne.
- B. Tryb zaawansowany (2 x sygnał dźwiękowy)  
Odchylenia są większe, kontrola jest bezpośrednia.
- C. Tryb eksperta (3 x sygnał dźwiękowy)  
Pełna kontrola zmian, kontrola jest agresywna.

### 2. Tryb skreću

Po ustawieniu funkcji skreću, podczas lotu z wysokości 2 metrów przesunij joystick w odpowiednim kierunku, aby model mógł obrócić się. Aby wykonać skreću, naciśnij prawy drążek pionowo w dół i zwolnij go. Gdy przycisk skreću jest zostanie naciśnięty, przesunij prawy drążek w kierunku, w którym aby wykonać zwrot.

## NL

### 1. Beginner / gevorderde / professionele modus

Door op de Beginner/Advanced/Pro mode (1) te drukken, kunt u kiezen uit 3 vliegmodi.

Druk de linker hendel verticaal naar beneden.

- A. Beginners mode (1 x piepen)  
Het model heeft lage doorbuigingen, besturingscommando's zijn soepel worden uitgevoerd.
- B. Geavanceerde modus (2 x peep)  
De doorbuigingen van het model zijn groter, de besturingscommando's zijn directer worden uitgevoerd.
- C. Professionele modus (3 x peep)  
Volledige doorbuigingen van het model, besturingscommando's zijn agressief.

### 2. Flip mode

Wanneer u de flip-functie gebruikt, moet u vliegen op een hoogte van min. 2 meter boven de grond. Om een flip uit te voeren, druk op de rechter de rechter hendel verticaal naar beneden en laat hem weer los. laat het weer los. Onmiddellijk daarna selecteer u met de rechter in welke richting het model de flip moet uitvoeren.

## SK

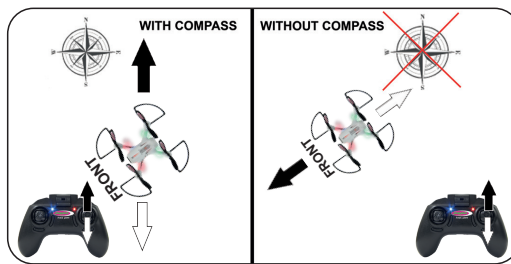
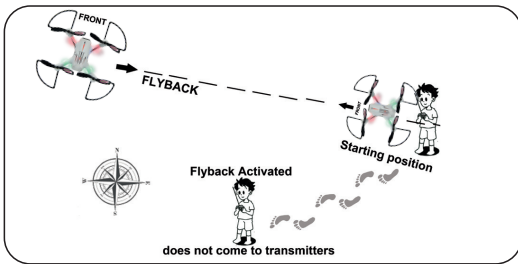
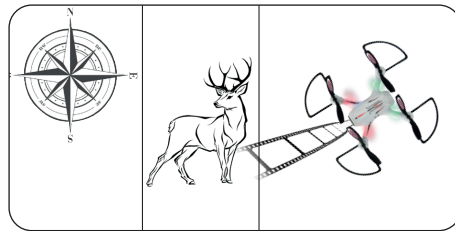
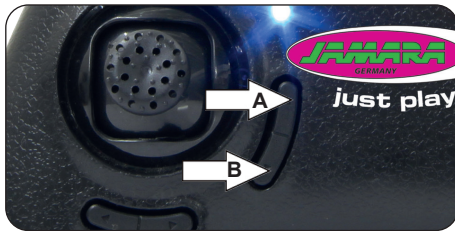
### 1. Režim začiatovník/pokročilý/expert

Stlačením tlačidla začiatovník/pokročilý/expert na vysílači Stlačidlo na vysílači na výber z 3 letových režimov. Stlačte ľavú páku smerom nadol vo vertikálnom smere.

- A. Režim pre začiatovníkov (1 x pípnutie)  
Model má malé výchytky, ovládanie je plynulé.
- B. Rozšírený režim (2 x pípnutie)  
Odchytky sú vyššie, kontrola je priama.
- C. Expertný režim (3 x pípnutie)  
Úplné zmeny kontroly, kontrola je agresívna.

### 2. Režim otočenia

Ak nastavíte funkciu otáčania, pri lete na 2 metre pohybné joystickom v príslušnom smere, aby sa model otočil. Ak chcete vykonať otočku, stlačte pravú páku vertikálne nadol a uvoľnite ho. Po stlačení tlačidla otočenia je stlačený, posuňte pravú páku v smere, v ktorom sa aby ste mohli odbočiť.



## DE

### Flyback- & Kompassfunktion:

Ihr Modell verfügt über eine Flyback- & Kompassfunktion. Das heißt es ist in der Lage trotz einer Drehung in eine gewünschte Richtung (der Rumpf zeigt nicht mehr in Flugrichtung) die ursprüngliche Flugrichtung beizubehalten und halbautomatisch zu Ihnen zurück zufliegen

#### Vorbereitung:

Zuerst sollten Sie sich Gedanken machen welche Richtung Sie im Kompass des Modells abspeichern wollen. Diese Richtung wird beim aktivieren des Kompassmodus automatisch zur abgespeicherten Flugrichtung. Möchten Sie also z.B. einen Weg entlang fliegen und während dessen den Kompassmodus verwenden wählen Sie die Richtung in die der Weg führt als Grundrichtung für den Kompass. Wenn Sie nun das Modell im Kompassmodus um die eigene Achse drehen lassen müssen Sie sich keine Gedanken um die Flugrichtung an der Fernsteuerung machen. Wenn Sie den rechten Steuerknüppel nach vorne drücken wird das Modell in Richtung des Weges von ihnen wegfliegen. Wenn Sie den rechten Steuerhebel zu sich herziehen wird sich das Modell den Weg entlang auf Sie zu bewegen.

#### Einrichtung des Flyback- & Kompassmodus:

Die Richtung in die das Modell beim ersten Start gerichtet ist wird fest als Flyback bzw. Kompassrichtung abgespeichert. Die Flyback- & Kompassfunktion kann im Flug durch drücken der Kompass- (A) / Flybacktaste (B) aktiviert werden. Durch Blinken der Led's und Piepsen am Sender signalisiert das Modell das es im Flyback- bzw. Kompassmodus ist. Das Modell folgt im Flyback-Modus unabhängig in welche Richtung der Rumpf des Modells zeigt, der vorher einprogrammierten Kompassrichtung langsam zurück in die eingrogrammierte Richtung (Flyback) bis Sie den rechten Steuerknüppel bewegen. Nach dem Sie die Kompass-Taste gedrückt haben, befindet sich das Modell im Kompassmodus. Während des Flyback- bzw. Kompassmodus müssen Sie weiterhin mit dem Gashebel die Höhe des Modells kontrollieren.

## GB

### Compass & Flyback function

Your model has a Compass & Flyback function. This means it is able to keep the desired flyback direction even if it turns in another direction during flight (the front does not face the flight direction anymore) and flies back to you semi-automatic.

#### First steps:

First of all you should choose the direction that you want to save in the compass of the model. This direction is used by the compass as the main flight direction. For example, you fly along a straight path and would like to use the compass mode; you have to choose the direction of the path as the main flight direction. Now if you are using the compass mode to follow a moving object you do not have to waste a thought on the flying direction of the model. If you push the steering stick to the front the model will fly away from you. If you pull the steering stick to the back the model will fly back to you following the direction of the path (Compass function).

#### Setting up the Compass & Flyback mode:

The direction in which the model is facing at the first start is saved as Compass direction. The Compass & Flyback function can only be activated while the model is in the air and by pressing the Compass (A)/Flyback (B) button on your remote control. Indicated by the LEDs and sound from the remote control the model is entering Compass & Flyback mode. The model now automatically follows the programmed compass direction in Flyback mode regardless in which direction it is facing until you move the right control stick. After moving the right control stick the model is automatically in Compass Mode for you to control it on the compass direction. During use of the Compass & Flyback function you need to control the altitude with the throttle stick.

## FR

### Fonction boussole & flyback

Votre modèle a une fonction boussole et flyback. Il peut garder sa direction de vol initiale malgré une rotation dans une direction souhaitée (le fuselage ne se trouve plus en direction du vol.) et de façon semi-automatique revenir vers vous.

#### Préparation:

D'abord vous devriez réfléchir à la direction dans laquelle vous voulez sauvegarder la boussole du modèle. Cette direction sera la nouvelle direction de vol automatiquement sauvegardée quand vous activez la boussole. Si vous voulez voler le long de cette voie et au même moment prendre le mode boussole, choisissez la direction dans laquelle mène le chemin comme direction de base pour la boussole. Quand vous tournez le modèle en mode boussole sur son axe, pour filmer un objet qui se trouve à côté de votre modèle, il ne faut pas réfléchir sur la direction de vol à la radiocommande. Si vous pressez le levier de commande droit en avant, le modèle va s'envoler de vous en direction cette voie. Quand vous rapprochez le levier de commande à vous, le modèle va se diriger le long de ce chemin vers vous.

#### Installation du mode compas et flyback:

La direction dans laquelle le modèle est au départ placé reste sauvegardée comme la direction compas ou flyback. La fonction compas et flyback peut être é activée pendant le vol. Dirigez le modèle dans la direction souhaitée et appuyez le bouton compas (A)/flyback (B). Le clignotement des DEL vous signale que le modèle se trouve en mode compas et flyback. Le modèle suit alors la direction compas installée en avance, indépendamment de la direction que montre le fuselage et retournement vers vous jusqu'à ce que vous bougez le levier droit. Après que vous n'avez bougé le levier droit, le modèle se retrouve automatiquement en mode boussole. En mode boussole ou flyback, vous devez continuer par contrôler la hauteur du vol par le levier d'accélération.

## IT

### Funzione Flyback- & Bussola:

Il modello ha una funzione Flyback- & Bussola. Questo significa che è in grado nonostante una rotazione in una direzione desiderata (La fusoliera non è in direzione di volo) mantenere la direzione originale del volo e semiautomatico volare di nuovo indietro verso di voi.

#### Preparazione:

Per primo deve aver una idea in quale direzione desidera memorizzare la bussola del modello. Questa direzione quando attiva il modo bussola e automaticamente la nuova direzione di volo. Quindi, se volete per esempio volare lungo la strada e usare la modalità bussola sceglia la direzione in cui la strada conduce come la direzione di base della bussola. Se ora deve far ruotare il modello attorno al proprio asse in modalità bussola non ce bisogno di preoccuparsi per la direzione di volo sulla radio. Se preme la leva di controllo destro in avanti il modello volerà in direzione della strada via da voi. Se preme la leva di controllo destro verso di voi il modello volerà in direzione della strada verso di voi.

#### Installazione della Modalità Flyback- & Bussola:

La direzione in cui il modello è diretto, viene memorizzata in modo permanente come Flyback ossia direzione bussola. La funzione Flyback- & Bussola può essere attivato durante il volo attraverso premendo il pulsante bussola (A)/flyback (B). Dal lampeggio del LED e segnale acustico viene segnalato che il modello è in Flyback ossia modalità bussola. Il modello segue ora la direzione indipendente, in cui la fusoliera del modello indica di come era stata programmata la direzione bussola lentamente indietro verso di lei (Flyback) finché muovera la leva di controllo destra. Dopo aver spostato la leva di controllo destra il modello si trova automaticamente nella modalità bussola. Durante la modalità Flyback ossia bussola è necessario continuare a controllare l'altezza del modello attraverso la leva del gas.

## ES

### Función Flyback- & Brújula:

Su modelo tiene una función Flyback- & Brújula. Esto significa que no obstante un giro en una dirección deseada (El fuselaje no está en la dirección de vuelo) mantiene la dirección original de vuelo y semiautomático vola de nuevo hacia Usted.

#### Preparación:

Al primero usted debe tener una idea en que dirección desea almacenar en la brújula del modelo. Esta dirección cuando se activa el modo de brújula es automáticamente la nueva dirección del vuelo. Así que si por ejemplo quieres volar a lo largo de una calle y utilizar el modo de brújula selecciona la dirección en la que el camino conduce como la dirección básica de la brújula. Si ahora hace girar el modelo alrededor de su propio eje en el modo de brújula no tiene que preocuparse de la dirección de vuelo en la emisora. Si presiona la palanca de control derecha hacia adelante el modelo va a volar en la dirección de la calle lejos de usted. Si tire la palanca de control derecha hacia usted el modelo va a volar en la dirección de la calle hacia usted.

#### Instalación del modo Flyback- & Brújula:

La dirección en cui il modello è diretto, viene memorizzata in modo permanente come Flyback ossia direzione bussola. La funzione Flyback- & Bussola può essere attivato durante il volo attraverso premendo il pulsante bussola (A)/flyback (B). Dal lampeggio del LED e segnale acustico viene segnalato che il modello è in Flyback- ossia modalità bussola. Il modello segue ora la direzione indipendente, in cui la fusoliera del modello indica di come era stata programmata la direzione bussola lentamente indietro verso di lei (Flyback) finché muovera la leva di controllo destra. Dopo aver spostato la leva di controllo destra il modello si trova automaticamente nella modalità bussola. Durante la modalità Flyback- ossia bussola è necessario continuare a controllare l'altezza del modello attraverso la leva del gas.

## CZ

### Funkce kompas & návratový let

Váš model má funkci kompas & návratový let. To znamená, že má schopnost udržet požadovaný směr návratu i když dojde během letu k otočení do jiného směru (předek už nebude ve směru letu) a přiletí k vám poloautomaticky.

#### První kroky:

Nejprve byste měli vybrat směr, který chcete uložit do kompasu modelu. Tento směr je použit kompasem jako hlavní letový směr. Například, poletíte podél přímé trasy a chcete použít režim kompasu; musíte zvolit směr trasy jako hlavní letový směr. Nyní, kdy používáte režim kompasu pro sledování pohybujícího se objektu nemusíte se zabývat směrem letu modelu. Jestliže stlačíte řídicí páčku k přední části modelu, poletí směrem od vás. Jestliže zatáhnete za řídicí páčku zpět, model poletí zpět k vám po uložené trase (Funkce kompas).

#### Nastavení režimu Kompas & návratový let:

Směr kam model směřuje při prvním startu je uložen jako směr kompasu. Funkci kompas & návratový let lze pouze aktivovat, když je model ve vzduchu a stisknutím tlačítka Compass (A)/Flyback (B) na vašem dálkovém ovladači. Vstup do režimu kompas & návratový let je indikován LED a akustickým signálem na dálkovém ovládacím. Model nyní automaticky následuje naprogramovaný směr kompasu v režimu návratového letu bez ohledu do kterého směru je namířen pokud držíte páčku doprava. Po pohybu pravé ovládací páčky se model automaticky zapne do režimu kompasu a udržuje směr uložený v kompasu. Během použití Funkce kompas & návratový let je třeba řídit výšku pomocí páčky ovládací výkon (plynu).

## PL

### Funkcia kompasu a spätočného letu

Váš model má funkciu kompasu a spätočného letu. To znamená, že má schopnosť udržať požadovaný smer návratu, aj keď sa počas letu otočí do iného smeru (nos už nebude v smere letu) a poletí k vám poloautomaticky.

#### Prvé kroky:

Najprv by ste mali vybrať smer, ktorý chcete uložiť do kompasu modelu. Tento smer používa kompas ako hlavný smer letu. Ak napríklad letíte po priamej trase a chcete použiť režim kompasu, musíte vybrať smer trasy ako hlavný smer letu. Keď teraz používate režim kompasu na sledovanie pohybujúceho sa objektu, nemusíte sa starať o smer letu modelu. Ak stlačíte ovládaciu páku na prednú časť modelu, poletí smerom od vás. Ak potiahnete riadiacu páku späť, model poletí späť k vám po uloženej trase (funkcia kompasu).

#### Nastavenie kompasu a návrat do letového režimu:

Smer, ktorým model smeruje pri prvom štarte, je uložený ako smer kompasu. Funkciu Compass & Flyback je možné aktivovať len keď je model vo vzduchu a stlačením tlačidla Compass (A)/ Flyback (B) na diaľkovom ovládači. Vstup do režimu letu s kompasom a návratom je signalizovaný LED diódou a zvukovým signálom na diaľkovom ovládači. Model teraz automaticky nasleduje naprogramovaný kurz kompasu v režime spätočného letu bez ohľadu na to, ktorým smerom je nasmerovaný, pokiaľ držíte páku vpravo. Keď sa pohne pravá riadiaca páka, model automaticky prejde do režimu kompasu a udržiava kurz uložený v kompase. Pri používaní funkcie Compass & Return Flight (Kompas a návratový let) musíte ovládať výšku pomocou páky ovládania výkonu (plynu).

## NL

### Flyback functie en kompas functie:

Het model heeft een flyback functie en kompas functie. Dit betekent dat ondanks de rotatie (romp de vliegrichting niet aangeeft), kan het model in de gewenste richting vliegen (in oorspronkelijke vliegrichting) en vervolgens semi-automatisch terugkomen.

#### Vorbereiding:

Eerst moet u bedenken welke richting u wilt opslaan in het kompas van het model. Deze richting zal automatisch de opgeslagen vliegrichting worden wanneer de kompasmodus wordt geactiveerd. Als u bijvoorbeeld langs een pad wilt vliegen en daarbij de kompasmodus wilt gebruiken, selecteert u de richting waarin het pad loopt als de basisrichting voor het kompas. Als u het model nu in kompasmodus om zijn eigen as laat draaien, hoeft u zich geen zorgen te maken over de vliegrichting of de afstandsbediening. Als u de rechter stuurknuppel naar voren duwt, vliegt het model in de richting van het pad dat van u weg is. Als u de rechter joystick naar u toe trekt, zal het model langs het pad naar u toe bewegen.

#### Instellen van de flyback & kompas modus:

De richting waarin het model bij de eerste start is gericht, wordt permanent opgeslagen als flyback- of kompasrichting. De flyback & kompas functie kan tijdens de vlucht worden geactiveerd door op de kompas (A) / flyback knop (B) te drukken. Het model geeft aan dat het in flyback- of kompasmodus is door het knipperen van de LED's en een pieptoon op de zender. In de flyback-modus volgt het model de eerder geprogrammeerde kompasrichting langzaam terug in de geprogrammeerde richting (flyback), ongeacht de richting waarin de romp van het model wijst, totdat u de rechter stuurknuppel beweegt. Nadat u op de kompasstoets hebt gedrukt, staat het model in kompasmodus. Tijdens de flyback- of kompasmodus moet u de hoogte van het model blijven regelen met de gashendel.

## SK

### Funkcia kompasu a spätočného letu

Váš model má funkciu kompasu a spätočného letu. To znamená, že má schopnosť udržať požadovaný smer návratu, aj keď sa počas letu otočí do iného smeru (nos už nebude v smere letu) a poletí k vám poloautomaticky.

#### Prvé kroky:

Najprv by ste mali vybrať smer, ktorý chcete uložiť do kompasu modelu. Tento smer používa kompas ako hlavný smer letu. Ak napríklad letíte po priamej trase a chcete použiť režim kompasu, musíte vybrať smer trasy ako hlavný smer letu. Keď teraz používate režim kompasu na sledovanie pohybujúceho sa objektu, nemusíte sa starať o smer letu modelu. Ak stlačíte ovládaciu páku na prednú časť modelu, poletí smerom od vás. Ak potiahnete riadiacu páku späť, model poletí späť k vám po uloženej trase (funkcia kompasu).

#### Nastavenie kompasu a návrat do letového režimu:

Smer, ktorým model smeruje pri prvom štarte, je uložený ako smer kompasu. Funkciu Compass & Flyback je možné aktivovať len keď je model vo vzduchu a stlačením tlačidla Compass (A)/ Flyback (B) na diaľkovom ovládači. Vstup do režimu letu s kompasom a návratom je signalizovaný LED diódou a zvukovým signálom na diaľkovom ovládači. Model teraz automaticky nasleduje naprogramovaný kurz kompasu v režime spätočného letu bez ohľadu na to, ktorým smerom je nasmerovaný, pokiaľ držíte páku vpravo. Keď sa pohne pravá riadiaca páka, model automaticky prejde do režimu kompasu a udržiava kurz uložený v kompase. Pri používaní funkcie Compass & Return Flight (Kompas a návratový let) musíte ovládať výšku pomocou páky ovládania výkonu (plynu).

## DE - Unterspannungswarning

Sollte sich die Kapazität Ihres Akkus dem Ende nähern zeigt das Modell dies durch eine Unterspannungswarning an. Die LEDs an der Unterseite des Modells beginnen zu blinken. Nun sollten Sie sich mit Ihrem Modell schnell auf den Rückweg machen da es nach ca. 45 Sekunden automatisch landet.

## GB - Low Voltage Warning

If the capacity of your battery is nearly empty the model shows this by a low voltage warning. The LEDs at the bottom of the model will start to flash. Now you should quickly make your way back with your model as it lands automatically after approx. 45 seconds.

## FR - Chapitre alerte sous-tension

Si la capacité de votre batterie tend vers sa fin, le modèle montre ceci par une alerte sous-tension. Les LED en dessous du modèle commencent par clignoter. Faites revenir le modèle le plus vite possible, car il atterrit au bout d'environ 45 secondes.

## IT - Avvertimento di bassa tensione

Se la capacità della batteria si avvicina alla fine il modello lo mostra attraverso l'avvertimento di bassa tensione. I LEDs nella parte inferiore del modello inizieranno a lampeggiare. Ora dovreste rapidamente ritornare con il suo modello perché dopo ca. 45 secondi atterrerà automaticamente.

## ES - Capitulo advertencia de baja tensión

Si la capacidad de la batería está llegando al final el modelo lo muestra a través de la advertencia de baja tensión. Los LEDs en la parte inferior del modelo comenzarán a parpadear. Ahora debe volver rápidamente con su modelo porque después de aprox. 45 segundos aterriza de forma automática.

## CZ - Varování před nízkým napětím

Pokud je kapacita vaší baterie téměř prázdná, model to ukazuje varováním před nízkým napětím. LED diody ve spodní části modelu začnou blikat. Nyní byste se měli rychle vrátit zpět se svým modelem, protože přistává automaticky po cca. 45 sekundách.

## PL - Ostrzeżenie o niskim napięciu

Jeśli pojemność akumulatora jest prawie wyczerpana, model sygnalizuje to ostrzeżeniem o niskim napięciu. Diody LED w dolnej części modelu zaczną migać. Teraz należy szybko wrócić z modelem, ponieważ ląduje on automatycznie po około 45 sekundach.

## NL - Laagspanningswaarschuwing

Als de batterijcapaciteit bijna leeg is, geeft het model dit aan met een waarschuwing voor lage spanning. De LED's aan de onderzijde van het model beginnen te knipperen. U moet nu snel terug met uw model, want het landt automatisch na ca. 45 seconden.

## SK - Výstraha nízkeho napätia

Ak je kapacita batérie takmer vybitá, model to signalizuje upozorením na nízke napätie. LED diódy v spodnej časti modelu začnú blikať. Teraz by ste sa mali rýchlo vrátiť späť s modelom, ktorý automaticky pristane približne po 45 sekundách.



## DE - Achtung.

Schalten Sie das Modell immer unmittelbar nach jedem Einsatz aus. Unmittelbar nach jedem Einsatz sollte der Akku vom Modell getrennt werden. Durch versehentliches eingeschaltet lassen oder Akku angesteckt lassen kann der Akku tiefentladen werden. Durch Tiefentladung verliert der Akku an Leistung bzw. kann so stark beschädigt werden, dass ein Laden bzw. Entladen nicht mehr möglich ist bzw. der Akku beim Lade- oder Entladevorgang selbstentzünden kann (Brandgefahr). Versuchen Sie niemals tiefentladene Akkus zu Laden bzw. zu Entladen. Die Spannung des Akkus sollte niemals unter 3 Volt fallen um eine Tiefentladung zu vermeiden. Der vollständig geladene Akku hat eine Spannung von ca. 4,2 Volt. Nach dem Gebrauch sollte der intakte Akku umgehend nach einer Abkühlphase von min. 10 Minuten aber spätestens nach 12h vollgeladen werden um eine anschließende Tiefentladung durch Selbstentladung zu vermeiden. Bei längerem Nichtbenutzen des Akkus bzw. Einlagerung sollte der Akku min. alle 3 Monate auf Spannung (min. 3,9 Volt) bzw. Beschädigung überprüft und gegebenenfalls aufgeladen bzw. entsorgt werden.

## GB - Caution

Always switch off the model immediately after each use. Immediately after each use the battery should be disconnected from the model. The battery can be deeply discharged by leaving it switched on accidentally or leaving it plugged in. Deep discharge causes the battery to lose power or can be damaged to such an extent that charging or discharging is no longer possible or the battery can self-ignite during charging or discharging (fire hazard). Never attempt to charge or discharge deeply discharged batteries. The battery voltage should never fall below 3 volts to avoid deep discharge. The fully charged battery has a voltage of approx. 4,2 Volt. After use, the intact battery should be fully charged immediately after a cooling phase of at least 10 minutes but at the latest after 12 hours to avoid subsequent deep discharge by self-discharge. If the battery is not used or stored for a longer period of time, the battery should be checked for voltage (min. 3,9 volts) or damage at least every 3 months and charged or disposed of if necessary.

## FR - Attention

Veillez toujours éteindre le modèle immédiatement après chaque utilisation et déconnectez la batterie immédiatement après chaque utilisation du modèle. La batterie peut être profondément déchargée si vous la laissez allumée accidentellement ou si vous les laissez branchées. En raison d'une décharge profonde, la batterie perd de la puissance ou peut être endommagée à un point tel que la charge ou la décharge n'est plus possible ou la batterie peut s'auto-allumer pendant le processus de charge ou de décharge (risque d'incendie). N'essayez jamais de charger ou de décharger des batteries profondément déchargées.

La tension de la batterie ne doit jamais descendre en dessous de 3 volts pour éviter une décharge profonde. La batterie complètement chargée a une tension d'environ 4,2 Volt. Après utilisation, la batterie intacte doit être complètement chargée immédiatement après une phase de refroidissement d'au moins 10 minutes mais au plus tard après 12 heures pour éviter une décharge profonde ultérieure par auto-décharge. Si la batterie n'est pas utilisée ou stockée pendant une plus longue période, la batterie doit être chargée au moins tous les 3 mois à la tension (min. 3,9 volts). Vérifiez qu'il n'y a pas de dommages et, si nécessaire, rechargez ou jetez-les.

## IT - Attenzione.

Spegner e sempre il modello subito dopo ogni utilizzo. Subito dopo ogni utilizzo, la batteria deve essere scollegata dal modello. La batteria può essere scaricata completamente se viene lasciata accesa accidentalmente o se viene lasciata inserita. La scarica profonda causa la perdita di energia della batteria o può essere danneggiata a tal punto che la carica o la scarica non è più possibile o la batteria può autoaccendersi durante la carica o la scarica (pericolo di incendio). Non tentare mai di caricare o scaricare batterie completamente scariche. La tensione della batteria non deve mai scendere al di sotto di 3 volt per evitare una scarica profonda. La batteria completamente carica ha una tensione di circa 4,2 Volt. Dopo l'uso, la batteria intatta deve essere caricata completamente subito dopo una fase di raffreddamento di almeno 10 minuti e al più tardi dopo 12 ore per evitare una successiva scarica profonda per autoscarica. Se la batteria non viene utilizzata o conservata per un lungo periodo di tempo, è necessario controllarne la tensione (min. 3,9 Volt) o su danni almeno ogni 3 mesi e, se necessario, caricarla o smaltirla.

## ES - Atención.

Apague siempre el modelo inmediatamente después de cada uso. Inmediatamente después de cada uso, desconecte la batería del modelo. La batería puede descargarse completamente dejándola encendida o insertada accidentalmente. La batería perderá energía o se dañará de tal manera que ya no es posible cargarla o descargarla, o que podría incendiarse durante el proceso de carga o descarga (peligro de incendio). Nunca intente cargar o descargar baterías completamente descargadas. El voltaje de la batería nunca debe ser inferior a 3 voltios para evitar una descarga profunda. La batería completamente cargada tiene una tensión de aproximadamente 4,2 voltios. Después de su uso, la batería intacta debe cargarse completamente inmediatamente después de una fase de enfriamiento de un mínimo de 10 minutos y un máximo de 12 horas para evitar una descarga profunda posterior debido a la autodescarga. Si la batería no se utiliza o almacena durante un largo período de tiempo, su tensión (min. 3,9 voltios) debe comprobarse o si están dañadas al menos cada 3 meses y, si es necesario, recargarse o desecharse.

## CZ - Pozor!

Pokud je model vybaven zapínáním / vypínáním, je třeba ho po každém použití vypnout. Pokud je model vybaven odnímatelným akumulátorem nebo odpojitelným konektorovým připojením, po každém použití je nutné odpojit akumulátor od modelu. Pokud model náhodou zůstane zapnutý nebo pokud akumulátor nebude odpojen od modelu, akumulátor se zcela vybité. Úplné vybití akumulátoru způsobí, že akumulátor ztrácí svůj výkon a může se poškodit do takové míry, že nabíjení nebo vybití akumulátoru nebude možné, nebo během procesu nabíjení nebo vybití se samovolně vznítí (nebezpečí vzniku požáru). Nikdy nenabíjete nebo nevybíjete zcela vybité akumulátory. Aby se zabránilo úplnému vybití akumulátoru, jeho napětí by nemělo klesnout pod 3 V. Plně nabitý akumulátor má 4,2 V. Aby se zabránilo úplnému vybití, po každém použití nechejte akumulátor nabít do plně nabitého stavu. Plně nabití by měla probíhat po čekací době cca. 10 minut po použití a nejpозději do 12 hodin od momentu použití. Pokud akumulátor nebude nepoužívaný delší dobu, je třeba ho zkontrolovat nejméně každé 3 měsíce ohledně správného napětí (min. 3,9 V) a možných poškození. Pokud je to nutné, dobijte nebo zlikvidujte akumulátor.



#### PL - Uwaga!

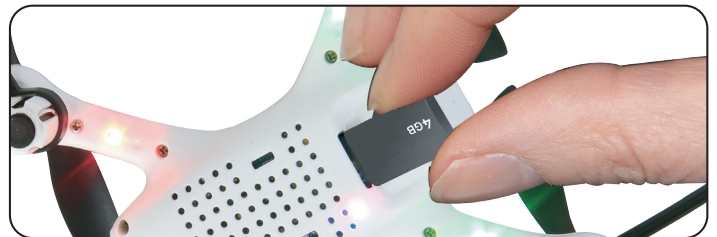
Jeżeli model jest wyposażony we włącznik/wyłącznik, wtedy należy wyłączać go bezpośrednio po każdym użyciu. Jeżeli model posiada akumulator, który można wyjmować bądź jest wyposażony w rozłączalne połączenie wtykowe, wtedy, po każdym użyciu, należy odłączyć akumulator od modelu. Jeżeli model zostanie niezamierzenie włączony lub jeżeli akumulator nie zostanie odłączony od modelu, wtedy akumulator całkowicie się rozładuje. Przez całkowite rozładowanie akumulator traci swoją moc bądź może zostać tak bardzo uszkodzony, że ładowanie lub rozładowanie akumulatora nie będzie możliwe lub podczas procesu ładowania lub rozładowywania zapali się samoczynnie (niebezpieczeństwo pożaru). Nigdy nie wolno ładować lub rozładowywać całkowicie rozładowanych akumulatorów. W celu uniknięcia całkowitego rozładowania napięcie akumulatorów nie powinno nigdy spaść poniżej 3 V. Napięcie w pełni naładowanego akumulatora wynosi ok. 4,2 V. W celu uniknięcia całkowitego rozładowania spowodowanego wyladowaniem samodzielnym należy po użyciu całkowicie naładować sprawny akumulator. Pełne naładowanie akumulatora powinno nastąpić po odczekaniu ok. 10 minut od użycia oraz nie później niż po upływie 12 godzin od momentu użycia. W przypadku, gdy akumulator nie będzie używany przez dłuższy okres czasu, wtedy należy sprawdzać go co najmniej co 3 miesiące pod względem prawidłowego napięcia (min. 3,9 V) oraz ewentualnych uszkodzeń. W razie konieczności należy go naładować lub zutylizować.

#### NL - Let op!

Schakel het model na elk gebruik onmiddellijk uit als. De accu na elk gebruik uit het model worden gehaald. De accu kan volledig leeg raken als het model per abuis wordt ingeschakeld of de accu en het model worden niet losgekoppeld. In zo'n geval verliest de accu zijn vermogen of kan zodanig worden beschadigd dat het laden of ontladen van de accu niet meer mogelijk is of tijdens dit proces kan verbranden (brandgevaar). De volledig lege accu's kunnen nooit meer worden opgeladen of ongeladen. Om de diepe ontlading van de accu te voorkomen, mag de batterijspanning niet onder 3 V komen. De spanning van volledig opgeladen accu is ca. 4,2 V. Om de diepe ontlading veroorzaakt door de zelfontlading van de accu te voorkomen, dient de accu na gebruik volledig te worden opgeladen. De accu dient volledig te worden opgeladen na ca. 10 minuut wachttijd na gebruik en niet later dan 12 uur na gebruik. Als de accu lange tijd niet gebruikt wordt, dient dan ten minste elke 3 maanden op correcte spanning (min. 3,9 V) en op eventuele beschadiging te worden gecontroleerd. Indien nodig op te laden of te verwijderen.

#### SK - Pozor!

Ak je model vybavený zapínaním/vypínaním, je potrebné ho po každom použití vypnúť. Ak je model vybavený odnímateľným akumulátorom alebo odpojiteľným konektorovým pripojením, po každom použití je nutné odpojiť akumulátor od modelu. Ak model náhodou ostane zapnutý alebo ak akumulátor nebude odpojený od modelu, akumulátor sa úplne vybijie. Úplné vybitie akumulátora spôsobí, že akumulátor stráca svoj výkon a môže sa poškodiť do takej miery, že nabíjanie alebo vybijanie akumulátora nebude možné, alebo počas procesu nabíjania alebo vybijania sa samovoľne vznieti (nebezpečenstvo vzniku požiaru). Nikdy nenabíjajte alebo nevybijajte úplne vybité akumulátory. Aby sa zabránilo úplnému vybitiu akumulátora, jeho napätie by nemalo klesnúť pod 3 V. Napätie plne nabitých batérií je 4,2 V. Aby sa zabránilo úplnému samočinnému vybitiu, po každom použití opäť úplne nabite správny akumulátor. Plné nabitie by malo prebiehať po čakačkej dobe cca. 10 minút po použití a najneskôr do 12 hodín od momentu použitia. Ak akumulátor nebude nepoužívaný dlhšiu dobu, je potrebné ho skontrolovať najmenej každé 3 mesiace ohľadne správneho napätia (min. 3,9 V) a možných poškodení. Ak je to potrebné, dobite alebo zlikvidujte batériu.



#### DE - Kamerafunktion

- Um eine Kamera-Aufnahme zu erstellen, drücken Sie die rechte Taste oben an der Fernsteuerung. Drücken Sie die Kamerataste (A) kurz und lassen sie wieder los. Die rote LED (B) am Sender blinkt kurz. Ein Standbild wurde abgespeichert. Drücken Sie die Kamerataste (A) länger und lassen Sie sie wieder los. Die rote LED (B) am Sender leuchtet dauerhaft. Dies signalisiert das die Aufnahme läuft. Drücken Sie die Kamerataste erneut länger erlischt die rote LED wieder, die Aufnahme wird beendet und das Video abgespeichert.
- Die Speicherkarte kann problemlos durch eine Ersatzkarte ausgetauscht werden. Entfernen Sie die Speicherkarte indem Sie die Speicherkarte herausziehen.

#### Achtung

Setzen Sie die Karte mit den goldenen Kontakten nach oben (zum Modell) in den Einschub ein.

#### GB - Camera function

- To create a camera recording, press the right button at the top of the transmitter. Press the camera button (A) short and release again. The red LED (B) on the transmitter flashes. A still image is stored. Press the Camera button (A) longer and release it again. The red LED (B) is light permanently. It signals that the recording. Press the Video button again turns off the LED and the recording is stopped and the video will be saved.
- To view recording remove the Micro SD Card pull it out of the slot.

#### Attention!

Micro SD card should be placed with the little copper connections upward (to the model).

#### FR - Fonction caméra

- Pour enregistrer une vidéo, appuyez sur la touche en haut à droite de votre émetteur. Appuyez sur la touche caméra (A) brièvement et relâchez. La LED rouge (B) sur l'émetteur clignote. Une image fixe était sauvegardée. Appuyez sur la touche caméra (A) plus et relâchez. La LED rouge (B) sur l'émetteur allumée en permanence. Appuyez à nouveau sur la touche vidéo, la LED rouge s'éteint, l'enregistrement est terminé et est sauvegardé.
- La carte mémoire peut être échangée par une carte équivalente. Enlevez la carte mémoire vous pouvez la puiser facilement.

#### Attention !

Mettez la carte avec le point de contact doré vers le haut (au modèle) dans le tiroir.

#### IT - Funzione della fotocamera

- Per creare una registrazione fotocamera, premere il tasto destra nella parte superiore della radio. Appuyez sur la touche fotocamera (A) une fois et la lâchez tout aussitôt. Il LED rosso (B) sul trasmettitore lampeggia. Una image fixe était sauvegardée. Premere il tasto della fotocamera (A) più lunga e lasciarli rilascio. Il LED rosso (B) sul trasmettitore si illumina in modo permanente. Appuyez à nouveau sur la touche vidéo, la LED rouge s'éteint, l'enregistrement est terminé et est sauvegardé.
- La scheda di memoria può essere facilmente sostituita da una carta sostitutiva. Rimovete la scheda di memoria

#### Attenzione!

Inserire la scheda con il punto di contatto dorata verso l'alto (al modello) nella fessura.

#### ES - Función Foto/Vídeo

- Utilizando los botones de la cámara, puedes iniciar la grabación. ¡Pulse el botón de cámara (A) y vuelva a soltar. El LED rojo en el transmisor (B) parpadeará. Una imagen se ha memorizado. Pulse el botón de cámara (A) una vez y suelte de nuevo. El LED rojo en el transmisor (B) se ilumina de forma permanente. Señala que la grabación se esta realizando. Pulse el botón de cámara otra vez, se apaga la luz LED roja y la grabación se detiene y el vídeo se memoriza.
- La tarjeta de memoria puede ser fácilmente sustituida por una tarjeta de reemplazo. Ahora se puede sacar la tarjeta de memoria.

#### Atención!

Inserte la tarjeta con el contacto dorado hacia arriba (al modelo) en la ranura.

#### CZ - Funkce kamery

- Pro vytvoření záznamu z kamery, stiskněte pravé tlačítko na pravém boku vysílače. Stiskněte krátce tlačítko kamery (A) a potom je uvolněte. Kontrolka LED (B) na vysílači začne blikat. Uloží se snímek. Stiskněte tlačítko kamery (A) delší dobu a potom jej uvolněte. Červená LED (B) bude svítit kontinuálně. Znamená to, že je spuštěný záznam. Stiskněte opět tlačítko Video, vypne se LED a záznam se ukončí a video záznam se uloží.
- Chcete-li si záznam prohlédnout, vyjměte kartu Micro SD ze slotu.

#### Upozornění!

Karta Micro SD se vkládá do modelu malými měděnými kontakty směrem nahoru.

#### PL - Funkcje kamery

- Aby utworzyć nagranie z kamery, naciśnij prawy przycisk na przycisku przycisk po prawej stronie nadajnika. Naciśnij krótko przycisk aparatu (A) i następnie zwolnij ją. Dioda LED (B) na nadajniku zacznie migać. Obraz zostanie zapisany. Naciśnij przycisk aparatu (A) przez dłuższą chwilę i a następnie zwolnij ją. Czerwona dioda LED (B) będzie świecić światłem ciągłym. Oznacza to, że nagrywanie jest w toku. Ponownie naciśnij przycisk Wideo, dioda LED zgaśnie i nagrywanie zostanie zatrzymane, a nagrywanie wideo zostanie jest zapisany.
- Aby wyświetlić nagranie, wyjmij kartę Micro SD z urządzenia. gniazdo.

#### Ostrzeżenie.

Kartę Micro SD wkłada się do modelu małymi miedzianymi stykami skierowanymi ku górze.

#### NL - Camera functies

- Om een opname te maken vanaf de camera, drukt u op de rechterknop op de knop op de rechterkant van de zender. Druk kort op de cameratoets (A) en laat het dan los. Het LED-lampje (B) op de zender begint te knipperen. Het beeld wordt opgeslagen. Druk langer op de cameratoets (A) en laat het dan los. De rode LED (B) brandt continu. Dit geeft aan dat de opname bezig is. Druk nogmaals op de knop Video, de LED zal uit gaan en de opname zal stoppen en de video-opname zal is opgeslagen.
- Om de opname te bekijken, verwijdert u de Micro SD kaart uit de gleuf.

#### Waarschuwing.

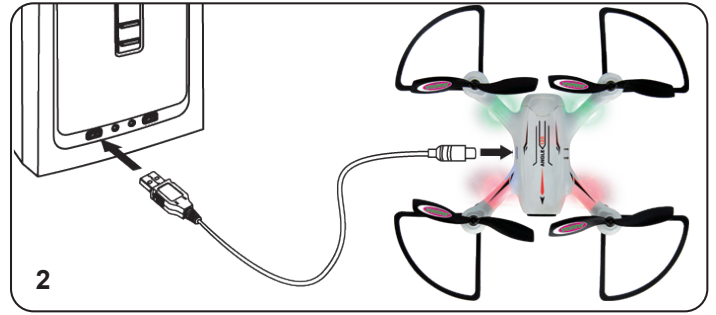
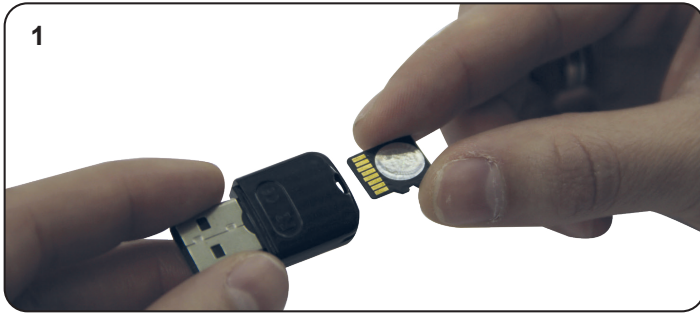
De Micro SD kaart wordt in het model geplaatst met de kleine koperen contacten naar boven.

#### SK - Funkcie fotoaparátu

- Ak chcete vytvoriť záznam z kamery, stlačte pravé tlačidlo na na pravej strane vysílača. Krátko stlačte tlačidlo fotoaparátu (A) a potom ho uvoľnite. Kontrolka LED (B) na vysílači začne blikat. Obrázok sa uloží. Dlhšie stlačte tlačidlo fotoaparátu (A) a potom ho uvoľnite. Červená LED dióda (B) bude svietiť nepretržite. To znamená, že prebieha nahrávanie. Opätovné stlačenie tlačidla Video, kontrolka LED sa vypne, nahrávanie sa zastaví a videozáznam sa je uložený.
- Ak chcete zobraziť záznam, vyberte kartu Micro SD z slotu.

#### Varovanie.

Karta Micro SD sa do modelu vkladá malými medenými kontakty smerom nahor.



## DE

### 1. USB

- Stecken Sie die Speicherkarte in den USB-Adapter und diesen in den USB-Anschluß ihres PCs oder Laptop.
- Der USB-Adapter sollte von ihrem Computer automatisch erkannt werden und wird als Laufwerk angezeigt. Das Anschauen der Videos sollte mit verschiedenen Media-Playern möglich sein.

### 2. Anschluss an PC

- Schließen Sie das ausgeschaltete Modell mit dem mitgelieferten USB Kabel an einen USB Steckplatz Ihres PCs an.
- Die Speicherkarte im Modell wird als zusätzliches Laufwerk in unter Ihrem Arbeitsplatz angezeigt.
- Nun können Sie in die entsprechenden Ordner für Video bzw. Foto der Speicherkarte wechseln und die Videos bzw. Fotos ansehen oder von der Speicherkarte auf Ihren PC kopieren.

### Achtung!

Sollten Sie Probleme beim Abspielen der Daten haben, probieren Sie es mit einem anderen Mediaplayer. Sie können Online nach einem kostenlosen Download eines Players suchen. Mit der Videofunktion können nur Videos aufgenommen werden. Tonaufnahmen sind nicht möglich.

## GB

### 1. USB

- Insert the memory card into the USB adapter and these in the USB port of your PC.
- The USB adapter should be automatically detected by your computer and appears as a drive. The viewing of the video should be possible with different media players.

### 2. Connecting to PC

- Connect the model turned off using the supplied USB cable into an USB slot on your PC.
- The memory card is recognised as a mass storage device and displayed as a drive in your workplace.
- Now you can go to the appropriate folder for video or photo of the memory card and the video's and photo's view or to copy from memory card to your PC.

### Attention!

If you have trouble playing the files with Quicktime try your other media players. You can also look online for recommended free downloadable player. Video camera does not record sound

## FR

### 1. USB

- Engagez la carte mémoire dans le lecteur USB puis branchez l'ensemble sur un des ports USB de votre PC.
- L'adaptateur USB doit être automatiquement détecté par votre ordinateur et apparaît comme un lecteur. En regardant la vidéo devrait être possible avec des joueurs de différents médias.

### 2. Branchement au PC

- Avec l'aide du câble USB branchez l' modèle éteint sur un port USB libre de votre ordinateur.
- La carte mémoire de votre modèle est reconnue comme un appareil externe et sera affichée comme périphérie supplémentaire dans votre Explorer ou sur votre bureau.
- Maintenant vous pouvez échanger les fichiers photos et vidéos entre les deux appareils, les visualiser ou les copier.

### Attention!

Si vous avez des soucis pour lire vos enregistrements, veuillez changer de lecteur media. Vous pouvez télécharger Online des lecteurs non payants. Avec la fonction vidéo vous ne pouvez enregistrer que des vidéos sans son. L'enregistrement de son n'est pas possible.

## IT

### 1. USB

- Inserire la scheda di memoria nel adattatore USB e poi nella porta USB del suo PC.
- L'adattatore USB dovrebbe essere rilevato automaticamente dal computer e appare come un disco. Guardare il video dovrebbe essere possibile con vari Media-Player.

### 2. Connessione al PC

- Collegare il modello spento utilizzando il cavo USB fornito in uno slot USB disponibile sul PC.
- La scheda di memoria nel modello viene riconosciuta come dispositivo di archiviazione di massa e un dispositivo di caricamento supplementare nel suo posto di lavoro.
- Ora può andare nella cartella appropriata per i video o foto della scheda di memoria e cambiare o visualizzare video – foto o effettuare una copia della scheda di memoria sul suo PC.

### Attenzione!

Se avete difficoltà a guardare i dati, provare a utilizzare un altro Mediaplayer. È possibile cercare online per il download gratuito di Players. Con la funzione video solo le immagini possono essere registrate. Non è possibile registrare l'audio.

## ES

### 1. USB

- Insertir la tarjeta de memoria en el adaptador USB y este en la conexión USB de su ordenador o portátil.
- El adaptador USB debe ser detectado automáticamente por el ordenador y aparece como una unidad. Mirando el vídeo debe ser posible con con varios Media Players.

### 2. Conexión a PC

- Conecte el modelo apagado con el cable USB a un puerto USB de su PC.
- La tarjeta de memoria en el modelo viene reconocida en su PC como dispositivo de almacenamiento, también como un mecanismo adicional en su Explorador o se puede ver en el puesto de trabajo.
- Ahora puedes cambiar la carpeta para vídeo o foto de la tarjeta de memoria y puedes mirar vídeos o fotos o puedes copiar de la tarjeta en su PC.

### Atención!

Si tiene problemas en ver los datos, tienes que usar un otro Mediaplayer. Puedes buscar online para descargar gratuitamente un Player. Con la función de vídeo sólo se pueden grabar las imágenes. La grabación de sonido no es posible.

## CZ

### 1. USB

- Vložte paměťovou kartu do adaptéru USB a potom zasuňte adaptér USB do USB portu vašeho PC nebo notebooku.
- USB adaptér by měl být vašim počítačem automaticky rozpoznán a objeví se jako disková jednotka. Prohlížení videozáznamu je možné různými přehrávači médií.

### 2. Připojení k PC

- Připojte vypnutý dron použitím příloženého kabelu USB do příslušného slotu USB na vašem PC.
- Paměťová karta je v PC rozpoznána jako externí paměťové zařízení a je zobrazena v prohlížeči jako disková jednotka.
- Nyní můžete vstoupit do příslušné složky paměťové karty, kde jsou uloženy video nebo foto a prohlédnout si video nebo snímky z paměťové karty nebo je zkopírovat do vašeho PC.

### Nebezpečí!

Pokud máte potíže s přehráváním dat, zkuste jiný přehrávač médií. Můžete vyhledat online bezplatné stažení přehrávače. Funkce videa může nahrávat pouze videa. Zvukové záznamy nejsou možné.

## PL

### 1. USB

- Włóż kartę pamięci do adaptera USB, a następnie włącz Adapter USB podłącz do portu USB komputera PC lub laptopa.
- Adapter USB powinien zostać automatycznie włączony. rozpoznaje go i pojawia się jako napęd dyskowy. Przeglądanie strony nagrywanie video jest możliwe przy użyciu różnych odtwarzaczy multimedialnych.

### 2. Podłączenie do komputera PC

- Podłącz wyłączonego drona za pomocą dołączonego kabla USB do do odpowiedniego gniazda USB w komputerze.
- Karta pamięci jest rozpoznawana przez komputer jako pamięć zewnętrzna. i jest wyświetlany w przeglądarce jako dysk.
- Teraz można uzyskać dostęp do odpowiedniego folderu na karcie pamięci, gdzie są przechowywane nagrania wideo lub zdjęcia i przeglądając je lub obrazów z karty pamięci lub skopiować je do komputera.

### Nebezpieczeństwo!

W przypadku problemów z odtwarzaniem danych należy użyć innego odtwarzacza multimedialnego. W Internecie można znaleźć informacje na temat pobierania bezpłatnych odtwarzaczy. Za pomocą funkcji wideo można nagrywać tylko filmy. Nagrania audio nie są możliwe.

## NL

### 1. USB

- Plaats de geheugenkaart in de USB-adapter en steek vervolgens de USB-adapter in de USB-poort van uw PC of laptop.
- De USB-adapter zou automatisch herkennen en verschijnen als een disk drive. bekijkten video-opname is mogelijk met diverse mediaspelers.

### 2. Aansluiten op een PC

- Sluit de uitgeschakelde drone met de meegeleverde USB-kabel aan op de juiste USB-poort op uw PC.
- De geheugenkaart wordt door de PC herkend als een extern geheugen apparaat en wordt in de browser weergegeven als een schijfstation.
- U kunt nu de corresponderende map van de geheugenkaart openen, waar de video of foto's zijn opgeslagen en bekijk de video of beelden van de geheugenkaart of kopieer ze naar uw PC.

### Gevaar!

Als u problemen hebt met het afspelen van de gegevens, probeer dan een andere mediaspeler. U kunt online zoeken naar gratis downloads van spelers. De videofunctie kan alleen video's opnemen. Geluidsopnamen zijn niet mogelijk.

## SK

### 1. USB

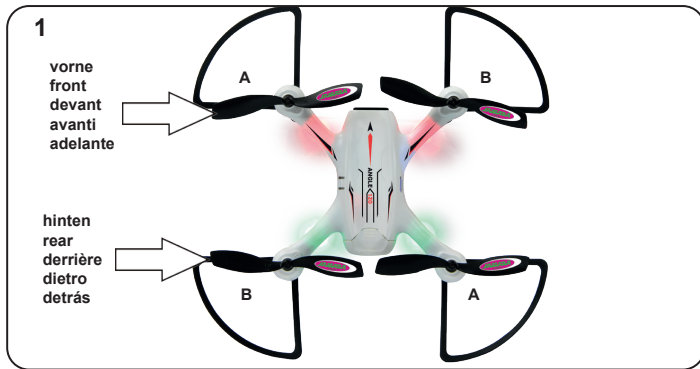
- Vložte paměťovou kartu do adaptéru USB, potom vložte Adaptér USB pripojte k portu USB počítača alebo prenosného počítača.
- Adaptér USB by sa mal automaticky rozpozná a zobrazí sa ako disková jednotka. Zobrazenie nahrávanie videa je možné pomocou rôznych prehrávačov médií.

### 2. Pripojenie k počítaču

- Pripojte vypnutý dron pomocou dodaného kábla USB k do príslušného slotu USB v počítači.
- Počítač rozpozná paměťovou kartu ako externý paměť a v prehliadači sa zobrazí ako disková jednotka.
- Teraz môžete pristupovať k príslušnému priečinku paměťovej karty, kde je video alebo fotografia uložená a zobraziť video alebo obrázky z paměťovej karty alebo ich skopírovať na vášho počítača.

### Nebezpečnosť!

Ak máte problémy s prehrávaním údajov, vyskúšajte iný prehrávač médií. Na internete môžete vyhľadať bezplatné súbory na stiahnutie. Funkcia videa dokáže nahrávať iba videá. Zvukové nahrávky nie sú možné.



#### DE - Austauschen der Rotorblätter

Sollte ein Rotorblatt gewechselt werden, muss darauf geachtet werden das richtige Blatt an den richtigen Rotor zu montieren. Achten Sie auch darauf welches Blatt (A + B) links und rechts montiert wird! Orientieren Sie sich dabei an der Abbildung (Bild 1) und den Beschriftungen unten an den Rotorblättern. **Bei falsch montierten Rotorblättern wird das Modell unkontrollierbar sein!** Zum Tausch der Blätter entfernen Sie die Halteschraube (Bild 2) und ziehen das Blatt vorsichtig ab. Drücken Sie das neue Blatt wieder vorsichtig auf und Schrauben Sie die Halteschraube wieder ein.

#### GB - Changing the main blades

If you have to change a main blade you have to pay attention of the rotor position of each main blade. The white coloured main blades are meant to the front and the black ones are meant for the rear. Also pay attention of the left and right mounting position of the blades (A + B)! Take an Example on the picture (pic. 1) and the labels on the bottom of the rotor blades. **If you mount the main blades in wrong position the model will get out of control!** To change the main blades remove the screw (pic. 2) and drop out the main blade carefully. Press the main blade back again and secure it again with the screw.

#### FR - Echange des pales de rotor

Quand une pale de rotor doit être remplacée, il faut prendre soin de monter la bonne pale au rotor correct. Les pales de rotor blanc doivent être montées devant et ces noir pales de rotors en arrière. Faites attention quelle pale sera montée à gauche et laquelle à droite (A + B)! Veuillez regardez attentivement l'image (image 1) et les étiquettes sur la face bas des pales de rotor. **Le modèle sera ingérable en cas des pales de rotor sont montées mal!** Pour échanger les pales enlevez la vis (image 2) et enlevez la pale tout en douceur. Apposez la nouvelle pale timidement et vissez la vis.

#### IT - Sostituzione de la pala rotore

Se deve cambiare una pala del rotore, si deve assicurare di montare la pala al rotore corretto. Assicurarsi quale pala viene montata a destra e a sinistra (A + B)! Orientarsi all'immagine (figura 1) e le etichette sul lato sotto delle pale del rotore. **Se si montano le pale del rotore non correttamente, il modello sarà incontrollabile!** Per sostituire le pale rimuovere la vite di fissaggio (figura 2) ed tirare la pala delicatamente. Premere la nuova pala con cura e avvitare la vite di fissaggio.

#### ES - Sustitución de la pala del rotor

Si tiene que cambiar una pala de rotor, debe asegurarse de que montar la pala en el rotor correcto (A + B). Orientarse a la imagen (Figura 1) y las etiquetas en el bajo de las palas del rotor. **Asegúrese qual pala vien montada a la izquierda y qual pala en la derecha!** Para cambiar la palas quitar el tornillo de fijación (Figura 2) y tire la pala con cauta. Presione la nueva pala con cauta y atornillar el tornillo de fijación.

#### CZ - Výměna hlavních vrtulí

Jestliže musíte vyměnit hlavní vrtule, je třeba věnovat pozornost poloze rotoru u každé vrtule. Vrtule se štítkem JAMARA jsou přední a neoznačené jsou zadní. Věnujte též pozornost levé a pravé poloze nasazení vrtulí (A + B)! Řiďte se příkladem na obr. 1 na předchozí stránce a nápisy na spodní části vrtulí. **Jestliže nasadíte vrtule do nesprávné polohy, nebude model ovládatelný!** Pro výměnu hlavních vrtulí odstraňte šroubek (obr. 2) a opatrně sundejte vrtuli. Zatláče vrtuli zpět a opět ji zajistěte šroubkem.



#### PL - Wymiana śmigieł głównych

W przypadku konieczności wymiany śmigieł głównych należy zwrócić uwagę na położenie wznika każdego ze śmigieł. Śmigła z etykietą JAMARA znajdują się z przodu, a śmigła bez etykiety - na rufie. Należy również zwrócić uwagę na pozycje montażowe lewego i prawego śmigła (A + B)! Należy postępować zgodnie z przykładem przedstawionym na Rysunku 1 na poprzedniej stronie i oznaczeniami na spodzie śmigieł. **Jeśli ustawisz śmigła w złym położeniu, modelem nie będzie się dało sterować!** Aby wymienić śmigła główne, należy odkręcić śrubę (rys. 2) i ostrożnie wyjąć śmigło. Wsuń śmigło z powrotem do środka i zabezpiecz je ponownie śrubą.

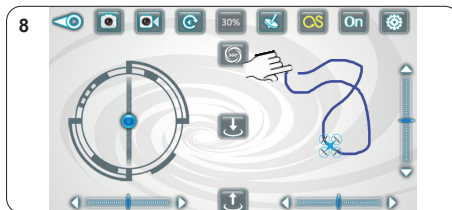
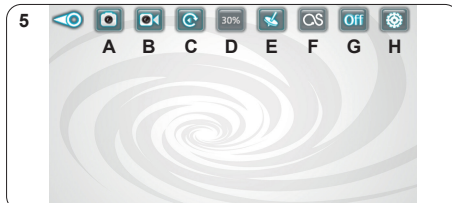
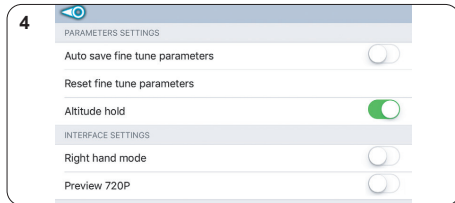
#### NL - Vervanging van de hoofdpropellers

Als u de hoofdpropellers moet vervangen, moet u aandacht besteden aan de rotorpositie van elke propeller. Schroeven met het JAMARA-etiket zitten voorin en niet-gemerkte schroeven zitten achterin. Let ook op de linker en rechter positie van de propellers (A + B)! Volg het voorbeeld in figuur 1 op de vorige bladzijde en de markeringen op de onderkant van de propellers. **Als u de propellers in de verkeerde stand zet, zal het model niet bestuurbaar zijn!** Om de hoofdpropellers te vervangen, verwijderd u de schroef (fig. 2) en verwijderd u voorzichtig de propeller. Duw de propeller er weer in en zet hem weer vast met de schroef.

#### SK - Výměna hlavních vrtulí

Ak potrebujete vymeniť hlavné vrtule, je potrebné venovať pozornosť polohe rotoru každej vrtule. Vrtule so štítkom JAMARA sú vpredu a neoznačené vrtule sú vzadu. Pozornosť venujte aj polohe ľavej a pravej vrtule (A + B)! Postupujte podľa príkladu na obrázku 1 na predchádzajúcej strane a podľa značiek na spodnej časti vrtulí. **Ak dáte vrtule do nesprávnej polohy, model nebude ovládateľný!** Ak chcete vymeniť hlavné vrtule, odstráňte skrutku (obr. 2) a opatrne vrtulu vyberte. Zatláče vrtulu späť a opäť ju zaistite skrutkou.





#### DE - Software Download und Installation

1. Downloaden & Installieren Sie die kostenlose App auf Ihr Smart Phone. Stecken Sie Ihr Handy in die Halterung.
2. Schalten Sie das Modell und den Sender ein und führen den Bindevorgang (Seite 4) durch. Öffnen Sie auf Ihrem Smartphone die „Einstellungen“ und schalten das WLAN ein. Um Ihr Smartphone/Tablet mit dem Modell zu koppeln müssen Sie eine WLAN-Verbindung mit dem Modell aufnehmen (Jamara Angle 120). Sie benötigen kein Passwort und können sich direkt damit verbinden.
3. Öffnen Sie nun die "Helicute 720P FPV" APP und drücken den "SETTING" Button, es öffnen sich die App-Einstellungen. Übernehmen Sie die Einstellungen die Sie in Bild 4 sehen. Aktivieren Sie nun die Höhenkontrollfunktion (Altitude Hold). Mit dem Pfeil-Symbol oben Links im Display, kehren Sie zu Start-Menü zurück. Starten Sie das Programm mit der „Play“-Taste.
4. Es öffnet sich das Live-Bild der Kamera. Fotos (A) und Videos (B) können über die App wie auch mit dem Sender erstellt werden (siehe Seite 9). Diese werden auf Ihrem Smartphone/ Tablet und Speicherkarte abgespeichert.

#### Die folgenden Punkte werden benötigt wenn Sie Ihr Modell über die APP FPV steuern wollen:

5. Um das Modell über die App zu fliegen müssen Sie zuerst den Sender ausschalten und das Handy aus der Halterung entnehmen. Anschließend aktivieren Sie die Steuerelemente (G). Es öffnet sich das Steuerfenster (Bild 6).
  6. Legen Sie fest ob Sie über die Sensorsteuerung (E) oder über die virtuellen Steuerknüppel (L+M) steuern möchten. Wählen Sie ob das Modell schnell oder langsam reagieren soll (D). Drücken Sie nun den Take Off Button (K) und die Rotoren beginnen sich zu drehen. Das Modell nimmt nun Befehle über den virtuellen Höhensteuerknüppel (L) an und hebt ab. Landen können Sie in dem Sie den virtuellen Höhensteuerknüppel (L) ganz nach unten ziehen oder in dem Sie den Landing Button (J) drücken. Das Modell beginnt dann selbstständig zu sinken bis es gelandet ist. Während dessen müssen Sie das Modell weiterhin an die gewünschte Landeposition steuern. Über die Trimmast (N) können Sie die Feinabstimmung des Modells vornehmen.
- A Foto
  - B Video
  - C Galerie
- Über den Galeriebutton in der App können Sie die Videos/Photos abrufen.
- D Einsteiger-/Fortgeschrittenen-/Expert-Modus  
Langsam (30%) - Mittel (60%) - Schnell (100%)
  - E Aktivierung der Sensorsteuerung  
Drücken Sie den Button für die Sensorsteuerung. Nun ist die links/rechts Steuerfunktion deaktiviert und das Modell lässt sich über das Schwenken des Smartphone steuern. Um die links/rechts Steuerfunktion wieder zu aktivieren, drücken Sie den Button für die Sensorsteuerung erneut.
  - F Flugbahn-Planung-Modus  
Malen Sie mit dem Finger eine Flugbahn vor, die Ihr Modell automatisch nachfliegen wird (Bild 8).
  - G Einschalten der Steuerelemente (Bild 6)  
Der Sender muss dazu ausgeschaltet sein.  
**ACHTUNG! Nur am Boden - niemals während dem Flug den Sender ausschalten.**
  - H Zusatzmenü (Bild 7)
  - I Flip
  - J Lande-Button
  - K Take Off Leerlauf
  - L Heben / Senken | Gieren links / rechts
  - M Links / Rechts
  - N Trimmung
  - O Bildschirmdrehung 180°
  - P Splitscreen (für VR-Brille)
  - Q Kompass- / Headless-Modus  
Durch Drücken kommen Sie in den Kompass- / Headless-Modus.
  - R Autokalibrierung

#### GB - Software Download and Installation

1. Download & Install the free App on your mobile phone. Insert the mobile phone holder on top of the antenna of the remote control.
2. Turn on the model, then transmitter and perform the binding process – see page 4. Only available if operated via remote control. Open the „Settings“ in your mobile phone/ tablet and turn the Wifi on. To pair your mobile phone/tablet with the model you need to establish a WLAN connection with the model (Jamara Angle 120). You do not need a password and can directly connect to it.
3. Now open the "Helicute 720P FPV" App and press the „Setting“ button for the App tools to open. Copy the settings you see in figure 4. Now activate the Altitude Hold function. The arrow in top left corner will enable you to move back to the start menu. Start the program with the Playbutton.
4. This will open the live image of the camera. Photos (A) and videos (B) can be taken via the App and Transmitter (see page 9). Footage is stored on the storage space of your mobile/ cell phone or tablet.

#### GB

#### The following points need to be adhered to if you want to control your model via the FPV App:

5. In order to fly the model via the App, you must first turn off the transmitter and remove the phone from the holder. Then activate the App - Control (G). The Steering menu will open (image 6).
6. Specify whether you want to control through the tilt control (E) or via the virtual stick (L+M). Select whether the model is to respond quickly or slowly (D). Now press the Take Off button (K) and the rotors begin to rotate. The model now takes control input on the virtual height control stick (L) and takes off. To land the model use the virtual height stick (L) and pull it down or use the landing Button (J). The model will then begin to decline autonomously until it has landed. Meanwhile, you need to continue controlling to the desired landing position. Above the trim buttons (N), you can fine-tune the model.

- A Photo
  - B Video
  - C Gallery
- You can use the Gallery button in the app to view the videos / photos.
- D Beginner / Advanced / Expert mode  
Slow (30%) - Medium (60%) - Fast (100%)
  - E Activation of the sensor control  
Press the button for sensor control. Now the left / right control function is deactivated and the model can be controlled by pivoting the smartphone. To reactivate the left / right control function, press the button for sensor control.
  - F Flight Pivot Mode  
Paint with your finger a trajectory that your model will search for automatically (Fig. 8).
  - G Activating the control elements (Fig. 6)  
The transmitter must be switched off.
  - ATTENTION! Only on the ground - never switch off the transmitter during flight.**
  - H Additional menu (Fig. 7)
  - I Flip
  - J Land Button
  - K Take Off idle
  - L Lifting / lowering | Yawing left / right
  - M Left / Right
  - N Trimming
  - O Screen rotation 180 °
  - P Splitscreen (for VR glasses)
  - Q Compass / Headless mode  
Press to enter Compass / Headless mode.
  - R Autocalibration

#### FR - Software Download et Installation

1. Télécharger et installer l'application sur votre Smartphone. Insérez le support téléphone mobile sur l'antenne de la télécommande.
2. Allumez le modèle et l'émetteur et connectez l'appareil à la radiocommande (Page 8) Allez dans les réglages de votre smartphone/tablette et mettez le Wi-Fi en marche. Afin de connecter votre modèle au smartphone/ tablette, vous devez vous connecter au réseau Wi-Fi (Jamara Angle 120) ; ceci est un réseau ouvert et donc pas besoin de mot de passe.
3. Activer maintenant l'application "Helicute 720P FPV" et appuyez sur le bouton „SETTING“; les réglages de l'application s'ouvrent. Importez les réglages comme affiché sur l'image 4. Activez alors l'altimètre (Altitude Hold). À l'aide de la flèche en haut à gauche de l'écran, vous pouvez revenir à l'accueil du menu.
4. L'image de la caméra va s'ouvrir maintenant en direct. Photos (A) et vidéos (B) peuvent se faire par l'application ou par l'émetteur (voir Page 9). Ces derniers sont enregistrés sur votre smartphone/tablette et sur la carte mémoire du drone.

#### Les éléments suivants sont requis lorsque vous souhaitez contrôler votre modèle sur l'application FPV

5. Afin de faire voler le modèle via l'APP, vous devez tout d'abord désactiver l'émetteur et retirez le téléphone du support. Activez ensuite le contrôleur de l'application (G). Le menu de commande s'ouvre (image 6)
  6. Activez maintenant la fonction de contrôle d'altitude (J). Définir alors si vous voulez contrôler le drone en inclinant votre smartphone ou tablette dans tous les sens (F) ou par les leviers de commande virtuels (K). Choisissez si le modèle doit réagir lentement ou rapidement (E). Appuyez maintenant sur le bouton Take off (I), les hélices commencent ainsi à tourner. Le modèle suit dès lors les commandes émises par les leviers de commande virtuels (L) et décolle. Pour atterrir, vous pouvez tirer sur le levier de contrôle d'altitude (L) vers le bas ou en appuyant sur le bouton Land d'atterrissage (I). Le modèle commence un manœuvre d'atterrissage et descend. Pendant ce temps vous devez continuer par guider le modèle vers le train d'atterrissage souhaité. Vous pouvez raffiner l'atterrissage par le bouton de centrage (N).
- A. Photo
  - B. Vidéo
  - C. Galerie
- Vous pouvez passer à l'aperçu de vidéos et de photo par le bouton de la galerie dans l'application
- D. Mode débutant / avancé / expert  
Lent 30% - Moyen 60% - Rapide 100%

## FR

- E. Activer la commande par détecteurs  
Appuyez le bouton de commande par détecteurs dans l'application. La fonction gauche droite est alors désactivée et le drone se fait contrôler si vous balancez votre smartphone. Pour réactiver la fonction gauche droite, appuyez de nouveau le bouton.
- F. Mode planification de la trajectoire  
Peindre avec votre doigt avant une trajectoire par laquelle votre modèle vole automatiquement (Image 8)
- G. Particularité des éléments de control (Image 6)  
L'émetteur doit pour ce faire être éteint  
**Attention ! Ne jamais éteindre l'émetteur en plein vol. N'éteignez l'émetteur que si le modèle est au sol.**
- H. Menu supplémentaire (image 7)
- I. Flip
- J. Bouton d'atterrissage
- K. Passage à vide pour le décollage
- L. Décoller/atterrir / tourner à gauche ou à droite
- M. Gauche / droite
- N. Centrage
- O. Rotation de l'écran à 180°
- P. Splitscreen (pour lunettes VR)
- Q. Mode boussole/ Headless
- R. Appuyez sur cette touche pour passer en mode Headless ou boussole
- R. Reset automatique

## IT - Software Download e installazione

1. Scaricare e installare l'app gratuita sul tuo Smartphone. Inserire il cellulare nel supporto.
2. Accendere il modello e la radio ed eseguire il processo di binding (Pagina 4). Aprire sul suo Smartphone „l'impostazioni” e attivare il Wifi. Per collegare il suo Smartphone/Tablet con il suo modello avete bisogno di una connessione wireless con il modello (Jamara Angle 120). Non ha bisogno di una password e si può collegare direttamente.
3. Ora aprire la APP "Helicute 720P FPV" e premere il pulsante „SETTING”, si apre l'impostazione-app. Applicare le impostazioni che vedete nella immagine 4. Attivare la funzione di controllo dell'altezza (Altitude Hold). Con la freccia in alto a sinistra del display, si torna al menu d'avvio. Avviare il programma con il tasto „Play”.
4. Si aprirà l'immagine dal vivo della telecamera. Foto (A) e video (B) possono essere creati attraverso l'applicazione, così come la radio (vedi pagina 9). Questi vengono memorizzati sullo Smartphone/Tablet e scheda di memoria.

### I seguenti punti sono necessari quando si desidera controllare il suo modello attraverso l'app FPV.

5. Per poter volare il modello attraverso l'app è necessario prima spegnere la radio e rimuovere il cellulare dal supporto. Dopo di che attivare gli elementi di controllo (G). Si apre il menu di controllo (Immagine 6)
6. Specificare se si desidera controllare attraverso il controllo sensore (E) o tramite il la leva di controllo virtuale (L+M). Selezionare se il modello deve reagire rapidamente o lentamente (D). Ora premere il pulsante Take Off (K) e i rotori cominciano a girare. Il modello ora prende comandi tramite la leva di controllo d'altezza virtuale (L) e decolla. Atterrare si può attraverso tirare verso il basso la leva di controllo d'altezza virtuale (L) o attraverso il pulsante Landing (J). Il modello inizia a abbassarsi automaticamente finché è atterrato. Nel frattempo è necessario continuare a controllare il modello nella posizione di atterraggio desiderato. Attraverso il tasto trimming (N) è possibile fare gli aggiustamenti di precisione.

- A Foto  
B Video  
C Galleria  
D Attraverso il Button-Galleria nella App può visualizzare i video/foto.  
D Modalità Principiante/Avanzato/Expert  
Lentamente (30%) - Medio (60%) - Veloce (100%)  
E Attivazione del controllo del sensore  
Premere il button del controllo del sensore. Ora e disattivato la funzione di controllo sinistra/destra e il modello si lascia controllare attraverso la rotazione del Smartphone. Per attivare la funzione di controllo sinistra/destra, premere il button per il controllo del sensore nuovamente.  
F Modalità Traiettorie di volo-Planificazione  
Dipingere con il le dita traiettoria che il suo modello volerà automaticamente (Immagine 8).  
G Accendere gli elementi di controllo (Immagine 6)  
La trasmittente deve essere spenta.  
**ATTENZIONE! Solo per terra – mai spegnere la trasmittente durante il volo.**  
H Menu aggiuntivo (Immagine 7)  
I Flip  
J Pulsante-Atterraggio  
K Take Off Marcia in folle  
L Decollare / Atterrare | Ruotare attorno al proprio asse sinistra / destra  
M Sinistra / Destra  
N Trimming  
O Schermo rotazione 180°  
P Splitscreen (per Occhiali-VR)  
Q Modalità Bussola / Headless  
Premendo si entra in modalità Bussola / Headless.  
R Calibrazione-Auto

## ES - Software Download y instalación

1. Descargar e instalar la aplicación gratuita en su Smartphone. Inserte el teléfono en el soporte.
2. Encienda el modelo y la emisora y realizar el proceso binding (Pagina 4). Abrir en su Smartphone los „Ajustes” y activar el Wifi. Para conectar su Smartphone/Tablet con su modelo debe tener una conexión wireless con su modelo (Jamara Angle 120). No se necesita una contraseña y se puede conectar directamente.
3. Ahora abrir la APP "Helicute 720P FPV" y pulse el botón „SETTING”, se abrirá los ajustes de la aplicación. Aplicar los ajustes de la imagen 4. Ahora activar la función de control de altura (Altitude Hold). Con la flecha en la parte superior izquierda de la pantalla, se vuelve al menú de inicio. Iniciar el programa con el botón „Play”.
4. Se abrirá la imagen en directo de la cámara. Fotos (A) y vídeo (B) se pueden construir a través de la aplicación así como con la emisora (ver página 9). Estos se almacenan en su Smartphone/Tablet y la tarjeta de memoria

### Los siguientes puntos son necesarios cuando se quiere controlar su modelo a través l'app FPV.

5. Para volar el modelo a través la aplicación es necesario primero apagar la emisora y sacar el teléfono del soporte. A continuación activar los elementos de control (G). Se abre el menú de control (Imagen 6).
6. Especificar si desea controlar a través del control del sensor (E) o a través la palanca de control virtual (L+M). Seleccione si el modelo tiene que responder rápidamente o lentamente (D). A continuación, pulse el botón Take Off (K) y los rotores empiezan a girar. Ahora el modelo toma comandos a través la palanca de control de altura (L) y despegar. Atterrare se puede a través tirar la palanca de control de altura (L) hacia abajo o a través pulsar el botón Landing (J). El modelo comenzará bajar automáticamente hasta que aterrizó. Durante está, se debe continuar a controlar el modelo a la posición de aterrizaje deseada. A través el botón trimming (N) puede afinar el modelo.

- A Foto  
B Video  
C Galería  
D A través del Button-Galería en la aplicación puede ver los videos/fotos.  
D Modo Principiantes / Avanzado / Expert  
Lentamente (30%) - Medio (60%) - Rápidamente (100%)

## ES

- E Activación del control del sensor  
Presione el button para el control del sensor. Ahora está desactivado la función de control izquierda/derecha y el modelo se puede controlar a través la rotación del Smartphone. Para activar la función de control izquierda/derecha, presione el botón para el control del sensor de nuevo.
- F Modo de planificación de trayectorias  
Pintar con el dedo una trayectoria que va a volar de forma automática su modelo (Imagen 8).
- G Encender los elementos de control (Imagen 6)  
La emisora debe estar apagada.  
**ATENCIÓN! Sólo en el suelo – nunca apagar la emisora durante el vuelo.**
- H Menú adicional (Imagen 7)
- I Flip
- J Button-Aterrar
- K Take Off Estado libre
- L Despegar / Aterrar | Girar a través su propio eje izquierda / derecha
- M Izquierda / Derecha
- N Trimming
- O Rotación de la pantalla 180°
- P Splitscreen (para Gafas-VR)
- Q Modo Brújula / Headless  
Al pulsare se llega en el modo Brújula / Headless.
- R Calibración-Auto

## CZ - Stažení softwaru a instalace

1. Stáhněte si a nainstalujte volnou App do vašeho mobilu. Vložte mobil do držáku na vrchní části antény dálkového ovládání.
2. Zapněte model, potom vysílač a proveďte proces spojení - viz strana 4. To lze pokud je řízeno dálkovým ovládáním. Ve vašem mobilu/tabletu otevřete menu „Settings” (nastavení) a zapněte Wi-Fi. Pro spárování vašeho mobilu/tabletu s modelem je třeba navázat spojení WLAN s modelem (Jamara Angle 120). Pro připojení nepotřebujete heslo.
3. Nyní otevřete App "Helicute 720P FPV" a stiskněte tlačítko „Setting” (nastavení) pro otevření nastrojů App. Kopie nastavení, můžete vidět na obr. 4. Nyní aktivujte funkci Altitude Hold (udržení výšky). Šipka v horním levém rohu se aktivuje pro přesunutí menu startu. Spusťte program tlačítkem „Play”.
4. Tím se objeví živý obraz z kamery. Snímky (A) a videa (B) je možno zaznamenávat pomocí aplikace a vysílače (viz str. 8). Záznam se uloží do prostoru ve vašem mobilu nebo tabletu.

### Následující body je třeba dodržet pokud chcete model ovládat pomocí FPV App:

5. Abyste mohli s modelem létat pomocí App, musíte nejprve vypnout vysílač a vyjmout telefon z držáku. Potom aktivujte App - Control (tlačítko G - obr. 5). Ovládací menu se otevře (obr. 6).
6. Určete zda chcete ovládat pomocí naklápění (E) nebo pomocí virtuálního joysticku (L+M). Zvolte zda má model reagovat rychle nebo pomalu (D). Nyní stiskněte tlačítko vzletu (K), rotory se začnou otáčet. Model se nyní řídí virtuální páčkou ovládání výšky (L) a vzletí. Pro přistání modelu použijte virtuální páčku ovládání výšky (L) a stáhněte ji dolu nebo použijte tlačítko přistání (J). Model začne sám klesat až do úplného přistání. V této době, pokračujte v ovládání pro požadované místo přistání. Horními trimovacími tlačítky (N), můžete jemně model ovládat.

- A Snímky  
B Video  
C Galerie  
D Můžete použít tlačítko Gallery v aplikaci pro prohlídku videa / snímků.  
D Režimy Začátečník / Pokročilý / Expert  
Pomalý (30%) - Střední (60%) - Rychlý (100%)  
E Aktivace senzoru ovládání  
Stiskněte tlačítko pro aktivaci senzoru ovládání. Nyní jsou funkce doleva/doprava deaktivované a model je možno řídit otáčením smartphonu. Pro opětovnou aktivaci funkce doleva/doprava, stiskněte tlačítko pro aktivaci senzoru ovládání.  
F Režim letu s otočným bodem  
Nakreslete prstem trajektorii, kterou bude váš model automaticky sledovat (předchozí strana obr. 8).  
G Aktivace ovládacích prvků (předchozí strana obr. 6)  
Vysílač musí být vypnutý.  
**UPOZORNĚNÍ! Pouze je-li model na zemi - nikdy nevyplňte vysílač během letu.**  
H Rozšířený menu (předchozí strana obr. 7)  
I Obrát  
J Tlačítko přistání  
K Tlačítko vzletu nečinné  
L Stoupání/klesání/ otáčení doleva/ doprava  
M Doleva / doprava  
N Trimování  
O Otočení obrazovky 180 °  
P Rozdělení obrazovky (pro brýle VR)  
Q Kompas / režim Headless (nezávisí na vaší poloze vůči dronu)  
Stiskněte pro vstup do režimu kompas / headless.  
R Autokalibrace

## PL - Pobieranie i instalacja oprogramowania

1. Pobierz i zainstaluj bezpłatną aplikację na swoim telefonie komórkowym. Włóż telefon komórkowy do uchwytu na górze anteny zdalnego sterowania.
2. Włącz model, a następnie nadajnik i przeprowadź proces podłączenia - patrz str. 4. Można to zrobić, jeśli kontrolowane za pomocą pilota zdalnego sterowania. W telefonie komórkowym/tabelecie otwórz menu „Ustawienia” i włącz opcję Wi-Fi. Aby sparować telefon komórkowy/tablet z modelem, należy nawiązać połączenie WLAN z modelem (Jamara Angle 120). Do nawiązania połączenia nie jest potrzebne hasło.
3. Teraz otwórz aplikację "Helicute 720P FPV" i naciśnij przycisk „Setting”, aby otworzyć narzędzia aplikacja. Kopię ustawień można zobaczyć na Rysunku 4. Teraz aktywuj funkcję wstrzymania wysokości. Strzałka w lewym górnym rogu służy do przesuwania menu startowego. Uruchoj program za pomocą przycisku „Odtwórz”.
4. Spowoduje to wyświetlenie obrazu na żywo z kamery. Zdjęcia (A) i filmy (B) można nagrywać przy użyciu aplikacji i nadajnika (patrz str. 8). Nagranie jest zapisywane w pamięci telefonu komórkowego lub tabletu.

### Jeśli chcesz sterować modelem za pomocą aplikacji FPV App, musisz przestrzegać następujących punktów:

5. Aby latać modelem za pomocą aplikacji, należy najpierw wyłączyć nadajnik i wyjąć telefon z gniazda. uchwytu. Następnie aktywuj aplikację App - Control (przycisk G - rys. 5). Zostanie otwarte menu sterowania (rys. 6).
6. Określ, czy chcesz sterować za pomocą pochylenia (E) czy wirtualnego joysticka (L+M). Wybierz, czy model ma reagować szybko czy wolno (D). Teraz należy nacisnąć przycisk startu (K), wirniki zaczną się obracać. Model jest teraz sterowany za pomocą wirtualnego drążka sterującego wysokością (L) i wystartuje. Dla aby wylądować modelem, użyj wirtualnego drążka sterującego wysokością (L) i pociągnij go w dół lub użyj przycisku przycisk lądowania (J). Model zacznie opadać samodzielnie, aż do całkowitego wylądowania. W tym czasie należy kontynuować sterownik do żądanej miejsca lądowania. Używając górnych przycisków trymowania (N), można delikatnie kontrolować model.

- A Obrazy  
B Wideo  
C Galeria  
D Aby wyświetlić wideo/obrazy, można użyć przycisku Galeria w aplikacji.  
D Tryby początkujący / zaawansowany / ekspert  
Wolny (30%) - Średniozaawansowany (60%) - Szybki (100%)

## PL

- E Aktywacja czujnika kontrolnego  
Naciśnij przycisk, aby aktywować czujnik kontrolny. Teraz funkcje są następujące: lewa/prawa są dezaktywowane, a modelem można sterować, obracając smartfon. Aby ponownie uaktywnić tę funkcję w lewo/w prawo, naciśnij przycisk, aby aktywować czujnik kontrolny.
- F Tryb lotu z punktem obrotu  
Narysuj palcem trajektorię, którą model będzie automatycznie podążał (poprzednia strona Rys. 8).
- G Włączanie elementów sterujących (poprzednia strona rys. 6)  
Nadajnik musi być wyłączony.  
**OSTRZEŻENIE! Wyłączaj nadajnik tylko wtedy, gdy model znajduje się na ziemi - nigdy nie wyłączaj go podczas lotu.**
- H Menu zaawansowane (poprzednia strona rys. 7)
- I Zawracanie
- J Przycisk lądowania
- K Przycisk startu w stanie spoczynku
- L Wspinnaczka/zjazd| obrót w lewo/w prawo
- M Lewa/prawa
- N Wycięcie
- O Obrót ekranu o 180°
- P Podzielony ekran (dla okularów VR)
- Q Tryb kompasu/bezłowy (nie zależy od położenia użytkownika względem drona)
- Naciśnij, aby włączyć tryb kompasu/bezłowy.
- R Autokalibracja

## NL - Software downloaden en installeren

1. Download en installeer de gratis app op uw smartphone. Plaats uw mobiele telefoon in de houder.
  2. Schakel het model en de zender in en voer de inbindprocedure uit (blz. 4). Open de „Instellingen” op je smart phone en zet de wifi aan. Om uw smartphone/tablet met het model, moet u een Wi-Fi-verbinding met het model tot stand brengen (Jamara Angle 120). U hebt geen wachtwoord nodig en kunt direct verbinding maken er direct verbinding mee maken.
  3. Open nu de "Helicute 720P FPV" APP en druk op de „SETTING” knop, de app instellingen zullen openen. App instellingen worden geopend. Pas de instellingen toe die u ziet in afbeelding Activeer nu de hoogtecontrolefunctie (Altitude Hold). Klik op het pijl symbool linksboven in het scherm, keert u terug naar het menu Start. 3. Start het programma door op de toets „Afspelen” te drukken.
  4. Het live-beeld van de camera wordt geopend. Foto's (A) en video's (B) kunnen zowel via de app als met de zender worden gemaakt (zie pagina 9). Deze worden opgeslagen op uw smartphone/tablet en tablet en geheugenkaart.
- De volgende punten zijn nodig als u uw model via de APP FPV wilt besturen:**
5. Om het model via de app te laten vliegen, moet u eerst de zender uitschakelen en de mobiele telefoon uit de houder halen. Activeer vervolgens de bedieningselementen (G). Het bedieningsmenu wordt geopend (fig. 6).
  6. Kies of u via de sensorbesturing (E) of via de virtuele stuurknuppels (L+M) wilt besturen. Selecteer of het model snel of langzaam moet reageren (D). Druk nu op de opstijgknop (K) en de rotors beginnen te draaien. Het model zal nu commando's aanvaarden via de virtuele hoogteroer stick (L) en opstijgen. U kunt landen door de virtuele liftstick (L) helemaal naar beneden te trekken of door op de landingsknop (J) te drukken. Het model begint dan automatisch te dalen totdat het geland is. Gedurende deze tijd moet u het model blijven sturen naar de gewenste gewenste landingspositie.  
U kunt het model fijn afstellen met de trimknoppen (N).
- A Foto
  - B Video
  - C Galerij  
U kunt de video's/foto's bekijken via de galerijknop in de app.
  - D Beginner/Gevorderd/Expert modus  
Traag (30%) - Gemiddeld (60%) - Snel (100%)
  - E Activeren van sensorbesturing  
Druk op de sensorbedieningsknop. De links/rechts controlefunctie is nu gedeactiveerd is gedeactiveerd en het model kan worden bestuurd door de smartphone te pannen. Om de links/rechts bedieningsfunctie weer in te schakelen, drukt u nogmaals op de sensorbedieningsknop
  - F Vluchtpad planning modus  
Gebruik uw vinger om een vliegroute te tekenen die uw model automatisch zal volgen (Fig. 8).
  - G Inschakelen van de bedieningsorganen (Afbeelding 6)  
De zender moet uitgeschakeld zijn.  
**LET OP! Alleen op de grond - schakel de zender nooit uit tijdens de vlucht.**
  - H Hulpmenu (fig. 7)
  - I Flip
  - J Landingsknop
  - K Start Stationair
  - L Heffen / zakken | Gieren links / rechts
  - M Links / Rechts
  - N Trim
  - O Schermrotatie 180
  - P Splitscreen (voor VR-bril)
  - Q Kompas / Hoofdloze modus  
Druk hierop om de kompas/headless modus in te schakelen.
  - R Automatische kalibratie

## SK - Prevzatie a inštalácia softvéru

1. Stiahnite si a nainštalujte bezplatnú aplikáciu do mobilu. Vložte mobilný telefón do držiaka v hornej časti antény diaľkového ovládania.
  2. Zapnite model, potom vysieláč a vykonajte proces pripojenia - pozri stranu 4. To je možné, ak sa kontroluje diaľkovým ovládaním. V mobile/tablete otvorte ponuku „Nastavenia” a zapnite Wi-Fi. Ak chcete spárovať mobilný telefón/tablet s modelom, musíte vytvoriť pripojenie WLAN s (Jamara Angle 120). Na pripojenie nepotrebuje heslo.
  3. Teraz otvorte aplikáciu "Helicute 720P FPV" a stlačením tlačidla „Setting” otvorte nástroje aplikácia. Kópiu nastavení môžete vidieť na obrázku 4. Teraz aktivujte funkciu udržiavania nadmorskej výšky.  
Šípka v ľavom hornom rohu je aktivovaná na presun ponuky Štart. Spustenie programu pomocou tlačidla „Play”. .
  4. Zobrazí sa živý obraz z kamery. Snímky (A) a videá (B) možno nahrávať pomocou aplikácie a vysieláča (pozri stranu 8). Záznam sa uloží na miesto v mobilnom telefóne alebo tablete.
- Ak chcete model ovládať pomocou aplikácie FPV, musíte dodržiavať nasledujúce body:**
5. Ak chcete s modelom lietať pomocou aplikácie, musíte najprv vypnúť vysieláč a vybrať telefón z držiteľ. Potom aktivujte aplikáciu App - Control (tlačidlo G - obr. 5). Otvorí sa ovládacie menu (obr. 6).
  6. Určite, či chcete ovládať pomocou naklonenia (E) alebo virtuálneho joysticku (L+M). Vyberte, či má model reagovať rýchlo alebo pomaly (D). Teraz stlačte tlačidlo vzletu (K), rotory sa začnú otáčať. Model sa teraz ovláda pomocou virtuálnej páky na ovládanie výšky (L) a vzlietne. Pre ak chcete s modelom pristáť, použite páku virtuálnej výšky (L) a potiahnite ju nadol alebo použite pristávacie tlačidlo (J). Model začne klesať sám, až kým úplne nepristane. V tomto čase pokračujte v ovládaní pre požadované miesto pristátia. Pomocou horných tlačidiel trimovania (N) môžete jemne ovládať model.
- A Obrázky
  - B Video
  - C Galéria  
Na zobrazenie videa/obrázkov môžete použiť tlačidlo Galéria v aplikácii.
  - D Režimy pre začiatočníkov / pokročilých / expertov  
Pomalý (30%) - Stredne rýchly (60%) - Rýchly (100%)
  - E Aktivácia kontrolného snímača  
Stlačením tlačidla aktivujete kontrolný senzor. Teraz sú funkcie ľavá/pravá sú deaktivované a model možno ovládať otáčaním smartfónu. Aktivácia funkcie ľavo/vpravo, stlačením tlačidla aktivujete ovládacie senzor.
  - F Režim letu s otočným bodom  
Nakreslite prstom trajektóriu, ktorú bude váš model automaticky sledovať (predchádzajúca strana) (Obr. 8).
  - G Aktivujte ovládacie prvky (predchádzajúca strana obr. 6)  
Vysieláč musí byť vypnutý.  
**VAROVANIE! Len keď je model na zemi - nikdy nevyvíjajte vysieláč počas letu.**
  - H Rozšírené menu (predchádzajúca strana obr. 7)
  - I Obrat
  - J Tlačidlo pristátia
  - K Tlačidlo vzletu pri voľnobehu
  - L Stúpanie/klesanie| otáčanie ľavo/vpravo
  - M Ľavo/vpravo
  - N Trim
  - O Otočenie obrazovky o 180°
  - P Rozdelená obrazovka (pre okuliare VR)
  - Q Kompasový/bezhlavý režim (nezávisí od vašej polohy voči dronu)  
Stlačením tlačidla vstúpite do režimu kompasu/bezhlavia.
  - R Automatická kalibrácia

**DE****Problemebehebung und Lösungen****Das Modell blinkt.**

1. Das Modell empfängt kein Signal.
  - Überprüfen Sie ob das Modell gebunden ist und der Sender eingeschaltet ist.
2. Unterspannungsalarm.
  - Laden Sie das Modell und laden Sie den Akku auf.

**Das Modell reagiert nicht.**

1. Sie sind ausser Reichweite.
  - Verringern Sie die Distanz zum Modell
2. Die Senderbatterien sind zu schwach.
  - Erneuern Sie die Senderbatterien.

**Die Rotoren machen ungewöhnliche Geräusche.**

1. Ein Rotorblatt ist beschädigt.
  - Wechseln Sie das Rotorblatt.

**Nach dem Blatt-Tausch fliegt das Modell nicht richtig.**

1. Die Blätter sind falsch montiert.
  - Montieren Sie die Blätter richtig.

**Nach dem Laden hebt das Modell nicht ab.**

1. Akku oder Ladegerät sind defekt.
  - Akku oder Ladegerät ersetzen.
2. Der Akku ist nicht voll aufgeladen.
  - Laden Sie den Akku immer vollständig auf.

**Eine Aufnahme ist nicht möglich.**

1. Die Speicherkarte ist voll oder nicht eingelegt.
  - Bereinigen Sie die Speicherkarte bzw. legen Sie die Speicherkarte ein.

**GB****Problems and solutions****The LED on the receiver is blinking.**

1. The receiver don't receive a signal.
  - Check the binding of the model and make sure that the transmitter is turned on.
2. Undervoltage alarm
  - Land the model and recharge the battery

**The model don't recognize.**

1. You are out of reach.
  - Decrease the distance to the model.
2. The transmitter batteries are to low.
  - Put new batteries into the transmitter.

**The rotor is making strange noises.**

1. The rotor blade is damaged.
  - Replace the rotor.

**After changing the blades the model don't flies properly.**

1. The blades are not installed properly.
  - Install the blades properly

**The model don't rise up after charging.**

1. Battery or charger are damaged.
  - Replace battery or charger.
2. The battery was not charged enough.
  - Always charge the battery till it is full charged.

**Recording is not possible.**

1. The memory card is full or not inserted.
  - Emptying the memory card resp. Insert the memory card.

**FR****Problèmes possibles et solutions****L'électronique récepteur clignote.**

1. Le modèle ne reçoit pas de signal
  - Vérifiez si le modèle est connecté et l'émetteur est mis en marche.
2. Alarme de basse- tension.
  - Faites atterrir votre modèle puis chargez batterie

**Le Modèle ne réagit pas.**

1. Vous êtes hors d'atteinte
  - Diminuez la distance au modèle
2. Les piles de l'émetteur sont trop faibles
  - Renouvelez les piles de l'émetteur.

**Les rotors font des bruits inhabituels.**

1. Un rotor est abîmé.
  - Remplacez la pale.

**Après l'échange de pale le modèle ne vole pas correctement.**

1. Les pales sont montées mal.
  - Montez les pales correctement.

**Le modèle ne décolle pas.**

1. L'accu ou le chargeur sont en panne.
  - Remplacez l'accu ou le chargeur.
2. L'accu n'est pas chargé complètement.
  - Chargez l'accu toujours totalement.

**Une prise n'est pas possible.**

1. La carte de mémoire est pleine ou pas mis en place.
  - Videz la carte de mémoire ou mettez la en place.

**IT****Soluzione del problema****La ricevente elettronica lampeggia.**

1. Il modello non riceve alcun segnale
  - Verificare se il modello è stato fatto il binding e la radio sia accesa.
2. Allarme di sottotensione
  - Atterrare il modello e ricaricare la batteria.

**Il modello non risponde.**

1. Siete fuori della autonomia.
  - Ridurre la distanza dal modello.
2. Le batterie della radio sono deboli.
  - Cambiare le batterie della radio.

**I rotori fanno rumori insoliti**

1. Una pala è danneggiata.
  - Cambiare la pala.

**Dopo aver cambiato la pala, il modello non vola correttamente.**

1. Le pale sono montate non correttamente.
  - Montare le pale correttamente.

**Dopo la carica, il modello non decolla.**

1. Batteria o caricatore sono difettosi.
  - Sostituire la batteria o caricatore
2. La batteria non è completamente carica.
  - Caricare la batteria sempre completamente

**La registrazione non è possibile.**

1. La scheda di memoria è piena o non inserita.
  - Pulire la scheda di memoria e inserire la scheda di memoria.

**ES****Solución de problemas y soluciones****La electrónica receptor parpadea.**

1. El modelo no recibe ninguna señal.
  - Comprobar si el modelo está echo el binding y la emisora encendida.
2. Alarma de baja tensión
  - Atterrizar el modelo y recargar la batería.

**El modelo no responde.**

1. Usted está fuera de su alcance.
  - Reduzca la distancia en su modelo.
2. La baterías son débiles.
  - Reemplace las baterías de la emisora.

**Los rotores hacen ruidos inusuales.**

1. Una pala de rotor está dañada.
  - Cambiar la pala.

**Después de sustituir la pala, el modelo no vuela correctamente.**

1. Las palas no estan montado bien.
  - Montar las palas correctamente.

**Después de la carga, el modelo no esta despegando.**

1. Batería o el cargador estan defectuoso.
  - Cambiar la batería o el cargador.
2. La batería no esta cargada completamente.
  - Cargar la batería siempre completamente.

**La grabación no es posible.**

1. La tarjeta de memoria está llena o no insertada.
  - Limpiar la tarjeta de memoria y inserte la tarjeta de memoria.

**CZ****Problémy a jejich řešení****LED na přijímači bliká.**

1. Přijímač nepřijímá signál.
  - Zkontrolujte připojení modelu a zapnutí vysílače.
2. Upozornění na nízké napětí
  - Přistáňte a dobijte baterii

**Model není rozpoznán.**

1. Jste mimo dosah.
  - Zmenšete vzdálenost mezi vámi a modelem.
2. Baterie ve vysílači jsou slabé.
  - Vložte nové baterie do vysílače.

**Rotor vydává cizí zvuky.**

1. Rotor s vrtulí je poškozený.
  - Vyměňte rotor.

**Po výměně vrtulí model nelétá správně.**

1. Vrtule nejsou správně instalované.
  - Instalujte správně vrtule

**Po nabíjení model nevzlétne.**

1. Je vadná baterie nebo nabíječka.
  - Vyměňte baterie nebo nabíječku.
2. Baterie není dostatečně nabitá.
  - Vždy nabíjejte baterii na její plnou kapacitu.

**Nelze provést záznam.**

1. Je plná paměťová karta nebo není vložená.
  - Uvolněte prostor na kartě respektive vložte kartu.

**PL****Problemy i ich rozwiązania****Dioda LED na odborniku miga.**

1. Odbornik nie odbiera sygnału.
  - Sprawdź podłączenie modelu i włącz nadajnik.
2. Ostrzeżenie o niskim napięciu
  - Wyładować i naładować akumulator

**Model nie jest rozpoznawany.**

1. Jesteś poza zasięgiem.
  - Zmniejsz odległość między Tobą a modelem.
2. Baterie w nadajniku są słabe.
  - Włóż nowe baterie do nadajnika.

**Wirnik wydaje dziwne dźwięki.**

1. Wirnik śmigła jest uszkodzony.
  - Wymienić wirnik.

**Po wymianie śmigła model nie lata prawidłowo.**

1. Śmigła nie są prawidłowo zainstalowane.
  - Prawidłowo zamontuj śmigła

**Model nie wystartuje po naładowaniu.**

1. Akumulator lub ładowarka są uszkodzone.
  - Wymień akumulator lub ładowarkę.
2. Akumulator nie jest dostatecznie naładowany.
  - Zawsze ładuj akumulator do pełnej pojemności.

**Nie można zapisać.**

1. Karta pamięci jest pełna lub nie została włożona.
  - Wyczyść miejsce na karcie lub włóż kartę.

**NL****Oplossen van problemen en oplossingen****Het model knippert.**

1. Het model ontvangt geen signaal.
  - Controleer of het model gebonden is en de zender ingeschakeld is.
    - is ingeschakeld.
2. laagspanningsalarm.
  - Land het model en laad de batterij op.

**Het model reageert niet.**

1. Je bent buiten bereik.
  - Verklein de afstand tot het model.
2. De batterijen van de zender zijn te zwak.
  - Vervang de batterijen van de zender.

**De rotors maken ongewone geluiden.**

1. Een rotorblad is beschadigd.
  - Vervang het rotorblad.

**Het model vliegt niet goed na het vervangen van de messen.**

1. De messen verkeerd gemonteerd zijn.
  - Monteer de messen correct.

**Het model stijgt niet op na het opladen.**

1. Batterij of lader defect is.
  - Vervang de batterij of de lader.
2. De batterij niet volledig is opgeladen.
  - Laad de batterij altijd volledig op.

**Opname is niet mogelijk.**

1. De geheugenkaart vol is of niet geplaatst.
  - Maak de geheugenkaart schoon of plaats de geheugenkaart.

**SK****Problémy a ich riešenia****Kontrolka LED na prijímači bliká.**

1. Prijímač neprijíma signál.
  - Skontrolujte pripojenie modelu a zapnite vysílač.
2. Výstraha nízkeho napätia
  - Pristáť a dobijte batérie

**Model nie je rozpoznávaný.**

1. Ste mimo dosahu.
  - Znížte vzdialenosť medzi vami a modelom.
2. Batérie vo vysílačí sú slabé.
  - Do vysílača vložte nové batérie.

**Rotor vydáva zvláštne zvuky.**

1. Rotor vrtule je poškodený.
  - Vymeňte rotor.

**Po výmene vrtule model nelietá správne.**

1. Vrtule nie sú správne nainštalované.
  - Správne nainštalujte vrtule

**Model po nabití nevzlíetne.**

1. Batéria alebo nabíjačka je chybná.
  - Vymeňte batériu alebo nabíjačku.
2. Batéria nie je dostatočne nabitá.
  - Batériu vždy nabíjajte na plnú kapacitu.

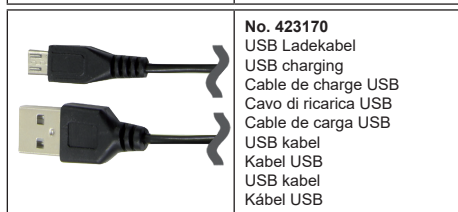
**Nemožno zaznamenať.**

1. Pamäťová karta je plná alebo nie je vložená.
  - Uvoľnite miesto na karte alebo vložte kartu.

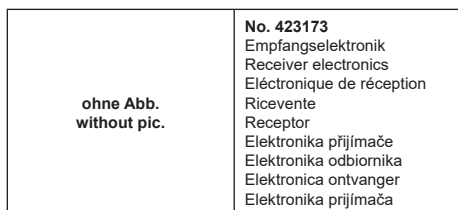
**DE - Ersatzteile**  
**GB - Spare parts**  
**FR - Pièces détachées**



**No. 423167**  
 Rotorblätter  
 Rotorblades  
 Rotor principal  
 Pale principali  
 Rotores  
 Vrtule  
 Lopatky vrtule  
 Rotorblad  
 Lopatky vrtule

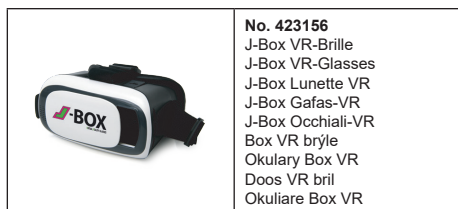


**No. 423170**  
 USB Ladekabel  
 USB charging  
 Cable de charge USB  
 Cavo di ricarica USB  
 Cable de carga USB  
 USB kabel  
 Kabel USB  
 USB kabel  
 Kábel USB



ohne Abb.  
without pic.

**No. 423173**  
 Empfangselektronik  
 Receiver electronics  
 Électronique de réception  
 Ricevente  
 Receptor  
 Elektronika přijímače  
 Elektronica odbiornika  
 Elektronica ontvanger  
 Elektronika priijmača



**No. 423156**  
 J-Box VR-Brille  
 J-Box VR-Glasses  
 J-Box Lunette VR  
 J-Box Gafas-VR  
 J-Box Occhiali-VR  
 Box VR brýle  
 Okulary Box VR  
 Doos VR bril  
 Okuliare Box VR

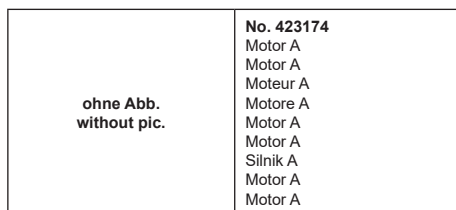
**IT - Pezzi di ricambio**  
**ES - Lista de repuestos**  
**CZ - Náhradní díly**



**No. 423168**  
 Akku  
 Battery  
 Accu  
 Batteria  
 Batería  
 Batterie  
 Bateria  
 Batterij  
 Batéria



**No. 423171**  
 Rotorschutz  
 Rotor Protection  
 Protection d'hélices  
 Protezione del rotore  
 Protección de rotor  
 Ochrana rotorů  
 Oslona lopat wirnika  
 Rotorbescherming  
 Zaščita rezila propelerja



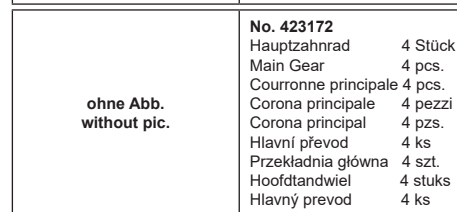
ohne Abb.  
without pic.

**No. 423174**  
 Motor A  
 Motor A  
 Moteur A  
 Motore A  
 Motor A  
 Motor A  
 Silnik A  
 Motor A  
 Motor A

**PL - Części zamiennych**  
**NL - Wisselstukken**  
**SK - Náhradné diely**

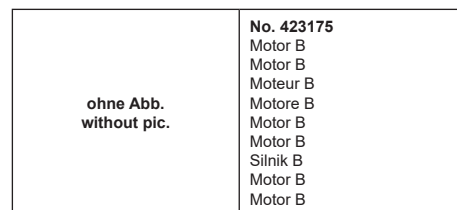


**No. 423169**  
 Fernsteuerung  
 Transmitter  
 Radiocommande  
 Trasmittente  
 Emisora  
 Vysílač  
 Pilot zdalnego sterowania  
 Afstandsbediening  
 Diaľkový ovládač



ohne Abb.  
without pic.

**No. 423172**  
 Hauptzahnrad 4 Stück  
 Main Gear 4 pcs.  
 Courronne principale 4 pcs.  
 Corona principale 4 pezzi  
 Corona principal 4 pzs.  
 Hlavní převod 4 ks  
 Przekładnia główna 4 szt.  
 Hoofdtandwiel 4 stuks  
 Hlavný prevod 4 ks



ohne Abb.  
without pic.

**No. 423175**  
 Motor B  
 Motor B  
 Moteur B  
 Motore B  
 Motor B  
 Motor B  
 Silnik B  
 Motor B  
 Motor B

#### DE - Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhaltenen Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Der Benutzer ist im vollem Umfang für den richtigen Umgang mit dem Modell verantwortlich.
- Achtung:** Gefahr von Augenverletzungen! Halten Sie einen Sicherheitsabstand von 1 - 2 Meter um sich oder andere vor Verletzungen zu schützen.
- Jegliche Manipulation an der Struktur des Modells ist nicht erlaubt und führt zum sofortigen Verlust der Gewährleistung.
- Fliegen Sie in keiner Umgebung mit mehr als +45°C und weniger als 10°C.
- Setzen Sie das Modell keiner direkten Sonneneinstrahlung, hoher Luftfeuchtigkeit oder Staubeinwirkung aus.
- Achten Sie darauf, dass manche Teile am Modell heiß werden können.

#### Betrieb

- Achtung!** In einigen Ländern ist es vorgeschrieben für den Betrieb eines Modells eine spezielle Modellhalterhaftpflichtversicherung abzuschließen. Informationen hierzu bekommen Sie bei den Modellsportverbänden oder bei einer Versicherung.
- Benutzen Sie das Fluggerät **niemals** in der Nähe von Flughäfen, Bahnanlagen oder Straßen. Halten Sie immer ausreichend Abstand von den gefahrensträchtigen und besonders geschützten Bereichen.
- Betreiben Sie Ihr Modell nicht in der Nähe von Funkstationen, Hochspannungsleitungen, Transformatorkästen oder ähnlichem! Diese Einrichtungen können Funkstörungen verursachen!
- Um Unfälle zu vermeiden, fliegen Sie das Modell nie in der Nähe von Personen, Tieren oder sonstigen Hindernissen. Hände, Haare und lose Kleidung vom Rotor entfernt halten. Nicht in die Rotoren greifen!
- Setzen Sie Outdoor-Modelle nur bei gutem Wetter ein. Bei Regen, Sturm oder gar Gewitter dürfen Sie diese Modelle nicht betreiben
- Suchen Sie ein Fluggelände, das den gesetzlichen Voraussetzungen entspricht und frei von Hindernissen wie Bäumen, Häusern usw. ist.
- Aus Gründen der Sicherheit und um zufriedenstellende Flugergebnisse zu erzielen, ist auf einen ausreichend großen freien Raum (ca. 6 x 5 x 2,5 m) zu achten. Dabei muss der Raum frei von Hindernissen (Lampen, losen Gegenständen, etc.) sein. Außerdem sollte kein Luftzug vorhanden sein.
- Das Modell nicht aus großen Höhen fallen oder abstürzen lassen. Dies kann die Flugeigenschaften und die Lebenszeit des Modells beeinträchtigen.

#### Akkusicherheitshinweise

- Durch die hohe Energiedichte (bis zu 150Wh/kg) sind die Zellen nicht ungefährlich und bedürfen einer besonderen Sorgfalt! Die Firma JAMARA schließt daher ausdrücklich jegliche Haftung für Schäden aus, die durch den fehlerhaften Umgang mit den Lithium-Polymer-Zellen entstehen.
- Bei unsachgemäßer Verwendung des Akkus besteht Brand- oder Verätzungsgefahr.
- Überladen, zu hohe Ströme, oder Tiefentladen zerstört die Zelle.
- Vor mechanischer Belastung (Quetschen, Drücken, Biegen, Bohren) schützen.

#### DE

- Akkus keinesfalls öffnen oder aufschneiden, nicht ins Feuer werfen, von Kindern fernhalten.
- Behandeln Sie beschädigte oder auslaufende Akkus mit äußerster Vorsicht. Es können Verletzungen oder Schäden am Gerät entstehen.
- Akkus auf keinen Fall kurzschließen und immer auf die richtige Polung achten
- Akkus vor Hitzeeinwirkung über 65°C schützen, fern von heißen Teilen (z. B. Auspuff) montieren.
- Vor der Lagerung (z. B. im Winter) die Akkus laden - nicht im entladenen und nicht im vollgeladenen Zustand lagern! Bei längerer Lagerzeit sollte der Ladezustand gelegentlich kontrolliert werden.
- Der Inhalt der Zelle ist schädlich für Haut und Auge.
- Nach Hautkontakt mit viel Wasser abspülen und benetzte Kleidung ablegen.
- Nach Augenkontakt mit viel Wasser abspülen und einen Arzt konsultieren.
- Sollte die Zelle sich überhitzen, aufblähen, rauchen oder brennen, darf dieses nicht mehr berührt werden. Halten Sie Sicherheitsabstand und stellen Sie geeignete Löschmittel bereit (kein Wasser Explosionsgefahr, gut trockener Sand, Feuerlöscher, Löschdecken, Salzwasser).**

#### GB - Security instructions

- This product is not intended for use by individuals (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and / or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety and is able to give instructions about how the product should be used. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- The User is fully responsible for the correct use of the model.
- Warning:** Risk of eye injury! Keep a safe distance of 1 - 2 meters to yourself or others to protect against injury.
- The model should not be changed in any way, doing so will invalidate the guarantee.
- Do not fly in temperatures above + 45° C or below 10° C.
- Protect the model from strong sunlight, moisture and dust.
- Be aware that some parts of the model may get hot.

#### Operating

- Attention!** In some countries it is a legal requirement to carry third party indemnity insurance when operating a radio controlled model. Please ask your local dealer, governing body or your insurance company for details.
- Never** use the model near an airport, railway or roads. Always keep a safe distance from potentially hazardous and specially protected areas.
- Do not operate your model near radio stations, power lines, transformer boxes or similar facilities! This can result in radio interference, causing loss of control over the model.
- It must be observed that neither persons or animals or other obstacles are within the operating environment. Keep hands, hair and loose clothing away from the rotor, not reach into the rotors.
- The Outdoor-model can only be flown in good weather. Do not fly in wind, rain or thunder storms.

## GB

- Find a place to fly which complies with any laws, and is free from obstacles such as trees, houses and / or other obstacles.
- To ensure safety and for best results, the model may only be flown in a large open room (~ 6 x 5 x 2,5 m), free of obstacles such as lights or furniture. In addition, no draft should be available.
- Do not let the model fall or crash from high height. This may affect the flight characteristics and lifetime of your model.

### Safety precautions for battery

Because of the high power compactivity (up to 150 Wh/kg) the cells are quite dangerous and need special care! The company Jamara excludes explicitly, all types of liability for damages, that can occur when using the Lithium-Polymer-Cells inadequate.

- When using the battery incorrect there is a risk of getting fire or acid-injuries.
- Overcharging, too high power, or discharging at low level destroys the cell.
- Protect from mechanical stress (squeezing, pushing, bending, drilling).
- Never open or cut batteries, do not throw into fire, keep away from children.
- Handle damaged or leaking battery with care. Injuries or damages to the product can occur.
- Under no circumstance short-circuit the device and always watch out for correct polarity.
- Protect batteries from heat above 65 °C, mount away from hot objects (for example exhaust pipe).
- Before storing batteries (for example in the winter) charge the battery. Do not store in fully charged or in non charged state!
- The contents of the cell is harmful for skin and eye.
- If the content comes into contact with skin, clean with plenty of water and take off moisted clothes.
- If the content comes into contact with the eyes, clean with plenty of water and consult a doctor.

**If the cell overheats, swells, burns or smoke is coming from it, do not touch it under any circumstances. Keep away in a safe distance and prepare adequate extinguishing agents such (No water explosion, well dry sand, fire extinguishers, fire blanket, salt water).**

## FR - Consignes de sécurité

- Ce dispositif n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et / ou les connaissances pour être, sauf s'ils sont surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou reçu des instructions sur la façon dont l'appareil doit être utilisé. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'utilisateur prend la responsabilité entière du correct maniement du modèle.
- **Attention:** Risque de blessures à l'oeil! Distance de sécurité d'au moins 1 à 2 mètres à eux-mêmes ou d'autres protègent contre les blessures.
- Manipulez les éléments endommagés avec énormément de précautions. Des brûlures acides ou des dommages sur l'appareil. Sont à craindre.
- Ne volez pas si l'air ambiant fait plus de +45°C ou moins de 10°C.
- N'exposez jamais votre modèle directement dans les rayons du soleil, ne l'utilisez pas par temps avec humidité relative élevée ou dans un endroit plein de poussière.
- Attention, certaines pièces de votre modèle peuvent chauffer.

### Mise en marche

- **Attention !** Dans quelques pays il est nécessaire de souscrire à une assurance spéciale si vous souhaitez utiliser des modèles réduits. Pour avoir plus d'informations à ce sujet, veuillez vous adresser au club de modèles réduits le plus proche ou un organisme d'assurance.
- N'utilisez **jamais** votre modèle volant dans les environs d'un aérodrome ou aéroport, installations de chemins de fer ou de routes. Gardez toujours une distance suffisante par rapport aux zones de dangers ou protégées.
- N'utilisez jamais votre modèle dans les environs de stations d'émissions, lignes à haute tensions, transformateurs ou équi valent! Ces installations peuvent provoquer des perturbations et entraîner la perte du contrôle de votre modèle ou même du modèle lui-même!
- Aucune personne, aucun animal ou autre obstacle ne doivent se trouver dans l'espace de fonctionnement de modèle. Gardez les mains, cheveux et vêtement à bonne distance des parties en rotations, pas la main dans les rotors.
- N'utilisez votre modèle outdoor que par temps ensoleillé. Surtout pas s'il pleut, s'il y a beaucoup de vent ou lors d'un orage.
- Choisissez un terrain répondant aux exigences des textes de lois en vigueur pour faire évoluer votre modèle et libre de tout obstacle comme par exemple arbres ou maisons etc.
- Pour des raisons de sécurité et afin de profiter pleinement du plaisir en vol, veuillez toujours utiliser votre modèle dans un endroit ayant suffisamment de place (~ 6 x 5 x 2,5 m) pour évoluer. Pour cela il est conseillé d'avoir le moins d'obstacles possibles (lampes, bibelots,...) pouvant être fatal pour votre modèle. Uniquement utiliser à l'intérieur, à l'abri des courants d'air.
- Ne pas laisser tomber le modèle de hauteurs élevées; ceci pourrait limiter les qualités de vol et la durée de vie du modèle.

### Consignes de sécurité de la accu

De part leur énorme densité énergétique (jusqu'à 150Wh/Kg), les éléments Lithium ne sont pas sans dangers et nécessitent un soin accru! De ce fait, la société Jamara décline toute garantie pour les dégâts qui peuvent résulter d'une utilisation non conforme des éléments Lithium.

- Une utilisation non conforme peut déclencher un incendie ou des brûlures acides.
- Surcharge, des courants trop élevés ou une trop grande décharge détruisent les éléments.
- Protégez les éléments contre des chocs mécaniques (pincement, pression, torsion, perçage).
- N'ouvrez ou ne découpez en aucun cas les accus, ne les jetez pas dans le feu, et tenez les à bonne distance des enfants.
- Manipulez les éléments endommagés avec énormément de précautions. Des brûlures acides ou des dommages sur l'appareil. Sont à craindre.

## FR

- Ne court-circuitez en aucun cas les accus et veillez à toujours respecter la bonne polarité.
- Protégé les accus d'une température au-dessus de 65°C et éloignez ceux-ci de corps chauffants (par ex.: pots d'échappements).
- Chargez les accus avant stockage (par ex.: en hivers). Ceux-ci ne doivent pas être ni dans un état déchargé ni pleinement chargé.
- Le contenu des éléments est très dangereux pour les yeux et peau.
- Après un contact avec la peau, rincez la zone avec beaucoup d'eau et enlevez les vêtements touchés.
- Après un contact avec les yeux, rincez avec beaucoup d'eau et consultez un médecin.

**Si les éléments venaient à surchauffer, gonfler ou prendre feu, il ne surtout pas les toucher. Tenez-vous à bonne distance de celles-ci et cherchez un extincteur adapté (Pas l'eau (risque d'explosion), ainsi le sable sec, extincteur, l'eau salée).**

## IT - Istruzioni per la sicurezza

- Questo prodotto non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche limitate, con limitazioni sensoriale o mentali oppure mancanza di esperienza e/o di conoscenza. A meno che siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano istruzioni su come usare il prodotto in modo corretto. Bambini devono essere supervisionati per assicurare che non giocano con l'apparecchio.
- L'utente è responsabile in pieno per il corretto utilizzo del modello.
- **Attenzione:** Rischio di lesioni agli occhi! Distanza di sicurezza di 1 - 2 metri per sé o per altri protezione contro eventuali lesioni. Vola il modello mai in prossimità di persone.
- Ogni modifica alle parti di un kit ne annulleranno la garanzia.
- Non volate con temperature superiori a 45°C e meno di 10°C.
- Non usate il modello direttamente ai raggi solari, ambienti troppo umidi, polverosi o troppo soleggiati.
- Assicurarvi che alcune parti del modello possono essere caldi.

### **Funzionamento**

- **Attenzione!** In molti Paesi l'impiego di modelli radiocomandati richiede una assicurazione obbligatoria. Informatevi perciò presso il vostro assicuratore o presso il vostro negoziante di fiducia.
- Non utilizzare **mai** l'unità di volo nelle vicinanze di aeroporti, ferrovie o stazioni ferroviarie e strade. Mantenere sempre una distanza di sicurezza adeguata dalle zone potenzialmente pericolose o di alta protezione.
- Non usate il modello nelle vicinanze di stazione radio, linea di alta tensione, casse di trasformazione oppure simile. Queste installazioni causano disturbi frequenza che portano alla perdita del controllo fino alla perdita del modello!
- Nel luogo di funzionamento non devono essere presenti persone o animali né ostacoli di alcun tipo. Tenete mani, capelli e parti svolazzanti lontane dalle pale in rotazione, non toccare i rotori.
- Evitate di volare con vento forte, pioggia o temporale.
- Volate sempre in aree libere legalmente autorizzate, lontane da case, alberi e/o altri ostacoli.
- Fate volare il vostro modello lontano da ostacoli ed in uno spazio (~ 6 x 5 x 2,5 m) abbastanza grande da evitare che il modello possa scontrarsi con ostacoli che lo danneggerebbero. Utilizzare esclusivamente in ambiente interno privo di correnti d'aria.
- Non lasciate che il modello precipita di una grande altezza. Questo può influenzare le caratteristiche di volo e la durata del modello.

### **Sicurezza della batteria**

Dovuto al grande carico energetico (fino a 150 KW/h le batterie Lito non vanno sottovalutate e prese alla leggera, ma richiedono una particolare cura. Per questo JAMARA e.K. declina ogni responsabilità sull'impiego di queste batterie e dai danni che potrebbero derivare dal loro utilizzo.

- Un uso non appropriato di queste batterie può provocare incendi. E relative ustioni.
- I sovraccarichi ad alta intensità o le scariche profonde possono danneggiarle.
- Evitate le sollecitazioni meccaniche (schiacciare, piegare, forare.)
- Non aprite, non gettate nel fuoco e non lasciate vicino ai bambini
- Manipolate con molta attenzione le batterie danneggiate o con perdita di liquido. Possono causare danni alle apparecchiature
- Non cortocircuitate e verificate sempre che la polarità sia corretta.
- Verificate che non sorpassino mai i 65°C e non montatele vicino a fonti di calore (tubi di scarico dei motori o simili)
- Prima di metterle via per una sosta nel loro impiego, caricatele solo a metà. Non conservatele mai a pieno carico. Durante il periodo di conservazione controllatele periodicamente.
- Il liquido contenuto nelle batterie è dannoso per la pelle e per gli occhi.
- In caso di contatto con gli occhi, lavate abbondantemente con acqua e consultate il medico.
- In caso di contatto con la pelle, lavate con acqua e togliete immediatamente i vestiti che si siano.

**In caso che il pacco batterie si dovrebbe riscaldare troppo rapidamente, gonfiarsi, fumare o prendere fuoco non la prendete nelle mani e non toccatela. Mantenevi a distanza di sicurezza e in caso di incendio, spegnarla con polvere antifuoco oppure con sabbia (No, acqua, pericolo di esplosione, sabbia asciutta, estintore, coperta anti incendio, acqua di mare).**

## ES - Seguridad

### • Lea atentamente la completa instrucción y seguridad antes de poner el modelo en funcionamiento!

- Es producto no es para personas (incluidos niños) con discapacidad física, mental y sensoriais. O ninguna experiencia ni conocimiento, a menos que vayan acompañados de un responsable o recibir instrucciones ¿Cómo se debe usar. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no te metas con el producto.
- El usuario es responsable en su totalidad para el uso correcto del modelo.
- Precaución: peligro de lesiones en los ojos! Distancia de seguridad mínima de 1-2 metros a sí mismos oa otros protegen contra lesiones.
- Se prohíbe cualquier modificación de la estructura del modelo ya que anulará la garantía inmediatamente.
- Nunca vuele en entornos donde la temperatura sea superior a +45° o inferior a 10°C.
- No exponga el modelo a los rayos solares directos, a altos índices de humedad o entornos muy polvorientos.
- No olvide que muchas piezas del modelo pueden calentarse.

## Operación

### • ¡Atención!

En algunos países es imprescindible suscribir una póliza de seguros especial con cobertura para la práctica del aeromodelismo. Encontrará más información sobre esto en su club local o contactando con una aseguradora.

- **Nunca** utilizar el aparato de vuelo cerca de los aeropuertos, ferrocarriles o carreteras. Mantenga siempre una distancia segura de las áreas potencialmente peligrosas y especialmente protegida.
- No haga funcionar su modelo en las proximidades de las estaciones de radio, líneas eléctricas, cajas de transformadores, o como! Esto significa que puede la interferencia de radio principal causa la pérdida de control sobre el modelo!
- En el entorno de funcionamiento no deben haber personas, animales ni otros obstáculos. Mantenga las manos y el cabello lejos del rotor, no introduzca las manos en los rotores.
- Utilice el modelo outdoor solo cuando las condiciones atmosféricas sean Buenas. No debería utilizar el modelo si llueve, hay tormentas o se prevén malas condiciones atmosféricas.
- Busque un espacio abierto, que cumpla con la normativa vigente, y libre de obstáculos como árboles, edificios y/o otros obstáculos.
- Para garantizar la seguridad, se debe volar en las divisiones (~ 6 x 5 x 2,5 m) amplias y sin obstáculos, como lámparas y muebles. Use el modelo sólo en un interior sin corriente de aire.
- No deje que el modelo cae desde una gran altura. Este puede afectar a las características de vuelo y la duración del modelo.

## Seguridad de la batería

¡Debido a su densidad energética (hasta 150Kw/Kg.), los elementos no son inofensivos y necesitan de unos cuidados mínimos!. La empresa Jamara e. K., de manera explícita, declina cualquier responsabilidad sobre los daños causado o derivados, por un manejo erróneo de las baterías Litio.

- Una utilización inapropiada conlleva riesgo de lesiones y/o incendios.
- Los elementos se dañarán por sobrecargas, corrientes muy altas, o descargas profundas.
- Proteja las baterías de golpes, dobleces, perforaciones, tensiones, etc.
- Bajo ningún concepto las abra o corte, no las arroje al fuego, manténgalas lejos del alcance de los niños.
- Si están oxidadas o pierden electrolitos, manéjelas con mucho cuidado. Pueden estropear el dispositivo o causarle lesiones.
- Nunca las cortocircuite, respetando en todo momento la polaridad.
- No permita que se calienten a más de 65°C, alejelas de partes calientes (P. Ej., la salida del escape).
- Carguelas antes de guardarlas (p.ej., en invierno) - ¡No las guarde descargada ni tampoco a plena carga! Controle regularmente el nivel de carga durante los periodos de almacenamiento prolongados.
- El contenido de los elementos es dañino para la piel y los ojos.
- Si entra en contacto con la piel, lávese con agua y quítese la ropa usada.
- En contacto con los ojos, enjuáguese con abundante agua y visite al médico.

**En caso de sobrecalentamiento de la batería, o cuando se infla, humea o empieza a quemarse, ya no debe tocarse de ningún modo. Por favor mantenga una distancia de seguridad y ponga a disposición agentes para extinción adecuados (No hay peligro de explosión en el agua, arena seca, extintores, mantas, agua salada).**

## CZ - Pokyny k bezpečnému používání

- **Přečtěte si pozorně celé instrukce a pokyny k bezpečnému používání předtím než začnete model používat.**
- Tento produkt nemohou používat osoby (včetně dětí) se sníženou fyzickou, smyslovou a duševní schopností nebo s nedostatečnými zkušenostmi a / nebo znalostmi, pokud nebudou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost a budou-li schopni poradit jak měl být produkt používán. U dětí by měl být dohled pro jistotu, že si s modelem nebudou hrát.
- Uživateli je plně zodpovědný za správné používání modelu.
- **Varování:**  
Nebezpečí poranění očí! Udržujte bezpečnou vzdálenost 1 - 2 metry od dalších osob, aby nedošlo ke zraněním.
- Na modelu nesmí být prováděny žádné změny, jinak bude neplatná záruční doba.
- Nelétejte za teploty nad + 45° C nebo pod 10° C.
- Chraňte model před silným slunečním zářením, vlhkostí a prachem.
- Mějte na paměti, že se mohou některé části modelu zahřát.

## Obsluha

### • Upozornění!

V některých zemích je zákonný požadavek na náhradu škody pojištěním při provozování modelů ovládaných rádiem. Dotazte se vašeho místního prodejce, místní správy nebo vaší pojišťovny na detaily.

## CZ

- Nikdy nepoužívejte model v blízkosti letiště, železnice nebo na silnicích. Dodržujte vždy bezpečnou vzdálenost od potenciálně nebezpečných a speciálně chráněných míst.
- Nelétejte s vaším modelem v blízkosti radio stanic, elektrického vedení, transformačních stanic nebo podobných zařízení! Výsledkem může být rušení radiových vln, a ve výsledku ztráta možnosti ovládání modelu.
- Je třeba dát pozor, aby nebyli v místě řízení modelu žádné osoby nebo zvířata nebo jiné překážky. Mějte ruce, vlasy a volné části oděvu v dostatečné vzdálenosti od rotorů.
- Outdoorový model může létat jen za dobrého počasí. Nelétejte ve větru, v dešti nebo v bouři.
- Najděte si pro létání místo, které bude v souladu se všemi zákony a bez překážek jako jsou stromy, domy apod. .
- Pro zajištění bezpečnosti a nejlepší výsledky, létejte s modelem pouze ve velkých otevřených místnostech (cca. 6 x 5 x 2,5 m), bez překážek jako jsou světla nebo nábytek. Místnost by neměla mít skosení.
- Vyhnete se nárazu nebo pádu modelu z výšky. To může mít vliv na charakteristiku letu a životnost vašeho modelu.

## Upozornění k bezpečnosti baterie

Protože má baterie vysoký výkon (až do 150 Wh/kg) mohou být články nebezpečné a vyžadují zvláštní péči! Společnost Jamara vylučuje explicitně, všechny typy odpovědnosti za škody, které mohou nastat při nesprávném používání Lithium-Polymer-článků.

- Při nesprávném použití baterie hrozí nebezpečí vzplanutí nebo poleptání kyselinou.
- Nadměrné nabíjení, vyšší energie nebo vybíjení na velmi nízkou úroveň může baterii zničit.
- Chraňte před mechanickým tlakem (ohybem, zatížením, vrtním).
- Nikdy baterii neotvírejte nebo nerozřezávejte, nevhazujte do ohně, uchovávejte mimo dosah dětí.
- Zacházejte opatrně s poškozenou nebo s baterií ze které uniká elektrolýt. Může dojít k poranění nebo ke škodám.
- Za žádných okolností nezkratujte obvody přístroje a vždy pečlivě kontrolujte polaritu.
- Chraňte baterie před teplotou nad 65 °C , chraňte je před horkými objekty (např. výfuky).
- Před uložením baterií (např. na zimu) baterie nabíjte. Neukládejte je v stavu plného nabití nebo naopak nenabíjte!
- Obsah baterie je škodlivý pro vaši pokožku a oči.

## PL - Wskazania dt. bezpieczeństwa

### • Przed uruchomieniem modelu prosimy o staranne przeczytanie całej instrukcji obsługi i informacji dotyczących bezpieczeństwa.

- Uwaga: Zagrożenie skaleczenia oczu! Należy utrzymać odstęp bezpieczeństwa wynoszący 1 – 2 metry, aby ochronić siebie lub inne osoby przed skaleczeniami.
- Każde manipulowanie w konstrukcji modelu jest niedozwolone i powoduje natychmiastową utratę gwarancji.
- Nie wolno wykonywać lotów w temperaturze otoczenia wynoszącej powyżej +45°C ub mniej niż +10°C.
- Nie wolno wystawiać modelu na bezpośrednie oddziaływanie słońca, dużej wilgotności powietrza lub kurzu.
- Niektóre części modelu mogą się nagrzewać.

## Eksploatacja

### • Uwaga!

- W niektórych krajach dla celów użytku domowego zaleca się posiadaczowi modelu, aby zawarł ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej. Informacje na ten temat uzyskacie. Państwo w związkach sportowych lub w ubezpieczalni.
- Statku powietrznego nigdy nie należy użytkować w pobliżu lotnisk, urzędzeń kolejowych lub ulic. Należy zawsze utrzymywać wystarczający odstęp od obszarów zagrożonych niebezpieczeństwami lub obszarów szczególnie chronionych.
- Proszę nie używać modelu w pobliżu stacji radiowych, linii wysokiego napięcia, skrzynek transformatorowych lub innych! Urządzenia te mogą powodować zakłócenia radiowe!
- W celu uniknięcia wypadków nigdy nie należy kierować model w pobliże osób, zwierząt lub innych przeszkód. Ręce, włosy oraz luźne części ubrania należy trzymać w bezpiecznym odstępem od wirnika. Nie wkładać rąk w wirniki!
- Modele przeznaczone do użytku na zewnątrz należy używać tylko przy dobrej pogodzie. Zakaz eksploatacji modelu podczas deszczu, wichury lub burzy.
- Należy znaleźć teren odpowiadający ustawowym wymaganiom, bez utrudnień w postaci drzew, domów itp.
- Ze względów bezpieczeństwa, oraz aby uzyskać zadawalające wyniki lotu, należy zapewnić wolną przestrzeń odpowiedniej wielkości(ok. 6 x 5 x 2,5 m). Przestrzeń ta musi być wolna od utrudnień (lampy, luźne przedmioty, itp.). Nie może występować przeciąg.
- Nie wolno dopuścić do upadku modelu z dużych wysokości. Może to wpływać niekorzystnie na właściwości lotu oraz żywotność modelu.

## Wytyczne bezpieczeństwa dt. akumulatora

Ze względu na dużą gęstość energii (do 150 Wh/kg) ogniwa nie są nieszkodliwe i wymagają szczególnie starannej obsługi. Firma JAMARA nie ponosi odpowiedzialności z tytułu szkód powstałych w wyniku złego postępowania z ogniwami litowo-polimerowymi.

- W przypadku niewłaściwego zastosowania akumulatora zachodzi ryzyko powstania pożaru lub sparcenia środkiem żrącym.
- Przeładowanie, zbyt wysoka wartość prądu lub głębokie rozładowanie niszczy ogniwo.
- Chronić przed mechanicznym obciążeniem (zmiażdżenie, ściśnięcie, zgięcie, przewiercenie).
- Pod żadnym pozorem nie wolno otwierać lub rozcinać akumulatora, nie wrzucać w ogień, chronić przed dostępem dzieci.
- Należy postępować z wyjątkową ostrożnością z uszkodzonymi akumulatorami lub akumulatorami z wyciekami. Może dojść do skaleczeń lub uszkodzenia urządzenia.

## PL

- W żadnym wypadku nie można doprowadzić do powstania zwarcia w akumulatorze, należy zawsze uważać na prawidłową biegunowość.
  - Należy chronić akumulator przed oddziaływaniem temperatury powyżej 65°C, montować z dala od gorących części (np. wydech).
  - Przed składowaniem naładować akumulator (np. zimą) – nie składować w rozładowanym lub w pełni naładowanym stanie! W przypadku dłuższego okresu składowania powinien być okazjonalnie sprawdzany stan naładowania.
  - Zawartość ogniw jest szkodliwa dla skóry oraz oczu.
  - Po kontakcie ze skórą przepłukać dużą ilością wody oraz zdjąć mokre ubranie.
  - Po kontakcie z oczami przepłukać dużą ilością wody i skonsultować się z lekarzem.
- Nie należy dotykać przegrzanego, spęczniałego, zadymionego lub palącego się ogniwa. Należy zachować odstęp bezpieczeństwa oraz przygotować stosowny środek gaszący (nie woda – zagrożenie eksplozją, dobrze wysuszony piasek, gaśnice przeciwpożarowe, koce gaśnicze, solanka).**

## NL - Veiligheidsaanwijzingen

- Lees de gehele handleiding en de veiligheidsvoorschriften voor het gebruik van het model.**
  - Dit toestel is niet bestemd voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische, cognitieve, onbekwame vaardigheden, behalve wanneer ze onder toezicht zijn van een verantwoordelijke persoon voor de veiligheid of indien deze personen opgeleid werden voor het gebruik van het toestel. De gebruiker is volledig verantwoordelijk voor het correct gebruik van het model.
  - Opgelet: Gevaar voor oogletsels! Houd afstand van 1 – 2 meter om voor de veiligheid geen lichamelijke letsels te ondergaan.
  - Om het even welke manipulaties van het modelstructuur zijn verboden en leiden tot automatische garantieverlies.
  - Uitvoering van vluchten bij temperatuur hoger dan +45°C of lager dan 10°C is niet toegestaan.
  - Stel het model niet bloot aan rechtstreekse werking van de zonnestralen, hoge vochtigheid of stof.
  - Onthoud dat sommige modelonderdelen warm zijn.
- Exploitatie:**
- Opgelet!**  
In sommige landen is het vereist (bij gebruik binnen ruimtes) om over een speciale verzekering van civiele aansprakelijkheid voor het model te beschikken. Informatie daarover is beschikbaar bij een sportvereniging voor modelhouders of bij de verzekeraar.
  - Gebruik vliegende toestellen nooit in omgeving van vliegvelden, spoorwegen of verkeerswegen. Houd altijd afstand van potentieel gevaarlijke of speciaal beschermde gebieden.
  - Gebruik het model nooit in de buurt van radiostations, energielijnen, transformators en dergelijke! Deze toestellen kunnen de oorzaak zijn voor radiostoringen!
  - Om ongelukken te voorkomen, voer nooit vluchten uit in nabijheid van andere mensen, dieren of andere hindernissen. Houd de handen, haar en losse kleding ver van de bereikbaarheid van de rotor. Grijp niet naar de rotor!
  - Models (bestemd voor buitengebruik) dienen enkel te worden gebruikt bij mooi weer. In geval van regen, bui of wolkbreuk gebruik de model len niet.
  - Zoek een gepaste plaats voor de uitvoering van de vlucht, ver van bomen, huizen en dergelijke.
  - Uit veiligheidsoverwegingen en om tevredenstellende resultaten van de vlucht te bekomen, zorg voor een groot genoeg ruimte (ongeveer 6 x 5 x 2,5m). De ruimte moet vrij van hindernissen (lampen, losse voorwerpen e.d.) zijn. Gebruik het model niet bij luchtstromingen.
  - Dit kan een invloed hebben op de vluchtwijze en de levensduur van het model.

## Veiligheidsmaatregelen

- De hoge energiedichtheid (tot 150Wh/kg) van de cellen is gevaarlijk en ze hebben bijzondere zorg nodig! Er wordt door Jamara geen aansprakelijkheid voor schade aanvaard veroorzaakt door onjuist gebruik van Lithium-Polymeer cellen.
- Bij onjuist gebruik van de batterij kunnen brand en brandwonden ontstaan.
  - Niet overladen.
  - Te diep ontladen leidt tot vernietiging van de cel.
  - Tegen mechanische belasting beschermen (niet doorboren, snijden, plooiën of pletten).
  - De batterijen nooit opensnijden of openen. De batterijen niet blootstellen aan vuur of direct zonlicht. Houd de batterijen buiten het bereik van kinderen.
  - Behandel beschadigde of lekkende batterijen voorzichtig. Er kan letsel of schade aan het toestel ontstaan.
  - De aansluitpunten mogen niet worden kortgesloten. Zorg dat de batterijen altijd met de polen in de juiste richting worden geplaatst.
  - Stel de batterijen niet bloot aan temperaturen boven +65 °C. Plaats de batterijen nooit naast warme motoren, verwarming.
  - Als u het product langere tijd niet gebruikt (bijv. 's winters), moet u de batterijen uit de afstandsbediening nemen om beschadiging door lekkende batterijen te voorkomen.
  - Na een langere opslag dienen de batterijen voor gebruik weer te worden geladen.
  - De inhoud van de cel is schadelijk voor huid en ogen.
  - Na aanraking met de huid onmiddellijk wassen met veel water en onmiddellijk alle verontreinigde kleding verwijderen.
  - Bij aanraking met de ogen met stromend water spoelen en deskundig medisch advies opvragen.

**U mag de cel niet aanraken in geval van brand, overhitting enz. Blijf op een veilige afstand van de cel en zet het nodige blusmiddel klaar (geen water - explosiegevaar, droog zand, brandblussers, branddekens, zout water).**

## SK - Bezpečnostné pokyny

- Pred uvedením modelu do prevádzky si prosím pozorne prečítajte celý návod na použitie a bezpečnostné informácie.**
- Pozor: Nebezpečenstvo úrazu očí! Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť 1 – 2 metre za účelom ochrániť seba a ostatné osoby pred telesnými úrazmi.
- Akákoľvek manipulácia so štruktúrou modelu je zakázaná a spôsobí okamžitú stratu záruky.
- V žiadnych podmienkach sa nesmie lietat' pri teplote nad +45°C a pod +10°C.
- Nevystavujte model pôsobeniu priameho slnečného žiarenia, vysokej vlhkosti alebo prachu.
- Je nutné si pamätať, že niektoré časti modelu môžu byť horúce.

## Prevádzka:

- Pozor!** V niektorých krajinách sa vyžaduje (pri používaní modelu vo vnútri miestnosti) špeciálne poistenie zodpovednosti za škody. Informácie v tomto rozsahu sú dostupné v športovom modelárskom združení alebo v poisťovni.
- Lietajúce zariadenia nikdy nepoužívajte v blízkosti letísk, železníc alebo komunikácií. Vždy dodržujte bezpečnú vzdialenosť od potenciálne nebezpečných alebo špeciálne chránených oblastí.
- Nepoužívajte model v blízkosti rádiostaníc, elektrického vedenia, transformátorov apod.! Tieto zariadenia môžu spôsobiť rušenie signálu!
- Aby ste predišli nehodám, nikdy nelietajte s modelom v blízkosti ľudí, zvierat alebo iných prekážok. Ruky, vlasy a voľné odevy držte v dostatočnej vzdialenosti od rotoru. Nedotýkajte sa rotoru.
- Modely (určené na používanie vonku) používajte len pri peknom počasí. Tieto modely nepoužívajte v prípade dažďa, búrky alebo silného vetra.
- Na lietanie si nájdite miesto, ktoré je v súlade s právnymi predpismi, a ktoré je voľné od prekážok, ako sú stromy, budovy atď.
- Kvôli bezpečnosti a za účelom dosiahnuť uspokojivé výsledky letu, dodržiavajte podmienku dostatočne veľkého voľného priestoru (cca 6 x 5 x 2,5 m). Prítom musí byť tento priestor voľný od prekážok (lampy, voľné predmety atď.). Navyše by tam nemal byť žiadny prúd vzduchu.
- Nedovoľte, aby model spadol z veľkej výšky. To môže mať vplyv na charakteristiku letu a na životnosť modelu.

## Bezpečnostné pokyny týkajúce sa akumulátorov

Pre vysokú hustotu energie (až 150Wh/kg), články sú nebezpečné a vyžadujú špeciálne zaobchádzanie! Z tohto dôvodu spoločnosť JAMARA výslovne odmieta akúkoľvek zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnou obsluhou lithium-ionových polymérových batérií.

- Nesprávne používanie akumulátora môže spôsobiť požiar alebo chemické popáleniny.
- Prílišné nabíjanie, príliš veľký prúd alebo úplne vybitie môže spôsobiť zničenie akumulátorov.
- Články je nutné chrániť pred mechanickou záťažou (drvenie, stlačovanie, ohýbanie, vŕtanie).
- Články v žiadnom prípade neotvárajte, nerozrezávajte ani nevhadzujte do ohňa. Články uchovávajte mimo dosahu detí.
- S poškodenými alebo netesnými akumulátormi zaobchádzajte s najvyššou opatrnosťou. Takéto akumulátory môžu spôsobiť telesný úraz alebo poškodenie zariadenia.
- V žiadnom prípade nepripustíte ku skratu. Vždy dávajte pozor na správnu polarizáciu batérií.
- Akumulátory chráňte pred pôsobením teploty nad 65°C. Montujte ich v dostatočnej vzdialenosti od horúcich predmetov (napr. výfuk).
- Pred uskladnením (napr. v zime) akumulátory nabite. Neskladujte batérie v úplne vybitom ani úplne nabitom stave! Pri dlhodobom skladovaní je nutné čas od času kontrolovať stav nabitia akumulátorov.
- Obsah ohniva je škodlivý pre kožu a oči.
- Po kontakte s pokožkou, vypláchnite ju veľkým množstvom vody a vyzlieť znečistený odev.
- Po kontakte s očami vypláchnite ich veľkým množstvom vody a obráťte sa na lekára.

**Ak je článok prehriaty, napučíava, vylučuje dym alebo horí, v žiadnom prípade sa ho nedotýkajte. Dodržiavajte bezpečnú vzdialenosť a pripravte vhodné hasiace prostriedky (voda nie je vhodná s ohľadom na ohrozenie výbuchom. Vhodnými hasiacimi prostriedkami sú: suchý piesok, hasiaci prístroj, hasiaci deka, slaná voda).**



**DE** - Gebrauchsanleitung  
**GB** - Instruction  
**FR** - Notice  
**IT** - Istruzione  
**ES** - Instrucciones

**CZ** - Instrukce  
**PL** - Instrukcja użytkownika  
**NL** - Gebruiksaanwijzing  
**SK** - Návod na použitie

# VR Brille



## DE - Sicherheitshinweise

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise sorgfältig durch bevor Sie das Produkt in Betrieb nehmen. Bewahren Sie diese Anleitung daher stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Aufgrund augenärztlicher Erkenntnisse, wonach sich Kinder unter 13 Jahren in einer kritischen Phase in der Entwicklung des Sehens befinden, wird die Verwendung ab einem Alter von frühestens 16 Jahren empfohlen.
- VR-Brillen können möglicherweise schädliche Effekte auf Augen haben und Kurzsichtigkeit erzeugen.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung! Verletzungsgefahr!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden. Stellen Sie auch sicher, dass Ihr Smartphone darin sicher befestigt ist und nicht herausfallen kann.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Wir empfehlen Ihnen, einen Arzt zu konsultieren bevor Sie die VR-Brille verwenden! Vor allem wenn Sie unter einer binokularen Sehstörung, Herzerkrankungen oder anderen ernsthaften Erkrankungen leiden.
- Bei Nichteinhalten dieser Anweisungen erhöht sich das Risiko für Unwohlsein.
- Bei einigen Menschen (etwa 1 von 4.000) kann es durch Lichtblitze oder -muster beim Fernsehen, Spielen von Videospiele oder Erlebnissen der virtuellen Realität zu starkem Schwindel, Anfällen, epileptischen Anfällen oder Bewusstlosigkeit kommen, auch, wenn sie zuvor noch nie einen Anfall hatten, bewusstlos geworden sind oder unter einem Anfallsleiden oder Epilepsie leiden. Diese Krämpfe treten häufig bei Kindern und Jugendlichen unter 20 Jahren auf. Bei Krämpfen, Bewusstseinsverlust oder anderen Symptomen, die bei Epilepsie auftreten, sollte vor Verwendung der VR-Brille ein Arzt aufgesucht werden.

## GB - Security instructions

- Please read the operating instructions and safety instructions carefully before using the product. Keep this manual in a safe place for future reference.
- Based on medical evidence, children under 13 years of age are in a critical phase in the development of sight. Therefore we strongly recommend to use this product not earlier than from the age of 14 years.
- VR glasses may have harmful effects on eyes and produce myopia.
- Rebuilding or altering the product will affect product safety. Warning Risk of injury!
- Handle the product carefully. Damage can be caused by shocks, blows or falls from low altitude. Also make sure your smartphone is securely attached and can not fall out.
- Keep the product away from moisture and extreme heat.
- Never immerse the product in water or other liquids.
- We recommend consulting a physician before using the VR glasses! Especially if you suffer from binocular vision disorder, heart disease, or other serious illness.
- Failure to follow these instructions increases the risk of discomfort.
- For some people (about 1 out of 4,000), light flashes or patterns when watching TV, playing games, video games or experiences of virtual reality can cause dizziness, seizures, epileptic seizures or unconsciousness, even if they have never had a seizure before, have become unconscious or suffer from an attack or epilepsy. These cramps often occur in people under the age of 20 years. If you experience cramps, loss of consciousness, or other symptoms that occur from in epilepsy a doctor should be consulted before using the VR glasses.

## FR - Consignes de sécurité

- Avant utilisation de ce produit, veuillez lire le mode d'emploi et les consignes de sécurité. Veuillez garder ces instructions à long terme afin de pouvoir y accéder à tout moment.
- Suite aux résultats des Tests ophtalmologiques, sur les enfants moins de 13 ans, ayant des problèmes de vision, l'âge recommandé pour le port de ce produit est un minimum de 14 ans.
- Les lunettes VR peuvent potentiellement avoir des effets néfastes sur les yeux et peuvent générer la myopie.
- Toute transformation ou modification peut entraver la sécurité du produit. Attention, risque de blessure !
- Utilisez le produit avec précaution. Il peut être endommagé par un impact, des coups ou d'une chute de faible hauteur aussi. Veuillez-vous assurer aussi que votre téléphone soit bien fixé à l'intérieur et ne puisse pas chuté.
- Gardez le produit hors de l'humidité et de la chaleur externe.
- N'immergez jamais le produit dans de l'eau ou d'autres produits liquide.
- Nous vous conseillons de consulter un médecin avant utilisation de ces lunettes ! Surtout si vous souffrez d'une déficience visuelle binoculaire, une maladie cardiaque ou d'autres maladies graves.
- Le non-respect de ces instructions peut engendrer par la suite des mauxaises.
- Certaines personnes (environ 1 sur 4000) peuvent ressentir des malaises, des vertiges, des convulsions, des crises d'épilepsie ou une perte de conscience, en présence de flash, de certains motifs sur l'écran de la télévision, des jeux vidéo ou lors d'une expérience de réalité virtuelle même si aucun de ces effets n'a été constaté auparavant. Des crampes peuvent être présentes chez les enfants ou adolescents de moins de 20 ans. En cas de crampes, de pertes de conscience ou tout autre symptôme faisant suite à une crise d'épilepsie, il est vivement conseillé de consulter un médecin avant l'utilisation des lunettes VR

## IT - Istruzioni per la sicurezza

- Si prega di leggere le istruzioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza prima di utilizzare il prodotto. Conservare queste istruzioni, in modo da poter accedere in qualsiasi momento.
- In base alle conoscenze oculiste, secondo la quale i bambini di età inferiore a 13 anni sono in una fase critica del sviluppo della vista, si consiglia l'uso a partire dall'età di almeno 14 anni.
- Occhiali-VR possono avere possibilmente effetti negativi sugli occhi e generare la miopia.
- Un rimodellamento o modifica del prodotto compromette la sicurezza del prodotto. Attenzione pericolo di lesione!
- Maneggiare con cura il prodotto. Può essere danneggiato attraverso l'impatto, colpi o la caduta da una altezza ridotta. Assicurarsi inoltre che il Smartphone sia fissato in modo sicuro e non possa cadere.
- Tenere il prodotto lontano da umidità e calore estremo.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Le consigliamo di consultare un medico prima di utilizzare gli occhiali-VR! Soprattutto se si soffre di una disabilità visiva binoculare, malattie cardiache o di altre malattie gravi.
- Il mancato rispetto di queste istruzioni aumenta il rischio di disagio.
- Ad alcune persone (ca. 1 di 4.000) può causare dai lampi di luce o disegni mentre si guarda la TV, giocare ai videogiochi o l'esperienza di realtà virtuale a forti capogiri, convulsioni, crisi epilettiche o svenimento, anche se in precedenza non ha mai avuto una crisi, svenimento o soffre di crisi o epilessia. Questi crampi sono comuni nei bambini e negli adolescenti sotto i 20 anni. Nelle convulsioni, perdita di conoscenza o altri sintomi che si verificano in epilessia, si deve prima di usare gli occhiali-VR consultare un medico.

## ES - Seguridad

- Por favor lea las instrucciones de uso y las instrucciones de seguridad cuidadosamente antes de utilizar el producto. Mantenga estas instrucciones, por lo que puede acceder en cualquier momento.
- En base de los conocimientos oculistas, según la cual los niños menores de 13 años están en una etapa crítica en el desarrollo de la visión, se recomienda utilizar de la edad de al menos 14 años.
- Gafas-VR pueden posiblemente tener efectos negativos en los ojos y generar la miopía.
- Una remodelación o modificación del producto compromete la seguridad del producto. Atención, peligro de lesiones!
- Manejar el producto con cuidado. Puede resultar dañado durante el impacto, golpes o caídas desde una altura baja. También asegúrese de que su Smartphone está bien fijado de manera segura y no puede caerse.
- Mantener el producto lejos de la humedad y el calor extremo.
- No sumergir el producto en agua o otros líquidos.
- Se recomienda a consultar a un médico antes de usar las gafas-VR! Especialmente si usted sufre de una deficiencia visual binocular, enfermedad del corazón o otras enfermedades graves.
- Si no se siguen estas instrucciones se aumenta el riesgo de molestias.
- Algunas personas (aproximadamente 1 de 4.000), puede causar de los destellos de luz o dibujos mientras que se ve la televisión, jugando juegos de video o experiencias de la realidad virtual en vértigos fuerte, convulsiones, ocurrir ataques epilépticos o pérdida de conciencia, si nunca han tenido un ataque, perder el conocimiento o que sufre de un ataque o epilepsia. Estos calambres son comunes en niños y adolescentes menores de 20 años. En convulsiones, pérdida del conocimiento o otros síntomas que se producen en la epilepsia, debe ser consultado un médico antes de usar las gafas-VR.

## CZ - Bezpečnostní instrukce

- Přečtěte pozorně si instrukce k obsluze a bezpečnosti předtím než začnete produkt používat. Mějte tento návod na bezpečném místě pro budoucí reference.
- Na základě medicínských doporučení, děti do 13 let jsou v kritické fázi vývoje zraku. Důrazně doporučujeme používat tento produkt ne dříve než po dosažení věku 14 let.
- VR brýle mohou mít škodlivý vliv na oči a mohou způsobit krátkozrakost.
- Přestavěním nebo změnou produktu má vliv na bezpečnost produktu. Upozorňujeme na riziko zranění!
- Zacházejte s produktem opatrně. Nárazy i nízké výšky mohou produkt poškodit. Zkontrolujte, že je váš smartphon bezpečně nasazený a nemůže vypadnout.
- Chraňte produkt před vlhkostí a extrémními teplotami.
- Nikdy produkt neponořujte do vody nebo jiných kapalin.
- Doporučujeme před používáním VR brýlí konzultaci u lékaře! Zvláště pokud trpíte potíže binokulárního vidění, nemocí srdce nebo jiným vážnými chorobami.
- Nedodržení těchto instrukcí se vystavuje riziku mírných bolestí.
- U některých osob (1 ze 4000), záblesky světla nebo obrázců při pozorování TV, hraní her, videoher nebo při setkání s virtuální realitou, může vyvolat závrat, záchvaty, epileptické záchvaty nebo bezvědomí, i když je nikdy předtím nezažili. Tyto křeče se často stávají osobám ve věku pod 20 let. Jestliže trpíte na křeče, ztrátu vědomí, nebo jinými symptomy spojenými s epilepsií, konzultujte použití brýlí VR s lékařem.

## PL - Instrukcje bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi i zasadami bezpieczeństwa. Przechowuj niniejszą instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby w każdej chwili móc się do niej odwołać.
- W oparciu o dowody okulistyczne, że dzieci poniżej 13 roku życia znajdują się w krytycznym stadium rozwoju wzroku, zaleca się stosowanie preparatu najwcześniej od 14 roku życia.
- Okulary VR mogą mieć potencjalnie szkodliwy wpływ na oczy i powodować krótkowzroczność.
- Modyfikacja lub zmiana produktu zagraża bezpieczeństwu produktu. Ostrożnie! Niebezpieczeństwo obrażeń!
- Z produktem należy obchodzić się ostrożnie. Może ulec uszkodzeniu na skutek wstrząsów, uderzeń lub upadku nawet z niewielkiej wysokości. Upewnij się również, że Twój smartfon jest bezpiecznie zamocowany wewnątrz i nie może wypaść.
- Produkt należy przechowywać z dala od wilgoci i wysokiej temperatury.
- Nigdy nie zanurzaj produktu w wodzie lub innych płynach.
- Zalecamy, aby przed użyciem gogli VR skonsultować się z lekarzem! Szczególnie jeśli cierpisz na zaburzenia widzenia obouoczne, choroby serca lub innych poważnych schorzeń medycznych.
- Nieprzestrzeżenie tych instrukcji zwiększa ryzyko wystąpienia dyskomfortu.
- U niektórych osób (około 1 na 4 000) błyski lub wzory świetlne mogą powodować uczucie podczas oglądania telewizji, grania w gry wideo lub obcowania z rzeczywistością wirtualną, może powodować silne zawroty głowy, napady drgawkowe, napady padaczkowe lub utratę przytomności nawet jeśli nigdy wcześniej nie miały napadu, stracili przytomność lub mają lub cierpią na zaburzenia napadowe lub epilepsję. Napady te występują często występują u dzieci i młodzieży w wieku poniżej 20 lat. W przypadku drgawek, utratę przytomności lub inne objawy związane z padaczką, należy skonsultować się z lekarzem przed przed użyciem gogli VR należy skonsultować się z lekarzem.

## NL - Veiligheidsinformatie

- Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsinformatie zorgvuldig door voordat u het product in gebruik neemt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats wanneer u ze hebt doorgenomen, zodat u ze later zo nodig kunt raadplegen.
- Gezien de resultaten van oogheelkundige onderzoeken, volgens welke kinderen onder 13 jaar zich in een kritieke fase van hun visuele ontwikkeling bevinden, wordt het gebruik van de bril vanaf 14 jaar aanbevolen.
- VR-brillen kunnen mogelijk schadelijke gevolgen hebben voor de ogen en bijziendheid veroorzaken.
- Wijzigingen of aanpassingen aan het product hebben een negatief effect op de veiligheid ervan. Let op! Gevaar voor letsel!
- Bij het gebruik van het product moet bijzondere voorzichtigheid in acht worden genomen. Het product kan worden beschadigd door schokken, stoten of een val van zelfs een kleine hoogte. Zorg er ook voor dat de smartphone stevig binnen het product is bevestigd en er niet uit kan vallen.
- Stel het product niet bloot aan vocht of extreme hitte.
- Dompel het product nooit in water of andere vloeistoffen onder.
- Raadpleeg een arts voordat u een VR-bril gebruikt! In het bijzonder indien de gebruiker lijdt aan binoculaire gezichtsstoornissen, hartaandoeningen of andere ernstige medische aandoeningen.
- Het niet opvolgen van deze richtlijnen verhoogt het risico op discomfort.
- Sommige mensen (ongeveer 1 op 4.000) ervaren ernstige duizeligheid, epileptische aanvallen, oog- of spiertrekkingen of black-outs veroorzaakt door lichtflitsen of patronen, en dit kan gebeuren terwijl ze tv kijken, videogames spelen of een virtual reality ervaren, zelfs als ze nooit eerder een aanval of blackout hebben gehad of geen voorgeschiedenis van epileptische aanvallen of epilepsie hebben. Dergelijke aanvallen komen vaker voor bij kinderen en jongeren onder 20 jaar. Iedereen die een van deze symptomen ervaart moet stoppen met het gebruik van de VR - bril en een arts raadplegen.

#### SK - Informácie týkajúce sa bezpečnosti

- Pred spustením výrobku sa dôkladne zoznámte s návodom na obsluhu a informáciami týkajúcimi sa bezpečnosti. Tento návod vždy uchovávajte na bezpečnom mieste tak, aby ste do neho mohli kedykoľvek nazrieť a získať tak požadované informácie.
- S ohľadom na výsledky oftalmologických výskumov, podľa ktorých sa deti mladšie ako 13 rokov nachádzajú v kritickom štádiu vývoja zraku, sa odporúča používanie okuliarov najskôr od 14 rokov.
- VR okuliare môžu mať potenciálne škodlivý vplyv na oči a spôsobovať krátkozrakosť.
- Zmeny alebo úpravy výrobku majú negatívny vplyv na jeho bezpečnosť.  
Pozor! Nebezpečenstvo zranenia!
- Počas používania výrobku je nutné zachovávať zvláštnu opatrosť. Výrobok sa môže poškodiť v dôsledku otrasov, nárazov alebo pádu dokonca aj z malej výšky. Tiež sa uistite, že je smartfón bezpečne pripevnený vo vnútri výrobku a nemôže vypadnúť.
- Nevystavujte výrobok pôsobeniu vlhkosti a extrémne vysokej teploty.
- Výrobok nikdy neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Pred použitím VR okuliarov odporúčame konzultáciu s lekárom! Predovšetkým, pokiaľ používateľ trpí poruchou binokulárneho videnia, srdcovým ochorením alebo iným závažným ochorením.
- Nedodržiavanie týchto pokynov zvyšuje riziko výskytu nepohodlia.
- Pri niektorých osobách (asi 1 zo 4000) môžu záblesky alebo svetelné efekty vyskytujúce sa počas sledovania televízie, hrania videohry alebo prežívania virtuálnej reality spôsobiť silné závraty, kŕče, epileptické záchvaty alebo stratu vedomia, a to dokonca aj v prípade, keď tieto osoby nikdy predtým záchvat neprekonali, nestratili vedomie alebo netrpeli záchvatovou poruchou alebo epilepsiou. Takéto kŕče sa často vyskytujú u detí a mládeže mladšej ako 20 rokov. V prípade výskytu kŕčov, straty vedomia alebo iných prejavov spojených s epilepsiou sa pred použitím VR okuliarov poraďte s lekárom.



#### DE - Bezeichnung der Komponenten

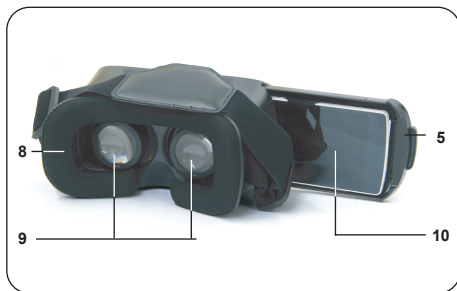
1. Verstellbares Kopfband
2. Verstellbares Überkopfband
3. Rechter Augen-Abstandshebel
4. Linker Augen-Abstandshebel
5. Handyhalterung
6. Vordere Schiebeabdeckung
7. Öffnungen für die Anschlüsse am Smartphone
8. Schaumstoffpolster
9. Linsen
10. Smartphone nicht enthalten
11. Moosgummi
12. Reinigungstuch
13. Poliertuch

#### GB - Component Description

1. Adjustable headband
2. Adjustable overhead band
3. Distance bar right
4. Distance bar left
5. Cell phone holder
6. Sliding panel
7. Opening for the connectors on your smartphone
8. Foam pads
9. Lenses
10. Smartphone (not included)
11. Rubber pad
12. Cleaning cloth
13. Polishing Cloth

#### FR - Désignations des différentes pièces

1. Serre-tête réglable.
2. Serre-tête centrale réglable
3. Taquet de distance droit
4. Taquet de distance gauche
5. Support de téléphone mobile
6. Couvercle coulissant avant
7. Port de connexion pour les Smartphones
8. Coussin en mousse
9. Lentilles
10. Smartphone (non inclus)
11. Caoutchouc
12. Chiffon de nettoyage
13. Tissu de polissage



#### IT - Denominazione dei componenti

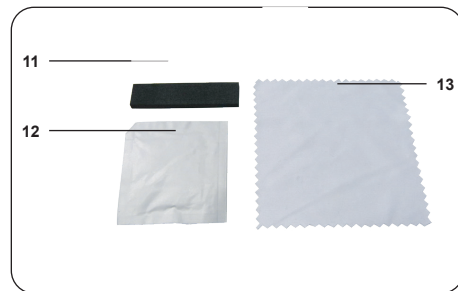
1. Fascia per la testa regolabile
2. Fascia superiore per la testa regolabile
3. Distanziale sinistra/destra
4. Distanziale avanti/indietro
5. Supporto cellulare
6. Copertura scorrevole anteriore
7. Apertura delle connessioni sullo Smartphone
8. Espanso
9. Lenti
10. Smartphone (non incluso)
11. Gomma spugna
12. Panno di pulizia
13. Panno di lucidatura

#### ES - Descripción de las diferentes piezas

1. Cinta para la cabeza ajustable
2. Cinta superior para la cabeza ajustable
3. Espaciador izquierda/derecha
4. Espaciador frente/atrás
5. Soporte móvil
6. Coberturas correderas delantera
7. Apertura de las conexiones en el Smartphone
8. Espuma
9. Lentes
10. Smartphone (no incluido)
11. Espuma de caucho
12. Paño de limpieza
13. Paño de pulido

#### CZ - Popis části

1. Nastavitelný řemínek hlavy
2. Nastavitelný vrchní řemínek
3. Posuvný knoflík vzdálenosti doprava
4. Posuvný knoflík vzdálenosti doleva
5. Držák pro smartphone
6. Posuvný panel
7. Výřez pro připojení k vašemu smartphonu
8. Pěnové polstrovaní
9. Čočky
10. Smartphon (není součástí dodávky)
11. Gumová podložka
12. Čistící textilie
13. Leštičí textilie



#### PL - Oznaczenie części składowych zestawu

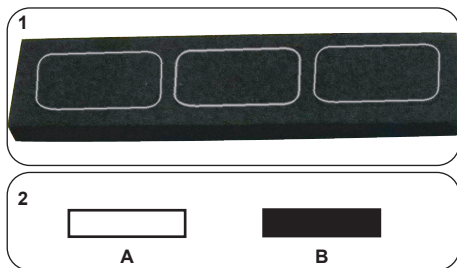
1. Regulowana opaska na głowę
2. Regulowany pasek na głowę
3. Prawa tuleja dystansowa
4. Tuleja dystansowa lewego oka
5. Uchwyt na telefon komórkowy
6. Przednia pokrywa przesuwana
7. Otwory do podłączenia smartfonów
8. Wyściółka z pianki
9. Soczewki
10. Smartfon nie jest dołączony
11. Guma piankowa
12. Ściereczka do czyszczenia
13. Ściereczka do polerowania

#### NL - Omschrijving van de onderdelen

1. Verstelbare hoofdband
2. Verstelbare hoofdriem
3. Rechter hendel om afstand van het oog in te stellen
4. Linker hendel om afstand van het oog in te stellen
5. De houder voor smartphone
6. Schuifdeksel vooraan
7. Gat voor smartphone-aansluitingen
8. Schuimpads
9. Lenzen
10. Smartphone is niet meegeleverd
11. Rubber spons
12. Schoonmaakdoekje
13. Polijstdoekje

#### SK - Popis dielov

1. Nastaviteľná čelenka
2. Nastaviteľný pásik na hlavu
3. Pravá páka pre nastavenie vzdialenosti od oka
4. Ľavá páka pre nastavenie vzdialenosti od oka
5. Držiak mobilného telefónu
6. Predný posuvný kryt
7. Otvory na pripojky na smartfóne
8. Penový vankúš
9. Šošovky
10. Smartfón nie je súčasťou balenia
11. Gumová huba
12. Handrička na čistenie
13. Handrička na leštenie



#### DE Vor der Inbetriebnahme

1. Im Lieferumfang sind 3 Moosgummiunterlagen. Drücken Sie diese aus der Umrandung.
2. A = Moosgummi B = Smartphone-Tasten
- 3 + 4. Ziehen Sie das Schutzpapier auf der Rückseite ab und kleben die Auflagen so in die Handyhalterung ein, dass die Tasten Ihres Smartphones nicht beeinträchtigt werden (siehe Bild 3 + 4).

#### Wichtig!

- Setzen Sie die VR-Brille nicht auf, wenn Sie eine Brille tragen. Dies kann zu Verletzungen im Gesicht führen. Wenn Sie eine Sehhilfe benötigen, sollten Sie Kontaktlinsen tragen, wenn Sie die VR-Brille verwenden.
- Halten Sie die Linsen sauber und schützen Sie sie vor Kratzern. Wenn die Linsen verschmutzt oder beschlagen sind, säubern Sie sie mit dem speziellen Reinigungstuch.
- Wenn Sie bei der Verwendung der VR-Brille im Gesicht schwitzen, kann es zu Verschmutzungen des Schaumstoffpolsters kommen. Dies kann das Schaumstoffpolster beschädigen. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Gesicht sauber und trocken ist, wenn Sie die VR-Brille verwenden.

#### GB

##### Before starting

1. The box content includes 3 moss rubber pads. Press it out of the border.
2. A = moss rubber B = smartphone keys
- 3 + 4. Remove the protective paper from the back and attach the pads to the phone holder so that the buttons on your smartphone are not affected (see picture 3 + 4).

#### Important!

- Do not use the VR glasses when wearing glasses. This can lead to face injuries. If you need a vision aid, you should wear contact lenses when using the VR glasses.
- Keep the lenses clean and protect them from scratches. If the lenses become dirty or misty clean them with the special cleansing towel.
- If you perspire on the face when using VR glasses, it may cause soiling of the lens foam pads. This can damage the foam pad. Make sure your face is clean and dry when you use the VR glasses.

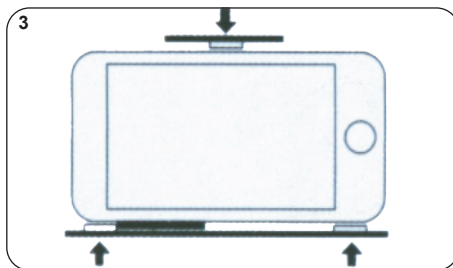
#### FR

##### Avant la mise en marche

1. Le kit est composé de 3 revêtements de caoutchouc en mousse. Appuyez pour sortir ces derniers de la bordure
2. Caoutchouc en Mousse B. Clavier Smartphone
- 3+4. Retirez le papier de protection à l'arrière et collez les revêtements comme tel dans le support du smartphone, afin que le clavier de votre Smartphone ne soient pas affectées (voir image 3+4)

#### Important!

- Ne pas utiliser ce masque, si vous portez déjà des lunettes de vue. Cela peut engendrer des blessures sur votre visage. Portez plutôt des lentilles de contact si vous en utilisant le masque VR.
- Gardez les lentilles propres et protégez-les des rayures. Si les lentilles sont sales ou embuées, nettoyez-les avant utilisation avec un chiffon de nettoyage.
- Une transpiration lors de l'utilisation de la lunette VR peut salir les coussins en mousse. Assurez-vous que votre visage soit bien propre et sec lors de l'utilisation de ces lunettes.



#### IT

##### Prima dell'utilizzo

1. Nel contenuto del kit ci sono 3 gomme espanse
2. A = Gomma espansa B = Tasti di Smartphone
- 3 + 4. Rimuovere la carta protettiva sul retro e attaccare i pads così nel supporto del cellulare, che i tasti sul vostro Smartphone non vengono compromesse (vedi immagine 3 + 4).

#### Importante!

- Non indossare gli occhiali-VR, se si indossano gli occhiali. Questo può provocare lesioni al viso. Se avete bisogno di un aiuto visivo, si deve indossare le lenti a contatto quando si utilizzano gli occhiali-VR.
- Mantenere l'obiettivo pulito e proteggerlo da graffi. Se le lenti sono sporche o appannati, pulire con un panno di pulizia speciale.
- Se si suda in viso quando si utilizzano gli occhiali-VR, può provocare insudiciamento della materia plastica espansa. Questo può danneggiare la materia in plastica. Assicurarsi che il vostro viso sia pulito e asciutto, se si usano gli occhiali-VR.

#### ES

##### Antes del funcionamiento

1. En el contenido del kit hay 3 almohadillas de goma espuma.
2. A = Goma espuma B=Botones del Smartphone
- 3+4. Remover el papel protector de la parte posterior y pegar los pads en el soporte del móvil, que los botones de su Smartphones no vean comprometidos (ver imagen 3 + 4).

#### Importante!

- No poner las gafas-VR, si usted usa una gafa. Esto puede causar lesiones en la cara. Si necesita una ayuda visual, usted debe usar lentes de contacto si utiliza las gafas-VR.
- Mantener la lente limpia y proteger de los arañazos. Si el objetivo está sucio o empañado, limpiar con un paño de limpieza especial.
- Si cuando se utilizan las gafas-VR sudan en la cara, puede provocar la contaminación de la espuma. Esto puede dañar la espuma. Asegúrese de que su cara está limpia y seca cuando se utilizan las gafas-VR.

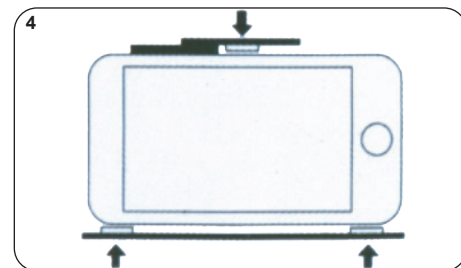
#### CZ

##### Než začnete

1. Box obsahuje 3 podložky z pěnové gumy. Vytlačte je z obruby.
2. A = pěnová guma B = klávesy smartphonu
- 3 + 4. Odstraňte ochranný papír ze zadní části a připevněte podložky do držáku smartphonu tak, aby tlačítka smartphonu nebyly zakryté (viz obr. 3 + 4).

#### Důležité!

- Nepoužívejte brýle VR, pokud nosíte brýle. Mohlo by dojít k poranění tváře. Pokud potřebujete podporu zraku, měli byste při používání brýlí VR mít kontaktní čočky.
- Udržujte čočky v čistotě a chráňte je před poškrábáním. Pokud budou čočky znečištěné nebo zamlžené očistěte je speciálním hadříkem.
- Jestliže se vám bude potit tvář při použití brýlí VR, může být příčinou znečištění pěnových výstelek čoček. Tím může dojít k jejich poškození. Zkontrolujte, že máte čisté a suché tváře před nasazením brýlí VR.



#### PL

##### Przed uruchomieniem

1. W zestawie znajdują się 3 podkładki z gumy piankowej. Wyciśnij je z ramki.
2. A = guma piankowa B = przyciski smartfona
- 3 + 4. Ściągnij papier ochronny z tyłu i przyklej podkładki do uchwytu telefonu komórkowego w taki sposób, aby nie naruszyć przycisków smartfona (patrz rysunek 3 + 4).

#### Ważne!

- Nie należy zakładać gogli VR, jeśli użytkownik nosi okulary. Może to spowodować obrażenia twarzy. Jeśli potrzebujesz pomocy wzrokowej, podczas korzystania z gogli VR powinieneś nosić soczewki kontaktowe.
- Utrzymuj soczewki w czystości i chroń je przed zarysowaniami. Jeśli soczewki są brudne lub zaporowane, należy je wyczyścić za pomocą specjalnej ściereczki.
- Jeśli podczas korzystania z gogli VR twarz się spoci, piankowa wyściółka może ulec zabrudzeniu. Może to spowodować uszkodzenie wyściółki z pianki. Upewnij się, że twarz jest czysta i sucha, gdy używasz gogli VR.

#### NL

##### Vóór elke start

1. De set bevat 3 schuimrubberen pads. De pads moeten uit het frame worden gedrukt.
2. A = schuimrubber B = smartphone-knauwen
- 3+ 4. Verwijder het beschermepapier aan de achterkant en plak zo de knopjes op de houder van de smartphone dat ze de werking van de knoppen van de smartphone niet hinderen (zie afb. 3 + 4).

#### Belangrijk!

- Draag geen VR-bril met een normale bril. Het kan gezichtsverwondingen veroorzaken. Als de gebruiker ooghulp nodig heeft tijdens het gebruik van een VR-bril, moet hij dan contactlenzen dragen.
- De lenzen van VR-brillen moeten altijd schoon worden gehouden. Bescherm ze tegen krassen. Als de lenzen vies zijn, moeten dan met een speciaal schoonmaakdoekje schoon worden gemaakt.
- Het zweet op het gezicht tijdens gebruik van een VR-bril kan vlekken op het schuimpads maken. Als gevolg daarvan kan het pad worden beschadigd. Zorg ervoor dat het gezicht van de gebruiker schoon en droog is voordat de VR-bril wordt gebruikt.

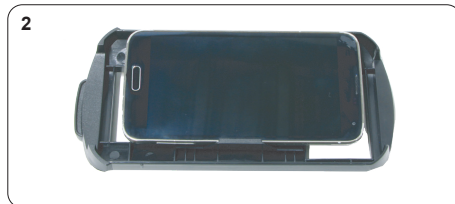
#### SK

##### Pred spustením

1. Súčasťou balenia sú 3 nadstavce z penovej gumy. Podložky vytlačte z rámčeka.
2. A = penová guma B = tlačidlá smartfónu
- 3+ 4. Odlepte ochranný papier vzhodu a nalepte nadstavce do držiaka na mobilný telefón tak, aby nenarušovali činnosť tlačidiel smartfónu (viď obr. 3 + 4).

#### Dôležité!

- Nenasadzujte si VR okuliare na normálne okuliare. Môže to spôsobiť zranenie tváre. V prípade, keď pri používaní VR okuliarov používateľ potrebuje optickú pomôcku, mal by si nasadiť kontaktné šošovky.
- Šošovky VR okuliarov musia byť vždy čisté. Chráňte ich pred poškrábaním. Pokiaľ sú kontaktné šošovky špinavé alebo zaparené, vyčistite ich špeciálnou handričkou na čistenie.
- Poť, ktorý sa môže na tvári objaviť počas používania VR okuliarov, môže znečistiť penové vankúš. Vo výsledku sa vankúš môže poškodiť. Pred začatím používania VR okuliarov sa uistite, že je tvár používateľa čistá a suchá.



#### DE - Inbetriebnahme Smartphone

1. Schalten Sie Ihr Smartphone ein und starten Sie die App. Wählen Sie in der App die Splitscreenfunktion.
2. Legen Sie es nun in die Halterung ein.
3. Schieben Sie die Halterung von rechts in die VR-Brille ein.
4. Setzen Sie die VR-Brille auf und passen Sie die Länge des oberen Kopfbands und des Hauptbands an.
5. Für Augmented Reality APPs unter Einbindung der Smartphone-Kamera müssen Sie die Schiebeabdeckung öffnen.

#### GB - Getting started Smartphone

1. Turn on your smartphone and start the app. Start the Splitscreen function in the app.
2. Place the smartphone in the holder.
3. Slide the bracket into the VR glasses from the right.
4. Position the VR glasses and adjust the length of the top headband and the main band.
5. For Augmented Reality APPs, including the smartphone camera, you must open the slide cover.

#### FR - Smartphone de mise en marche

1. Mettez en marche votre Smartphone et activer l'application. Démarrer l'application lors de la retransmission par la fonction splitscreen (partage d'écran)
2. Mettez-le dans le support.
3. Glissez le support à droite dans le masque
4. Mettez les lunettes et ajuster la longueur de la bande supérieur de la tête et la bande principale
5. Veuillez ouvrir le couvercle coulissant pour pouvoir utiliser la caméra de votre smartphone dans l' "augmented Reality Apps"

#### IT - Funzionamento smartphone

1. Accendere il suo Smartphone e avviare l'applicazione. Avviare nella applicazione nella la funzione Splitscreen.
2. Mettetelo ora nel supporto.
3. Far scorrere il supporto da destra nei occhiali-VR.
4. Indossare gli occhiali-VR e regolare la lunghezza della fascia della testa superiore e fascia principale.
5. Per Augmented Reality APPs sotto integrazione della Smartphone-Telecamera è necessario aprire la copertura scorrevole.

#### ES - Smartphone funcionamiento

1. Encender su Smartphone y iniciar la aplicación. Iniciar en la aplicación en la la función Splitscreen.
2. Ponerlo ahora en el soporte.
3. Deslice el soporte de la derecha en las gafas-VR.
4. Póngase las gafas-VR y ajustar la longitud de la cinta de cabeza superior y cinta principales.
5. Para Augmented Reality APPs, la integración de la Smartphone-Cámara es necesario abrir la cobertura deslizante.

#### CZ - Jak začít se smartphonem

1. Zapněte váš smartphon a spusťte aplikaci. Spustte v aplikaci funkci rozdělení obrazovky.
2. Dejte smartphon do rámečku.
3. Zasuňte rámeček do brýlí VR zprava.
4. Nastavte polohu brýlí VR a upravte délku řemínku hlavy a též hlavní řemínek.
5. Pro zvětšenou realitu APP, včetně kamery smartphonu, musíte otevřít posuvný kryt.

#### PL - Uruchamianie smartfonu

- 1: Włącz swój smartfon i uruchom aplikację. Wybierz w aplikacji funkcję dzielenia ekranu.
2. Teraz umieść go w uchwycie.
3. Wsunąć uchwyt do gogli VR od prawej strony.
4. Załóż gogle VR i wyreguluj długość górnej opaski na głowę oraz opaski głównej.
5. W przypadku aplikacji Augmented Reality APPs wykorzystujących kamerę smartfona, należy otworzyć pokrywę przesuwając.

#### NL - Smartphone opstarten

1. Schakel smartphone en app in. Selecteer de split screen-functie in de app.
2. Plaats de smartphone in de houder.
3. Steek de VR-brilhouder vanaf de rechterkant in.
4. Zet de VR-bril op en pas de lengte van de bovenste hoofdband en de hoofdband aan.
5. Open bij Augmented Reality App met een smartphone camera de schuifklep.

#### SK - Spúšťanie smartfónu

1. Zapnite smartfón a spusťte aplikáciu. V aplikácii vyberte funkciu rozdelenia displeja.
2. Umiestnite smartfón do držiaka.
3. Zasuňte držiak do VR okuliarov sprava.
4. Nasaďte si VR okuliare a prispôbte dĺžku horného pásika na hlavu a hlavného pásika.
5. V prípade aplikácie rozšírenej reality (Augmented Reality App) využívaajúcej kameru smartfónu otvorte posuvný kryt.



#### DE - Einstellung der Linsen

- Für beste Sicht hat Ihre VR-Brille extragroße Linsen.
1. Mit den kleinen Abstandshebel lässt sich der Linsenabstand auf Ihren Pupillenabstand einstellen.
  2. Durch vor- bzw. zurückschieben der großen Abstandshebel lässt sich der Abstand zwischen Linse und Augen verstellbar.

#### GB - Adjustment of the lenses

- For best visibility, your VR glasses have extragrove lenses.
1. Use the small distance brackets to set the lens distance to your pupillary distance.
  2. The distance between the lens and eyes can be adjusted by sliding the large spacer bars forward or backward

#### FR - Réglage des lentilles

- Votre masque VR a des lentilles extra grand pour une meilleure visibilité.
1. La distance des lentilles se règle par rapport à vos pupilles grâce au petit taquet de distance.
  2. La distance entre les lentilles et vos yeux se règle en poussant ou en tirant ou en poussant les grands taquets de distance.

#### IT - Impostazione della lente

- Per la vista migliore, i tuoi occhiali-VR hanno delle lenti di grande dimensione.
1. Con i piccoli distanziali può essere regolato la distanza della lente sulla distanza della vostra pupilla.
  2. Attraverso spingere i distanziali grandi verso avanti o indietro si lascia regolare la distanza tra lente e occhio.

#### ES - Ajuste de la lente

- Para la mejor vista, las gafas-VR tiene lentes de gran tamaño.
1. Con los pequeños espaciadores se puede ajustar la distancia de la lente a su distancia de la pupila.
  2. A través empujar los espaciadores grande hacia adelante o atrás se deja ajustar la distancia entre la lente y el ojo.

#### CZ - Úprava brýlí

- Pro lepší viditelnost, mají brýle VR speciální čočky.
1. Na krátké vzdálenosti upravte rozestup čoček, aby odpovídaly vašim pupilám.
  2. Vzdálenost mezi čočkou a očima je možno upravit posunutím jezdců dopředu nebo dozadu.

#### CZ - Regulacja obiektywów

- Aby zapewnić najlepsze widzenie, gogle VR mają bardzo duże soczewki.
1. Użyj małych dźwigni odległości, aby dostosować odległość obiektywu do odległości źrenicy, odległość między źrenicami.
  2. Przesuwając duże dźwignie odległości do przodu lub do tyłu, można regulować odległość między soczewką a oczami, między soczewką a oczami może być regulowana.

#### NL - Lenzen instellen

- Om een zo goed mogelijk beeld te krijgen, zijn de VR-brillen voorzien van extra grote lenzen.
1. De lensafstand kan met kleine hendeltjes aan de pupilafstand worden aangepast.
  2. De afstand tussen de lens en de ogen kan worden aangepast door de grote hendels naar voren of naar achteren te plaatsen.

#### SK - Nastavenie šošoviek

- Na zaistenie čo najlepšieho výhľadu boli VR okuliare vybavené veľmi veľkými šošovkami.
1. Vzdialenosť šošoviek možno prispôbiť k vzdialenosti zorničky s pomocou malých páčok.
  2. Vzdialenosť medzi šošovkou a očami možno nastavovať posúvaním veľkej páky dopredu alebo dozadu.

## DE - Betrieb

- Achten Sie bei der Verwendung der VR-Brille darauf, dass Sie sich nicht in der Nähe von anderen Personen, Gegenständen, Treppen, Balkonen, Fenstern, Möbeln oder anderen Objekten befinden, die Sie an- oder umstoßen können. Halten Sie keine scharfen oder anderweitig gefährlichen Gegenstände in den Händen, wenn Sie die VR-Brille verwenden.
- Vergewissern Sie sich, dass die VR-Brille gerade und fest auf Ihrem Kopf sitzt und dass Sie ein einzelnes und klares Bild sehen. Eine angenehme Nutzung der virtuellen Realität erfordert einen uneingeschränkten Bewegungs- und Gleichgewichtssinn.
- Verwenden Sie die VR-Brille nicht, wenn Sie müde sind, unter Schlafentzug leiden, Alkohol oder Drogen zu sich genommen haben, unter Verdauungsproblemen, emotionalem Stress oder einer Angststörung leiden oder wenn Sie eine Erkältung, eine Grippe, Kopfschmerzen, Migräne oder Ohrenscherzen haben, da dies die Symptome verstärken kann.
- Machen Sie alle 30 Minuten mindestens 10 bis 15 Minuten Pause auch wenn Sie dies nicht für nötig halten. Da jede Person unterschiedlich reagiert, legen Sie häufiger eine Pause ein oder verlängern Sie Ihre Pausen, wenn Sie sich unwohl fühlen. Sie müssen entscheiden, was für Sie am besten ist.
- Beenden Sie die Nutzung der VR-Brille sofort, wenn Sie die folgenden Symptome bemerken: Krämpfe, Bewusstseinsstörungen, Augenmüdigkeit, Augen- oder Muskelzucken, unwillkürliche Bewegungen, veränderte, verschwommene oder doppelte Sicht oder andere Sehstörungen, Schwindel, Orientierungslosigkeit, Gleichgewichtsstörungen, Störung der Hand-Augen-Koordination, starkes Schwitzen, verstärkte Speichelbildung, Übelkeit, Benommenheit, Unwohlsein, Kopf- oder Augenschmerzen, Schläfrigkeit, Ermüdung oder andere Symptome, die mit einer Reisekrankheit vergleichbar sind.
- Die Wahrscheinlichkeit, dass die oben aufgeführten Symptome eintreten, hängt von der verwendeten App und deren Inhalt ab. Bitte beachten Sie die Benutzungshinweise Ihres Smartphone.

## ACHTUNG!

- **Modellflug ist Sichtflug. Modellflugzeuge dürfen nur geflogen werden, wenn der PILOT selbst das Flugmodell sieht. Das Flugmodell darf nur in Sichtweite des Piloten geflogen werden. Der Betrieb außerhalb der Sichtweite des Piloten (Steuerers) ist verboten [§ 19 Absatz 3 Nr. 1 LuftVO]. Der Pilot darf das Modell über FPV, z.B. Videobrille, also NICHT steuern.**
- **In manchen Ländern (z.B. in Deutschland) benötigt man für den Betrieb von Modellflugzeugen eine Modellflughalterhaftpflichtversicherung.**

## GB - Operation

- When using VR glasses, make sure that you are not near other people, objects, stairs, balconies, windows, furniture, or any other objects you could knock over. Do not hold sharp or other dangerous objects in your hands when using the VR glasses.
- Make sure that the VR glasses are straight and tight on your head and that you have a single and clear image. A pleasant use of virtual reality requires an unaffected movement and balance space.
- Do not use the VR glasses when you are tired, suffer from sleep deprivation, drink alcohol or use drugs, suffer from digestive problems, emotional stress or anxiety disorder. In addition, if you have a cold, a flu, a headache, migraine or aching ears, as the symptoms can be strengthened.
- Take a break of minimum 10 to 15 minutes every 30 minutes, even if you do not consider it necessary. Each person reacts differently, set a break more frequently or extend your breaks when you feel uncomfortable. You must decide what is best for you.
- Stop using the VR glasses immediately if you notice the following symptoms: Cramping, consciousness disturbances, eye fatigue, eye or muscle twitch, involuntary movements, blurred or double vision or other visual disturbances, dizziness, disorientation, balance disorders, disorder of hand-eye coordination, severe sweating, increased salivation, nausea, drowsiness, discomfort, headache or eye pain, sleepiness, fatigue or other symptoms that are comparable to a travel sickness.
- The likelihood of the above symptoms appearing depends on the app you are using and their content. Please also read the manual for your smartphone

## ATTENTION!

- **Model flying is visual flying. Model aircrafts can only be flown if the PILOT can see the model. The model can only be flown in visual range. Flying the model outside visual range of the Pilot (Controller) is prohibited [§ 19 Absatz 3 Nr. 1 LuftVO]. Therefore the Pilot is NOT allowed to control the model via FPV e.g. video glasses.**
- **In some countries (e.g. Germany) a liability insurance is required to operate model aircrafts.**

## FR - Fonctionnement

- Assurer lors de l'utilisation des lunettes VR, que vous ne vous trouvez pas près de personnes, des escaliers, d'un balcon, des fenêtres, de meubles ou tout autre objet que vous pouvez renverser ou contre lesquelles vous pouvez vous cogner. Ne tenez pas d'objets tranchant ou d'objets qui peuvent être d'une manière ou d'autre dangereux lors de l'utilisation des lunettes VR.
- Assurez-vous que les lunettes sont bien fixées à l'endroit de telle sorte que vous voyez une image claire. Une utilisation confortable de la VR nécessite un sens intact du mouvement et de l'équilibre.
- N'utilisez pas les lunettes VR si vous avez sommeil ou souffrez d'insomnie, si vous avez consommé de la drogue ou de l'alcool, si vous souffrez de problèmes de digestion, si vous souffrez de stress émotionnel ou de troubles anxieux ; si vous êtes atteints par un rhume, la grippe, la migraine, des maux de têtes ou des maux d'oreilles car les lunettes peuvent aggraver les symptômes
- Faites une pause de 10-15 min après chaque demi-heure d'utilisation même si vous jugez que ceci n'est pas nécessaire. Il est recommandé de faire une pause régulière et de prolonger votre pause si vous ne vous sentez pas à l'aise
- Arrêtez l'utilisation des lunettes VR immédiatement si vous ressentez les symptômes suivants : crampes, troubles de conscience, fatigue oculaire, tressaillement d'yeux ou de muscles, des mouvements involontaires, vue floue, vertiges, perte d'orientation, nausée, troubles d'équilibre, production intense de salive, abasourdissement, malaise, perte de coordination mains-yeux, maux d'yeux ou de tête, sommeil, fatigue une transpiration aigüe ou toute autre symptômes lié au mal de voyage.
- La probabilité que ces symptômes cités plus haut se déclenchent, dépend de l'application utilisée ainsi que son contenu. Veuillez suivre les instructions d'utilisation de votre smartphone.

## ATTENTION!

- **Faire voler un avion en modèle réduit est un vol à vue. Les avions en modèle réduit ne doivent être mis en usage que quand le pilote voit le modèle. Le modèle ne doit être volé que dans les limites de la portée de vue du pilote. Un usage hors de la portée de vue du pilote est interdit [§ 19 Paragraphe 3 Nr. 1 LuftVO]. Le modèle ne doit donc pas être piloté via FPV, par ex. les masques VR.**
- **Dans certains pays (en Allemagne par ex.) il faut, afin de piloter un avion en modèle réduit, une assurance responsabilité civile.**

## IT - Funzionamento

- Assicurarsi quando si utilizzano gli occhiali-VR, che non siete vicino ad altre persone, oggetti, scale, balconi, finestre, mobili o altri oggetti che e possibile urtare o ribaltare. Non tenere oggetti taglienti o pericolosi nelle vostre mani quando si utilizzano gli occhiali-VR.
- Assicurarsi che gli occhiali-VR siano bloccati dritti e forte sulla vostra testa e che si veda un quadro unico e chiaro. Un uso piacevole di realtà virtuale presuppone un movimento indisturbato e senso di equilibrio.
- Non utilizzare gli occhiali-VR, quando si è stanchi, si soffre di privazione del sonno, se ha preso alcol o droghe, soffre di problemi digestivi, stress emotivo o un disturbo d'ansia, o se si ha un raffreddore, influenza, mal di testa, emicrania o mal d'orecchio, in quanto ciò potrebbe peggiorare i sintomi.
- Fare ogni 30 minuti almeno una pausa da 10 a 15 minuti anche se non si considera necessario. Perché ogni persona reagisce in modo diverso, inserire spesso una pausa o prolungare le pause quando ci si sente a disagio. Dovete decidere voi che cosa è meglio per voi.
- Interrompere l'uso degli occhiali-VR immediatamente se si notano i seguenti sintomi: Crampi, disturbi della conoscenza, l'affaticamento degli occhi, occhi- o contrazioni muscolari, movimenti involontari, cambiate, offuscata o doppia vista o altri disturbi visivi, vertigini, disorientamento, perdita di equilibrio, disturbo della coordinazione occhio-mano, sudare forte, aumento della salivazione, nausea, intontimento, malessere, mal di testa e occhi, sonnolenza, stanchezza o altri sintomi che sono paragonabile a un malessere di viaggio.
- La probabilità che gli sintomi di cui sopra elencato si verificano, dipende dalla applicazione e il suo contenuto utilizzato. Si prega di notare l'avvertenza per l'uso del vostro Smartphone.

## ATTENZIONE!

- **Il volo di aeromodellismo e volo a vista! Modelli di aereo possono essere volati solo quando il proprio pilota vede il modello di volo. Il modello di aereo può essere volato solo in vista del pilota. L'uso fuori della vista del pilota (Guidatore) è vietato [§ 19 Comma 3 Nr. 1 LuftVO]. Il pilota NON può controllare il modello via FPV, ad esempio occhiali da video.**
- **In alcuni paesi (ad esempio Germania) è necessario per il funzionamento dei aerei di modellismo una assicurazione di aeromodellismo e responsabilità civile.**

## ES - Funcionamiento

- Asegúrese de que cuando se utilizan gafas-VR, que no está cerca de otras personas, objetos, escaleras, balcones, ventanas, muebles o otros objetos que se pueden golpear o volcar algo. No guardar los objetos cortantes o peligrosos en sus manos, cuando utiliza las gafas-VR.
- Asegúrese de que las gafas-VR están bloqueado recto y fijo en la cabeza y ves una imagen única y clara. Un uso agradable de la realidad virtual requiere un movimiento tranquilo y el sentido del equilibrio.
- No utilice las gafas-VR cuando se está cansado, sufren de falta de sueño, han tomado alcohol o drogas, sufre de problemas digestivos, estrés emocional o sufren de trastorno de ansiedad o si tiene un resfriado, gripe, dolor de cabeza, migraña o dolor de oído, ya que esto puede empeorar los síntomas.
- Hacer cada 30 minutos por lo menos 10 a 15 minutos de pausa, aunque no se considera necesario. Debido a que cada persona reacciona de manera diferente, hacer frecuentemente una pausa o prolongar sus pausas, cuando se siente incómodo. Usted tiene que decidir qué es lo mejor para usted.
- Dejar de usar las gafas-VR inmediatamente si nota las siguientes síntomas: Calambres, trastornos de la conciencia, vista cansada, contracción de ojos- o músculos, movimientos involuntarios, cambios, vista borrosa o doble o otros trastorno visual, mareos, desorientación, desequilibrio, trastorno de la coordinación de la mano-ojo, sudoración fuerte, aumento de la salivación, náuseas, sopor, malestar, dolor de cabeza o los ojos, somnolencia, fatiga o otros síntomas que son similares a un mareos de viaje.
- La probabilidad de que los síntomas anteriormente descritos se producen, depende de la aplicación y su contenido utilizado. Tenga en cuenta, los avisos de uso de su Smartphone.

## ATENCIÓN!

- **El vuelo de aeromodellismo es un vuelo a vista. Los modelos de avion sólo se pueden volar cuando el propio pilota ve el modelo de vuelo. El modelo de avion debe volar solo a la vista del pilota. El uso fuera de la vista del pilota (Conductor) está prohibido [§ 19 Comas 3 Nr. 1 LuftVO]. El pilota NO puede controlar el modelo a través FPV, por ejemplo gafas de video.**
- **En algunos países (por ejemplo, en Alemania) es necesario para el funcionamiento de los aviones de modelismo un seguro de aeromodellismo y la responsabilidad civil.**

## CZ - Obsluha

- Při použití brýlí VR, zkontrolujte, že nejste v blízkosti dalších osob, objektů, schodů, balkonů, oken, nábytku nebo dalších objektů do kterých byste mohli narazit. Při nasazených brýlích VR nedržte v rukou ostré nebo jiné nebezpečné předměty.
- Zkontrolujte, že jsou brýle VR nasazeny rovně a pevně na vaší hlavě a vidíte jeden jasný obraz. Pro příjemné použití virtuální reality je třeba klidná poloha bez pohybu.
- Nepoužívejte brýle VR, pokud jste unaveni, trpíte nespavostí, pijete alkohol nebo užíváte drogy, trpíte žaludečními potížemi, emočním stresem nebo úzkostí. Dále též, pokud jste nachlazení, máte bolesti hlavy, máte migrénu nebo bolesti uší, s brýlemi se tyto symptomy ještě zesílí.
- Po každých 30 minutách udělejte přestávku na 10 až 15 minut, i když máte pocit, že to není třeba. Každá osoba reaguje odlišně, udělejte si často přestávku pokud se nebudete cítit dobře. Musíte zvážit co je pro vás nejhodnější.
- Ihned ukončete používání brýlí VR pokud pozorujete následující symptomy: Křeče, upadání do bezvědomí, únava očí, tik očí, bezděčné pohyby, rozmazané nebo dvojitě vidění nebo další vizuální poruchy, závrať, dezorientace, ztráta rovnováhy, nesoulad koordinace rukou a očí, zvýšené pocení, zvýšení tvorby slin, nucení k zvracení, ospalost, nepokoj, bolest hlavy nebo očí, ospalost, únava nebo další symptomy, které jsou srovnatelné s nevolností při cestování.
- Pravděpodobné shora uvedené symptomy se objevují v závislosti na používání aplikaci a jejím obsahu. Přečtěte si též návod k vašemu smartphonu.

## UPOZORNĚNÍ!

- **Létání s modelem je pouze pro vizuální létání. Modely dronů mohou létat pouze, pokud PILOT model vidí. S modelem může létat jen ve vizuálním rozsahu. Létání s modelem mimo vizuální rozsah Pilotu (obsluha) je zakázáno [§ 19 Absatz 3 Nr. 1 LuftVO]. Z těchto důvodů NESMÍ pilot (obsluha) řídit model přes FPV např. video brýle.**
- **V některých zemích (např. Německo) je požadovaná pojistná smlouva za škody způsobené provozováním těchto modelů.**

#### PL - Użytkowanie

- Podczas korzystania z gogli VR należy upewnić się, że użytkownik nie znajduje się w pobliżu innych osób, przedmiotów, schodów, balkonów, okien, mebli ani innych obiektów, które mogą go potrącić lub uderzyć. Inne przedmioty, o które można się potknąć lub przewrócić. Nie należy trzymać ostrych lub w inny sposób niebezpiecznych przedmiotów w rękach podczas używania Gogle VR.
- Upewnij się, że gogle VR leżą prosto i stabilnie na głowie oraz że widzisz pojedynczy i wyraźny obraz. Przyjemne korzystanie z wirtualnej rzeczywistości wymaga niezaburzonego zmysłu ruchu i równowagi.
- Nie należy używać gogli VR, jeśli użytkownik jest zmęczony, niewyspany, spożywał alkohol lub narkotyki, cierpi na problemy trawienne, stres emocjonalny lub zaburzenia lękowe, a także jeśli jest przeziębiony, chory na grypę, ból głowy, migrenę lub ból ucha, ponieważ może to nasilić objawy. może nasilić objawy.
- Rób przerwy co 30 minut na co najmniej 10-15 minut, nawet jeśli nie uważasz, że jest to konieczne. Nie uważa pan, że jest to konieczne. Ponieważ każda osoba reaguje inaczej, weź robic częstsze przerwy w pracy lub wydłużać je, jeśli źle się czujesz. Czuć się niekomfortowo. Musisz zdecydować, co jest dla Ciebie najlepsze.
- W przypadku wystąpienia któregokolwiek z poniższych objawów należy natychmiast zaprzestać używania gogli VR: Drgawki, zaburzenia świadomości, zmęczenie oczu, drgawki oczu lub mięśni, ruchy mimowolne, zmienne, niewyraźne lub podwójne widzenie lub inne zaburzenia widzenia, zawroty głowy, dezorientacja, zaburzenia równowagi, zaburzenia koordynacji ręka-oko, obfite pocenie się, zwiększone ślinienie się, nudności, światłowstręt, zle samopoczucie, ból głowy lub oczu, senność, zmęczenie lub inne objawy podobne do choroby lokomocyjnej.
- Prawdopodobieństwo wystąpienia powyższych objawów zależy od używanej aplikacji i jej zawartości. Należy postępować zgodnie z instrukcjami obsługi smartfona.

#### UWAGA!

- **Lot modelarski jest lotem wizualnym. Modelem samolotu można latać tylko wtedy, gdy widzi go sam PILOT. Model samolotu może być pilotowany tylko w zasięgu wzroku pilota. Działanie poza linią wzroku pilota (pilotki) jest zabronione [§ 19 ust. 3 nr 1 LuftVO]. Pilot NIE może więc sterować modelem za pomocą FPV, np. gogli wideo.**
- **W niektórych krajach (np. w Niemczech) musisz posiadać odpowiedzialność cywilną posiadacza modelu samolotu za jego eksploatację.**

#### NL - Werking

- Bij gebruik van VR-bril ervoor zorgen dat de gebruiker niet in de buurt van andere personen, voorwerpen, trappen, balkons, ramen, meubels of andere voorwerpen is. Bij gebruik van VR-bril geen scherpe of andere gevaarlijke voorwerpen vasthouden.
- VR-bril moet recht en stabiel op het hoofd zitten en de gebruiker moet in staat zijn één enkel, duidelijk beeld te zien. Voor een comfortabele virtual reality ervaring is het van belang dat uw evenwichts- en bewegingsgevoel niet verstoord is.
- Gebruik de VR-bril niet wanneer u moe bent, slaap nodig hebt, onder invloed bent van alcohol of drugs, last heeft van uw spijsvertering, emotionele stress of angst ervaart of last heeft van verkoudheid, griep, hoofdpijn, migraine of oorzijn. Dit kan uw vatbaarheid voor nadelige symptomen vergroten.
- Neem elke 30 minuten een pauze van 10 tot 15 minuten, ook als u denkt dat u het niet nodig hebt. Elke persoon is anders. Neem dus vaker en langer een pauze als u zich ongemakkelijk voelt. Elke gebruiker moet pauzeren volgens een schema dat het beste voor hem werkt.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van de VR-bril wanneer u één van de onderstaande symptomen ervaart: aanvallen, verlies van bewustzijn, oogspanning, oog- of spiertrekkingen, onvrijwillige bewegingen, veranderd, wazig of dubbel zien of andere visuele afwijkingen, duizeligheid, desoriëntatie, verstoord evenwicht, verminderde oog-hand coördinatie, overmatig zweten, verhoogde speekselafscheiding, misselijkheid, duizeligheid, ongemak of pijn in het hoofd of de ogen, slaperigheid, vermoeidheid, symptomen vergelijkbaar met reisziekte.
- De kans dat de bovenstaande symptomen zich voordoen, hangt af van de gebruikte app en de inhoud daarvan. Volg de handleiding van uw smartphone.

#### LET OP!

- **Vliegen met een model is vliegen binnen gezichtsveld. Met modelvliegtuigen mag worden gevlogen als de PILOT het model kan zien. Het modelvliegtuig mag alleen binnen het gezichtsveld van de piloot worden gevlogen. Gebruik van het model buiten het gezichtsveld van de piloot (persoon die het model bestuurt) is verboden [§ 19 lid. 3 nr. 1 voorschriften voor de luchtvaart [Luftverordnung]]. De piloot mag het model NIET besturen met behulp van FPV-technologie (bv. VR-bril).**
- **In sommige landen (bv. Duitsland) is een aansprakelijkheidsverzekering voor de eigenaar van het modelvliegtuig vereist om modelvliegtuigen te mogen gebruiken.**

#### SK -Činnosť zariadenia

- Počas používania VR okuliarov sa uistite, že sa používateľ nenachádza v blízkosti ďalších osôb, predmetov, schodov, balónov, okien, nábytku ani iných objektov, ktoré môže prevrhnúť. Počas používania VR okuliarov nedržte v rukách ostré alebo iné nebezpečné predmety.
- VR okuliare by mali rovno a stabilne sedieť na hlave a používateľ by mal vidieť jednotný a jasný obraz. Pre príjemné zážitky s virtuálnou realitou je nevyhnutný nenarušený zmysel pre pohyb a rovnováhu.
- Nepoužívajte VR okuliare, pokiaľ je používateľ unavený, nevyspatý, po konzumácii alkoholu alebo drog, v prípade problémov s trávením, emočného stresu alebo panických porúch, keď je nachladený, má chrípku, migrénu alebo ho bolí ucho. Pri uvedených ochoreniach sa môžu zosilniť symptómy.
- Každých 30 minút si urobte minimálne 10 až 15 minútovú prestávku, dokonca aj keď si používateľ myslí, že nie je nevyhnutná. Každý človek reaguje inak. Preto, pokiaľ sa používateľ cíti nekomfortne, mal by si robiť prestávky častejšie alebo ich predĺžovať. Každý používateľ rozhoduje o tom, čo je pre neho najlepšie.
- V prípade výskytu nasledujúcich symptómov okamžite ukončite používanie VR okuliarov: kŕče, poruchy vedomia, únava očí, kŕče očí alebo svalov, mimovoľné pohyby, zmenené, rozmazané alebo dvojité videnie alebo iné poruchy videnia, závraty, dezorientácia, poruchy rovnováhy, porucha koordinácie ruka-oka, intenzívne potenie, zvýšenie slinenia, nevoľnosť, svetloplachosť, zlý pocit, bolesť hlavy alebo očí, ospalosť, únava alebo iné symptómy podobné cestovnej nevoľnosti.
- Pravdepodobnosť výskytu vyššie uvedených symptómov závisí na používanej aplikácii a jej obsahu. Postupujte v súlade s pokynmi na obsluhu smartfónu.

#### POZOR!

- **Let s modelom je let v dosahu zraku. S modelmi lietadiel možno lietať iba v prípade, keď PILOT model neustále vidí. Model lietadla môže byť pilotovaný len v dosahu zraku pilota. Používanie modelu mimo dosah zraku pilota (osoby riadiacej model) je zakázané [§ 19 ods. 3 č. 1 nariadenia o letectve [Luftverordnung]]. Preto pilot NEMŮŽE ovládať model s využitím technológie FPV (napr. video okuliarov).**
- **V niektorých krajinách (napr. v Nemecku) je na používanie modelov lietadiel potrebné poistenie občianskoprávnej zodpovednosti majiteľa modelu lietadla.**



DE - Servicehändler

FR - Revendeur de service

ES - Servicio asistencia

PL - Partner serwisowy

SK - Servisný partner

GB - Service centre

IT - Centro assistenza

CZ - Servisní centrum

NL - Servicepartner

### Reitter Modellbau Versand

Patricia Reitter

Degerfeldstrasse 11  
DE-72461 Albstadt

Tel +49 (0) 7432 9802700  
Fax +49 (0) 7432 2009594

Mail [info@modellbauversand.de](mailto:info@modellbauversand.de)  
Web [www.modellbauversand.de](http://www.modellbauversand.de)

DE

### Mooser T-Trade

Thomas Mooser

Bürgermeister-Koch-Str. 32a  
DE-82178 Puchheim

Tel +49 (0) 89 1792 9867  
Fax +49 (0) 89 1792 9869

Mail [info@mooser-t-trade.de](mailto:info@mooser-t-trade.de)  
Web [www.mooser-t-trade.de](http://www.mooser-t-trade.de)

DE

### JAMARA e.K.

Am Lauerbühl 5  
DE-88317 Aichstetten

Tel +49 (0) 7565 9412-0  
Fax +49 (0) 7565 9412-23

Mail [info@jamara.com](mailto:info@jamara.com)  
Web [www.jamara.com](http://www.jamara.com)

EU

### Modellbau Zentral

Peter Hofer

Bresteneggstrasse 2  
CH-6460 Altdorf

Tel +41 79 429 62 25  
Mobil +41 41 870 02 13

Mail [info@modellbau-zentral.ch](mailto:info@modellbau-zentral.ch)  
Web [www.modellbau-zentral.ch](http://www.modellbau-zentral.ch)

CH

### PenTec s.r.o.

Distributor Jamara for Czech Republic and Slovakia

Veleslavínská 30/19  
CZ-162 00 Praha 6

Tel +420 235 364 664  
Mobil +420 739 075 380

Mail [servis@topdrony.cz](mailto:servis@topdrony.cz)  
Web [www.topdrony.cz](http://www.topdrony.cz)

CZ

### Viva-net d.o.o.

Distributor Jamara for Croatia

Ante Topic - Mimare 8  
HR-10000 Zagreb-Susedgrad

Mail [info@viva-net.hr](mailto:info@viva-net.hr)  
Web [www.viva-net.hr](http://www.viva-net.hr)

HR

### Nettrade Kft.

Distributor Jamara for Hungary

1033 Budapest, Hévízi út 3/b

Tel +36 30 664 3835

Mail [ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu](mailto:ugyfelszolgalat@kreativjatek.hu)

HU